

# PBT

## SEMANARIO ILUSTRADO

(Para niños de 6 a 80 años)

1914  
AÑO II  
Nº 510  
5-SEPTIEMBRE



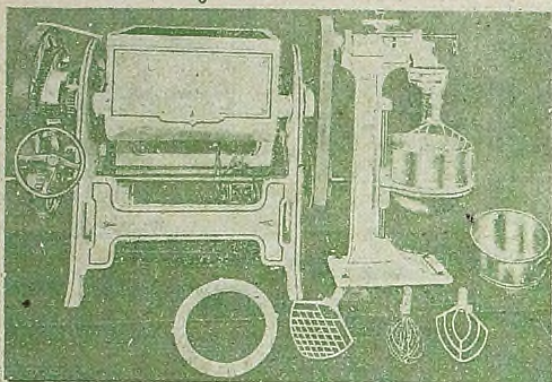
*El astrónomo de Marte. — ¡Ah!, no es sólo el Sol. También la Tierra tiene "manchas".*

BIBLIOTECA  
NACIONAL

BIBLIOTECA  
NACIONAL



## Amasadora y Batidora "Gladiador"

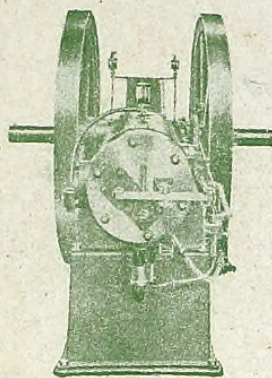


Dos máquinas de suma necesidad para panaderos e instituciones.

## "Stover"

MOTOR  
A NAFTA

renombrado por  
su buen material  
y principios me-  
cánicos moder-  
nos.



Muebles  
para Escritorio.

Dinamos  
No Flicker.

Arados, Rastras,  
Sembradoras,  
Desgranadoras.

Registradoras  
Majestic.

## Lámparas "ANGLE" a kerosene



Sin olor - Sin humo  
Sin sombra

Muchos modelos diferentes, de  
colgar y de pared.

Máquinas  
rompedoras  
de piedra.

Picadoras de pasto.

Artefactos  
eléctricos.

Destroncadoras.

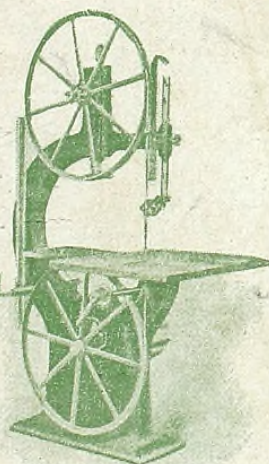
Canoas, etc.

## BOMBAS para agua



Bombas de todas clases y capacidades  
Centrifugas "GLADIADOR"

## Maquinaria GLADIADOR para labrar madera



Bancos aserra-  
dores, tupí, sierras  
de combinación,  
sierras plegadizas  
para cortar árbo-  
les y toda clase  
de madera, etc.

MAQUINARIAS AGRÍCOLAS E INDUSTRIALES

**JUAN SHAW e HIJOS** \* 860, VENEZUELA, 870  
—BUENOS AIRES—

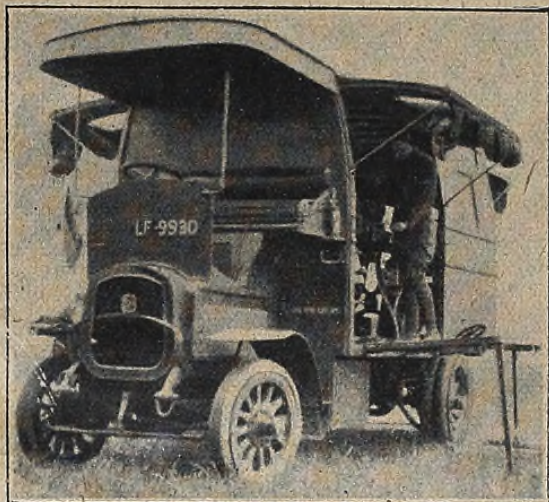




## EL AEROPLANO DE GUERRA



Aeroplano de guerra en vuelo alto a fin de asegurarse un buen aterrizaje planeando, si se detiene el motor.



Movilización de aeroplanos. Taller ambulante de campaña.



Centinela del cuerpo inglés de aviadores.



Teniente inglés y mecánico en un aeroplano de guerra.



# ADELGAZAR

RÁPIDO, FÁCIL Y SIN DROGAS

METODO MAHON FÍSICO-DIETÉTICO PARA CURARSE EN SU CASA  
Por más informes pedir prospectos gratis que explican este célebre tratamiento contra la OBESIDAD. Adoptado por las más grandes personas del mundo.

Dr. E. K. MAHON. Sarmiento 1598, Rosario de Santa Fe.



# EL CORSE GENTIL

es el que más se adapta al cuerpo de la mujer debido a su forma anatómicamente estudiada

Es, al mismo tiempo, el corsé más elegante y el que más se ajusta a la actual moda.

Otra ventaja que reúne sobre sus similares: su precio enteramente reducido, con relación a su buena calidad.



CORSE de tricotina blanco, celeste y rosa, forma muy elegante .....\$

**11**

El mismo estilo en cutil de hilo floreado.....\$

**9.50**

Lindo CORSE de fino cutil de hilo floreado, colores suaves, adornos de fantasía y buen ballenaje....\$

**15.50**

Elegante CORSE de satín de hilo mercerizado liso, en celeste, rosa y blanco, con sólidos y flexib'es ballenajes, corte elegante....\$

**20**

El mismo modelo, con elástico para ajustar la cadera .....\$

**22**





## TIRADORAS SERVIAS



Servias instruídas en el manejo del fusil.

De los pueblos que actualmente están en guerra en Europa, hay uno que comparte con Bélgica las simpatías, por el corto contingente de fuerza armada que puede movilizar en comparación con su enemigo. Es Servia, nación a la que las exigencias de la campaña han puesto en la circunstancia de adiestrar a las mujeres en el ejercicio

de las armas para que puedan ser útiles en determinados casos. Mientras los hombres, escasos en número, pelean en el campo de batalla, las mujeres defienden los poblados, custodian las ambulancias y se atrincheran para la resistencia. Para esto aprendieron las más esenciales prácticas del servicio militar.

## UN LIBRO GRATIS MÉTODO PRÁCTICO PARA LLEGAR A TENER ÉXITO



### CABALLEROS, SEÑORAS Y SEÑORITAS:

Hago esta oferta como propaganda de un número limitado de libros, para que todas las personas puedan aprender el modo de crearse un porvenir propio para poder vivir con desahogo, vencer dificultades, lograr todos sus deseos y poder

### GANAR DINERO FÁCILMENTE

Con este libro, que es el más claro que se publica, todos sus anhelos quedarán satisfechos, triunfará en todas sus empresas y conocerá el secreto para ser correspondido por la persona amada e inspirar AMOR y BELLEZA.

### GRATIS

se envía este curioso libro a quien lo solicite, con sólo incluir diez centavos en estampillas para el franqueo, pidiéndolo por carta al

INSTITUTO DE CIENCIAS. 1431. ABONADO. 1431. Buenos Aires

EXTRACTO

LOCION

*Les Roses d'Orsay*

*17. Rue de la Paix - Paris*



POR 15 DIAS SOLAMENTE

Desde el LUNES 31 de Agosto hasta el LUNES 14 de Septiembre inclusive



# EXPOSICION ESPECIAL DE BLANCO Y LENCERIA

## AJUARES

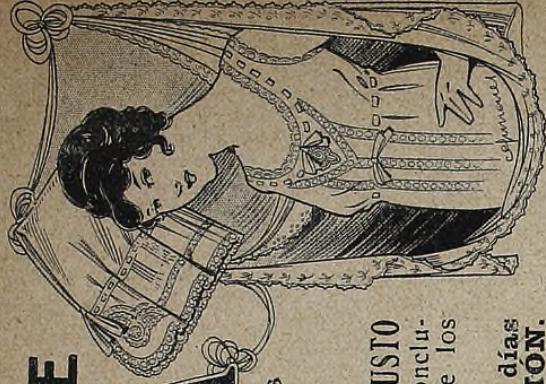
Ropa Blanca para señoras señoras y niñas  
Ropa de Mesa - Ropa de Cama

La Ropa Blanca confeccionada "A LA CIUDAD DE LONDRES"

ES LA PREFERIDA DE LAS PERSONAS CONOCEDORAS Y DE BUEN GUSTO debido a la superior calidad de los géneros empleados en su confección y a la conclusión irreproachable de la costura, como por la riqueza, novedad y perfección de los modelos bordados y adornos.

## OCASIONES EXCEPCIONALES

durante los 15 días de EXPOSICION.



### Ropa Blanca para Señoras y Señoritas

CAMISAS de bramante, adornadas con festones, en dos formas, a..... \$ 0.50  
CALZONES haciendo juego, a..... \$ 0.50

CAMISAS de bramante, adornadas con vainillas y malla, a..... \$ 0.80  
CALZONES haciendo juego, a..... \$ 0.80

CAMISAS de bramante lavado, adornadas con tiras bordadas, a..... \$ 0.90  
CALZONES haciendo juego, a..... \$ 0.90

CAMISAS de bramante, con entredós y puntilla valenciana, a..... \$ 1.10  
CALZONES haciendo juego, a..... \$ 1.10

CAMISAS de batista fina, adornadas con anchas valencianas, a..... \$ 1.30  
CALZONES haciendo juego, a..... \$ 1.30

CAMISAS de percal fino, festoneadas y ojales para pasacinta, a..... \$ 1.25  
CALZONES haciendo juego, a..... \$ 1.25

CORSEES para señoras, en broché color, muy buena forma y clase, a..... \$ 2.75

SOUTIENS - GORGES, tul griego, con satiné, en colores, cómodo y elegante, a..... \$ 2.90

CORSEES cintura, satiné marceizado, largo de caderas, con elástico en la cintura, a..... \$ 3.90

FAJAS ortopédicas, en elástico y satiné, recomendadas por los doctores, a..... \$ 4.50

CORPIÑOS para bebés, primera edad, a..... \$ 1.10

Ropa Blanca para niñas  
CAMISAS en bramante de buena clase, festoneadas y vainilladas, para niñas. Años:  
2 y 3 4 y 5 6 y 7 8 y 9 10 y 11 12, 13 y 14  
0.20 0.30 0.40 0.50 0.60 0.65

CAMISAS de buen bramante, adornadas con puntillas o festones y aplicaciones, para niñas. Años:  
2 y 3 4 y 5 6 y 7 8 y 9 10 y 11 12 y 13 14  
0.30 0.40 0.50 0.60 0.70 0.80 0.90

### Pañuelos y Festones

PAÑUELITOS de algodón, fondo blanco, con dibujo de color, para niños. Cada uno a... \$ 0.05

PAÑUELITOS de algodón, blancos, con una inicial bordada en color. Cada uno a... \$ 0.15

PAÑUELITOS de algodón, con vainilla y onilla bordada, para señora. Cada uno a... \$ 0.25

PAÑUELITOS de algodón, vainillados, blancos, muy buena clase, para señora. La docena a... \$ 0.75

PAÑUELOS de algodón, vainillados, blancos, buena clase, tamaño para hombre. La docena a \$ 1.25

TIRA BORDADA con su correspondiente entredós, en juego, buena variación de dibujos. Precio de cada pieza..... \$ 0.75

### Géneros blancos

Ropa de mesa - Ropa de Cama

BRAMANTE A la Ciudad de Londres, clase buena, pieza de 20 yardas..... \$ 3.90



|   |                |
|---|----------------|
| <b>CORPIÑOS</b> de bramante, con festones, en dos formas, a.....                        | \$ <b>0.40</b> |
| <b>CORPIÑOS</b> de bramante con valenciana y cinta, a.....                              | \$ <b>0.75</b> |
| <b>CORPIÑOS</b> de bramante, con tiras bordadas, \$                                     | <b>0.95</b>    |
| <b>CORPIÑOS</b> de percal francés, con vainilla y malla, a.....                         | \$ <b>1.10</b> |
| <b>CORPIÑOS</b> de buen percal francés, festoneados, a.....                             | \$ <b>1.25</b> |
| <b>CORPIÑOS</b> de nanzú fino, con alforcas y festoneados a mano, a.....                | \$ <b>2.50</b> |
| <b>CAMISONES</b> de bramante, con alforcas y festones, a.....                           | \$ <b>1.10</b> |
| <b>CAMISONES</b> de bramante extra, con tiras bordadas, a.....                          | \$ <b>1.30</b> |
| <b>CAMISONES</b> de bramante lavado, con entredós y festones, a.....                    | \$ <b>1.90</b> |
| <b>CAMISONES</b> de percal francés, con vainillas, entredós, bordadas y mallas, a.....  | \$ <b>2.75</b> |
| <b>CAMISONES</b> de batista, con entredós y ancha valenciana, a.....                    | \$ <b>2.90</b> |
| <b>CAMISONES</b> de madapolán, con alforcas y festoneados pasacinta, a.....             | \$ <b>2.40</b> |
| <b>COMBINACIONES</b> de nanzú, con entredós y broderie, a.....                          | \$ <b>2.90</b> |
| <b>COMBINACIONES</b> de nanzú, con entredós y puntilla mallas, a.....                   | \$ <b>3.50</b> |
| <b>COMBINACIONES</b> de nanzú, ricamente adornadas con valencianas, a.....              | \$ <b>5.90</b> |
| <b>BATAS</b> de cama de bramante, con alforcas y festones, a.....                       | \$ <b>0.75</b> |
| <b>ENAGUAS</b> blancas, con volado festoneado, \$                                       | <b>0.95</b>    |
| <b>ENAGUAS</b> blancas, con tiras bordadas, a..   | \$ <b>1.20</b> |
| <b>ENAGUAS</b> blancas, de nanzú fino, con entredós y malla, a.....                     | \$ <b>2.50</b> |
| <b>JUEGOS</b> completos, de cuatro piezas, en nanzú, adornados con valencianas, a.....  | \$ <b>7.90</b> |
| <b>CORSES</b> para señoras, de cutil festoneado, buenas ballenas y forma cómoda, a..... | \$ <b>1.75</b> |

|   |             |             |             |             |             |             |             |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>CAMISAS</b> en bramante rica clase, adornadas con puntillas y vainilla, para niñas. Años:                              | 2 y 3       | 4 y 5       | 6 y 7       | 8 y 9       | 10 y 11     | 12 y 13     | 14          |
|   | <b>0.40</b> | <b>0.50</b> | <b>0.60</b> | <b>0.80</b> | <b>1.—</b>  | <b>1.20</b> | <b>1.40</b> |
| <b>CALZONES</b> en bramante buena clase, festoneados y vainillados, para niñas. Años:                                     | 2 y 3       | 4 y 5       | 6 y 7       | 8 y 9       | 10 y 11     | 12, 13 y 14 |             |
|   | <b>0.20</b> | <b>0.30</b> | <b>0.40</b> | <b>0.50</b> | <b>0.60</b> | <b>0.65</b> |             |
| <b>CALZONES</b> en buen bramante, adornados con puntillas o festones y aplicaciones, para niñas. Años:                    | 2 y 3       | 4 y 5       | 6 y 7       | 8 y 9       | 10 y 11     | 12 y 13     | 14          |
|   | <b>0.30</b> | <b>0.40</b> | <b>0.50</b> | <b>0.60</b> | <b>0.70</b> | <b>0.80</b> | <b>0.90</b> |
| <b>CALZONES</b> en bramante rica clase, adornados con puntillas y vainilla, para niñas. Años:                             | 2 y 3       | 4 y 5       | 6 y 7       | 8 y 9       | 10 y 11     | 12 y 13     | 14          |
|   | <b>0.40</b> | <b>0.50</b> | <b>0.60</b> | <b>0.80</b> | <b>1.—</b>  | <b>1.20</b> | <b>1.40</b> |
| <b>ENAGUAS</b> con corpiño, en bramante fino, adornadas con rica puntilla y vainilla, para niñas. Años:                   | 1, 2 y 3    | 4 y 5       | 6 y 7       | 8 y 9       | 10 y 12     |             |             |
|   | <b>0.70</b> | <b>0.80</b> | <b>0.95</b> | <b>1.10</b> | <b>1.30</b> |             |             |
| <b>ENAGUAS</b> redondas, en buen bramante, volados adornados con puntilla y vainilla, para niñas. Largo en cmts.: 65 y 70 |             |             |             | 75 y 80     | 85 y 90     |             |             |
|   |             |             | <b>1.30</b> | <b>1.50</b> | <b>1.70</b> |             |             |
| <b>CAMISONES</b> en buen bramante, adornados con aplicaciones, para niñas. Años:  | 2 y 3       | 4 y 5       | 6 y 7       | 8 y 9       | 10 y 11     | 12, 13 y 14 |             |
|   | <b>1.10</b> | <b>1.30</b> | <b>1.50</b> | <b>1.70</b> | <b>1.90</b> | <b>2.10</b> |             |
| <b>CAMISONES</b> en bramante rica clase, adornados con embutidos, para niñas. Años:                                       | 2 y 3       | 4 y 5       | 6 y 7       | 8 y 9       | 10 y 11     | 12, 13 y 14 |             |
|   | <b>1.50</b> | <b>1.70</b> | <b>1.90</b> | <b>2.10</b> | <b>2.30</b> | <b>2.50</b> |             |
| <b>DELANTALES</b> en percal, colores surtidos, festoneados y vainillados, para niñas. Años:                               | 1, 2 y 3    | 4 y 5       | 6 y 7       | 8 y 9       | 10 y 11     | 12 y 14     |             |
|   | <b>0.90</b> | <b>1.10</b> | <b>1.30</b> | <b>1.60</b> | <b>1.90</b> |             |             |

CARLOS PELLEGRINI Y CORRIENTES — BUENOS AIRES

# A la CIUDAD de LONDRES

|   |  |
|---|--|
| <b>BRAMANTE</b> A la Ciudad de Londres, n.º B 455, lavado, clase muy buena, pieza de 20 yardas, a.....                  | \$ <b>6.25</b>                               |
| <b>USO DOMESTICO</b> , especial para sábanas, el metro, ancho 193 cmts. \$  | <b>0.80</b> ; ancho 155 cmts. \$ <b>0.60</b> |
| <b>SABANAS</b> de algodón, vainillas de palito, para una plaza, cada una a.....   | \$ <b>0.95</b>                               |
| <b>SABANAS</b> uso doméstico, clase buena, con vainilla a máquina. Cámara. 195x265.....                                 | \$ <b>2.40</b>                               |
| Una plaza, 155x250.....   | \$ <b>1.50</b>                               |
| <b>SABANAS</b> uso doméstico, clase extra, con vainilla y festoneado a máquina, cámara, 195x270, \$                     | <b>2.75</b>                                  |
| Una plaza, 155x250.....   | \$ <b>1.95</b>                               |
| <b>SABANAS</b> cretona extra fuerte, con vainilla, cama cámara, 200x270.....  | \$ <b>2.95</b>                               |
| Una plaza, 160x250.....   | \$ <b>1.95</b>                               |
| <b>FUNDAS</b> de algodón, vainilladas, para una plaza, a.....   | \$ <b>0.25</b>                               |
| <b>FUNDAS</b> de madapolán, vainilladas. Cuadrados, 62x62. Cámaras, 45x130. 1 plaza, 45x90                              | <b>0.80</b> <b>0.75</b> <b>0.40</b>          |
| <b>FUNDAS</b> de madapolán, con vainilla y festoneadas, Cuadrados, 62x62. Cámaras, 45x130. 1 plaza, 45x90               | <b>1.25</b> <b>0.90</b> <b>0.50</b>          |
| <b>SERVILLETAS</b> de algodón, para mesa, la docena a.....  | \$ <b>1.25</b>                               |
| <b>SERVILLETAS</b> de hilo mezcla, tamaño 60x60, la docena a.....   | \$ <b>3.50</b>                               |
| <b>SERVILLETAS</b> adamascadas, de puro hilo, 60x60, la docena a.....   | \$ <b>5.50</b>                               |
| <b>JUEGOS</b> de mantel y servilletas, para mesa, de hilo adamascado: 160x800, 12 cub. 160x250, 12 cub. 160x200, 6 cub. | <b>11.75</b> <b>10.50</b> <b>6.90</b>        |
| 160x160, 6 cub.   | <b>5.90</b>                                  |
| <b>SERVILLETAS</b> para te, en varios colores, la docena a.....   | \$ <b>0.50</b>                               |



EL ESTADO DE LA PLAZA  
NOS OBLIGA A

# LIQUIDAR

\$ 350.000 DE MUEBLES IMPORTADOS Y DEL PAÍS  
**A CUALQUIER PRECIO!!**

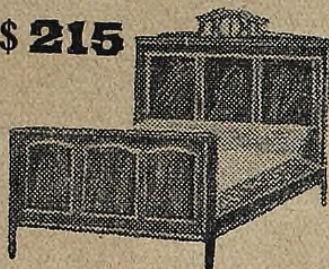
**S. MOREAU 664, Cangallo, 668**  
Antigua casa Marty

MÁS BARATO  
QUE EN REMATE!!



Dormitorio nogalina macizo, para matrimonio, con lunas Saint Gobain y mármoles, 9 piezas

**\$ 215**



**\$ 215**



LIQUIDACIÓN  
COLOSAL!!



Dormitorio macizo, para matrimonio, con lunas y mármoles. **\$ 225**

El mismo, en roble..... \$ 295



Dormitorio estilo inglés, para matrimonio, con lunas y mármoles, 8 piezas. **\$160**

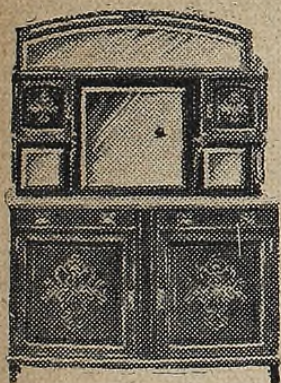


Por todo el mes  
de Septiembre

**25 % de Rebaja**

sobre los precios  
de venta

Por **\$ 295** amueblamos una casa compuesta de comedor, sala, escritorio y dormitorio



**GRAN OCASIÓN!!!**

Comedor nogalina BOMBÉ, con aparador, trinchante, mesa y sillas.....

**\$ 225**



**\$ 275**

El mismo, en roble

**\$ 275**

Pianos  
marca Chassaigne  
a menos del costo

**VENTAS POR MENSUALIDADES**

A LOS PRECIOS DE VENTA  
SIN COBRAR INTERÉS !!



Juego de sala fantasía, 2 respaldos, forrado con bonito género ..... **\$ 85**



Escritorio roble, 120 de rotación... **\$ 120**  
Más chico..... \$ 55



Juego de Smyrna; gran variedad de gustos. Especial para fumar **\$ 125**

**GRATIS!!** remitimos catálogo al interior

Comparen nuestros precios y se convencerán que se trata de una verdadera LIQUIDACIÓN

Guarda muebles (sección anexo) devolviéndolos lustrados !!**GRATIS!!**





## LOS VOLUNTARIOS INGLESES



Voluntarios que han partido al teatro de la guerra, antes de recibir su equipo.



Fundador de la casa e iniciador  
de la venta de trajes a \$ 35.

### El público me protege

y yo correspondo a su favor, sirviéndolo bien. Los que me conocen saben cómo trabajo.

Yo fui el primero que empecé a vender trajes sobre medida, de casimir pura lana, a

**\$ 35**

A mí se debe el abaratamiento de los trajes, pues yo fui el que impuso el precio de.....

**\$ 35**

La ganancia está en lo mucho que trabajo. Este es el secreto de la baratura de mis precios.

Ya he recibido un colosal surtido de géneros de todos los gustos para la próxima estación.

Los que están acostumbrados a pagar 60, 70 y 80 pesos por un traje, deben hacer un ensayo.

Especialidad en pantalones pura lana, géneros de todos los gustos y fantasías, sobre medida, a \$ 10.

**DAMIAN STANZIONE**

Sarmiento 1180  
Buenos Aires

Casa fundada por mí mismo en el año 1894.



### ¿Buscáis la Fortuna?

#### ¿QUERÉIS LA SALUD?

Pedir a R. Borrell el libro de **CIENCIAS**, obra admirable que para bien de la humanidad se ha escrito y que mandará **GRATIS** a quien lo solicite. Este libro enseña a prosperar en los negocios, inspirar confianza, vencer dificultades, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo labrarse un porvenir legítimo y tranquilo.

Es el mejor amigo en el hogar, porque explica el modo práctico y fácil de conservar y recuperar la salud.

**Amor, Dicha, Salud** todo lo abarca y explica el maravilloso libro.

**GRATIS** podéis conseguirlo pidiéndolo a R. Borrell, Casilla de Correo n.º 1543, Buenos Aires, incluyendo una estampilla de 10 centavos para franqueo.

**NOTA.** — También se manda un hermoso catálogo de obras de Magia y Ciencias Ocultas, con un folleto sobre la Piedra Imán, tan conocida por su poder sugestivo magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.



GRANDS VINS  
DE  
CHAMPAGNE  
G.H. MUMM & C<sup>o</sup>.  
REIMS



CORDON ROUGE (TRÉS SEC) — GOÛT AMÉRICAIN  
CORDON VERT (SEC) — CARTE BLANCHE (DOUX)





# LA MARSELLERA



El himno patriótico francés, que tantas veces levantó el entusiasmo de las tropas republicanas en estos momentos de lucha, tiene el siguiente origen, según la versión más autorizada: Cuando en abril de 1792 llegó a Estrasburgo la noticia de la declaración de la guerra contra Austria, Dietrich, alcalde de la ciudad, reunió a su mesa a los voluntarios que iban a marchar y pidió a Rouget de l'Isle, joven oficial de ingenieros, que como poeta y músico compusiese un canto guerrero que animara a los soldados.

Aquella noche Rouget de l'Isle compuso el célebre himno que ha inmortalizado su nombre. La entrada en París de un batallón de marseleses cantando el himno de Rouget hizo que desde entonces se le diese el nombre de "Canto de los Marseleses" o Marsellesa.

Hoy es no sólo el himno nacional de Francia, sino el canto de todos los que luchan por los ideales democráticos.



El autor de La Marsellesa, Rouget de l'Isle, cantándola por primera vez en casa del alcalde de Estrasburgo, cuadro de Pils.

Espacio cedido al Circulo de la Prensa



de 20, 30 y 50 centavos

Con cupones siempre válidos canjeables en nuestra oficina, Esmeralda 501, esq. Lavalle.

Comp. Argentina de Tabacos Lda.

## GRATIS

completamente

Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso libro de gran importancia, el cual trata del NATURALISMO. Es de utilidad práctica y no debe faltar en ninguna casa de familia.

Este libro contiene los títulos y nombres de todos los PRODUCTOS ANDINOS y por lo tanto, le servirá de eficaz ayuda para que pueda conocer a fondo el secreto que encierra la majestuosa Cordillera de los Andes. Le dará informes exactos y de valor inapreciable sobre la PIEDRA IMAN, tan conocida por su poder sugestivo magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.

Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte a vuelta de correo, a

**J. M. CARRIZO**  
Independencia, 2515  
Bs. Aires





A través de los Desiertos, por Juan G. Montenegro. — Este conocido explorador, tan apreciado por sus descubrimientos y estudios científicos, ha reunido en un volumen sus impresiones de viaje por las selvas chaqueñas y algunas regiones de Bolivia.

La amabilidad de la narración aumenta el interés hasta las últimas páginas del libro, que como sus similares de Julio Verne y Mayne Reid, instruye deleitando.

El "Martín Fierro". Estudio crítico por Emilio Alonso Criado. — Analizando paso a paso la obra de Hernández, y descubriendo todas sus bellezas, es este estudio una apología del gaucho argentino, tan injustamente olvidado.

Escuela Práctica de Agricultura de Puerta de Díaz. Estudios realizados por el ingeniero agrónomo Jorge Rorive.

Raza Nueva, por Julio del Romero y de Leyva. — Las personas que han sufrido mucho, lo primero que destierran es la hipocresía.

Habiendo dado a la sociedad todas sus penas, el fingimiento ya no tiene razón de ser; el alma se revela abierta y sin disfraces; el pensamiento, la idea, la visión, se afirman, se vigorizan. Y de esta resurrección vital surgen otras de verdad y de conciencia que, como la novela del señor Romero, se imponen desde el primer momento, apasionando a la opinión, modificándola y obligándola a doblarse ante lo grande de la concepción y de la frase, libre de trabas mentirosas o de alambicados problemas.

Si hay algo de autobiografía en Raza Nueva, si muchas de sus páginas han sido realmente vividas, puede decir su autor imitando al gran rey fran-



## TINTA DE IMPRENTA

cés que su triunfo bien vale las amarguras con que lo ha conquistado.

Obras Sanitarias de la Nación. Memoria del directorio correspondiente al año 1913.

Comité Argentino de Moralidad Pública. Memoria correspondiente al ejercicio del año 1913.

Sociedad Argentina Protectora de los Animales. Trigésimo segundo informe anual. 1913.

Informe sobre las operaciones del año 1913. — Banco Hipotecario Nacional.

A propósito de "El caso de la Gloria de don Ramiro", por Guillermo Sullivan. — Refutación del famoso folleto del señor Martín Aldao, que tanta resonancia tuvo por su acerba crítica de la obra del señor Enrique R. Larreta.

El señor Sullivan habíase propuesto hacer un artículo periodístico; y como le resultara el trabajo demasiado extenso, prefirió darlo al público en forma de folleto, de controversia más moderada, pero no menos firme en sus conceptos que los de su adversario.

La Donna Poliziotto. Aventure extraordinaire narrate da Franco Bello. — Interesante narración policial que, como todas las de su índole, mantiene al lector en constante nerviosidad hasta sus últimas páginas.

El Congreso de las Instituciones del Tiro Federal. Buenos Aires.



Señor Julio del Romero y de Leyva, autor del libro "Raza Nueva".

**Médicos  
oculistas  
GRATIS**

**Carlos  
Pellegrini  
468**



Anteojos o lentes, oro reforzado, **\$ 8**

Anteojos o lentes, oro macizo, \$ 20 y **\$ 25**

Lentes Ideal, oro reforzado, **\$ 10**

Lentes Ideal, oro macizo, **\$ 15**

Anteojos o lentes, níquel fino **\$ 4.50**

## Los lentes más perfectos

Son los que expende el INSTITUTO ÓPTICO LOMBARDI, el que procede de acuerdo con los últimos adelantos de la óptica moderna, sometiendo al cliente al más severo examen de la vista bajo el control de un médico especialista, cuya tarjeta se entrega gratis y sin recargo de precios. En todos los casos estos lentes mejoran notablemente la vista del cliente.

### TOME NOTA DE ESTOS PRECIOS

y sacará en consecuencia que le conviene a usted visitar o escribir al

### INSTITUTO ÓPTICO LOMBARDI

Carlos Pellegrini 468 — Buenos Aires

Ejecución exacta de las recetas.

Pida tarjeta para médico oculista, sin que por eso haya aumento en los precios que se indican.



## En estos tiempos de desventura, ser felices es nuestra principal aspiración

Para ello, nada más fácil que dar a la voluntad toda la fuerza de su poder. La voluntad es la dueña del mundo, a la que se someten todos los demás poderes. No es preciso sino saberla dirigir, tener la conciencia de su eficacia para emplearla con éxito.

Para esto nada más útil que leer el libro que enviará gratis la señora E. M. de B., Calle Matheu 1126, a quien lo solicite, incluyendo diez centavos en estampillas para el franqueo.

Este libro enseña el arte de la felicidad, porque por su conocimiento se aprende a lograr todas las cosas que están en nuestro deseo y nos pone en camino de alcanzar el éxito en la vida.

Para convencerse solicite usted este inapreciable libro o consulte por carta a la señora E. M. de B., Calle Matheu 1126.





Con el uso de las sopas

MAGGI no hay crisis!!

1º Por su gran baratura: Dos platos bien abundantes por sólo diez centavos. — 2º Por su ahorro de tiempo, con sólo 10 a 30 minutos (según la clase) basta para hacer las sopas, lo que representa una gran economía en combustible. — 3º Por su preparación sencilla: solamente con agua

hirviendo, sin necesidad de cocer carne. — 4º Por la gran variedad: hay más de 22 clases distintas. — 5º Por no tener que comprarla hasta cerciorarse de la bondad del artículo, pues los agentes remiten a cualquier parte de la república muestras y prospectos gratis a quienes los soliciten.

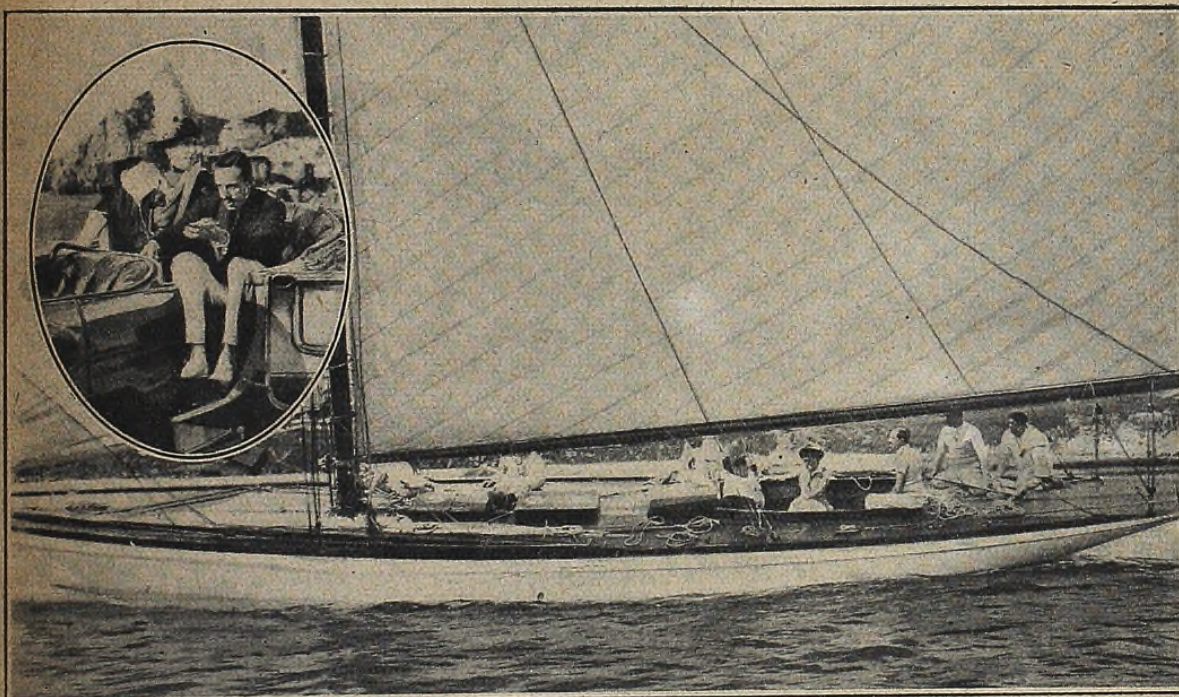
LUIS R. SCHEINER e HIJOS

Corrientes 1453-59, Buenos Aires





Alfonso XIII en Santander. El rey en el Tiro de Pichón, hablando con el presidente de la sociedad del tiro, señor Pereda, con el aviador señor Pombo y otros socios.



El rey en las regatas patroneando el balandro Tonino con la duquesa de la Victoria. En óvalo: Alfonso XIII y la reina doña Victoria disponiéndose a descender de su automóvil al llegar al real campo de "tennis".

## INSTITUTO COMERCIAL "HELLER"

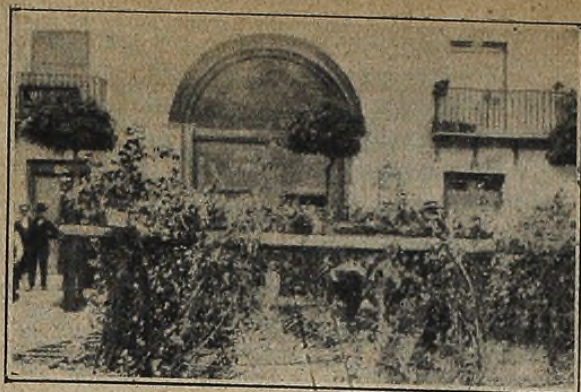
RIVADAVIA 3386.....BUENOS AIRES

Institución argentina, la más importante de la república para la enseñanza práctica comercial en el Instituto y por correspondencia "SISTEMA HELLER". Director: Isaac Heller, profesor, contador, balanceador público y autor del "Tratado Práctico de Contabilidad y Teneduría de Libros "SISTEMA HELLER", proclamado por los principales diarios el mejor y más completo, y recomendado por todos como el más eficaz para aprender todas las ciencias comerciales. Pedirlo al autor I. Heller, Rivadavia 3386, Buenos Aires, adjuntando \$ 5, más \$ 0.50 para franqueo certificado.

NOTA. — Se remiten gratis, folletos, juicios y programas.



DE ESPAÑA



La catástrofe de Tudela. Plaza de Tudela y cerca en que estaba instalada la gran triaca que, al hacer explosión, causó gran número de víctimas.



1. Donato Jiménez, muerto a consecuencia de la explosión. — 2. Merceditas Cuadra, de catorce años, muerta.



1. Jesús Pérez, de doce años, muerto. — 2. Braulio Atacón, cabo de la guardia civil, muerto.



Conducción de los cadáveres de las víctimas al cementerio.

# CORSÉS Ondina

Marca registrada



850. CORSÉ brocado seda e hilo, recomendada su confección, muy liviano, verdadera ballena ..... \$ **25**

G. V. CORSÉ confeccionado en tejido seda, encajes guipur ..... \$ **15**

300. CORSÉ cutil similí floreado, 4 ligas, buena ballena ..... \$ **5.50**

950. CORSÉ-CINTURA, con elásticos todo el contorno en la parte alta, género liso similí ..... \$ **9**

A. T. PORTASENO, en tricot similí, sin ballena ..... \$ **1.90**

PIDAN CATÁLOGO ESPECIAL

□□□□□

THE SOUTH AMERICAN STORES

**Gath & Chaves L<sup>TD</sup>**

En venta en nuestras casas: ANEXO, Perú y Avenida de Mayo, PALACIO DE LOS NIÑOS, Florida y Sarmiento, y en todas nuestras sucursales.





El ex ministro doctor Bosch, en el consulado argentino de Nápoles con el cónsul señor Fortunato Milani.



Lanzamiento simultáneo de los nuevos buques Campania y Basilicata, destinados a servir en las colonias.



Peregrinación nacional a la capilla expiatoria de Monza por el 14.º aniversario del asesinato del rey Humberto. Las autoridades delante de la capilla.



Acto de descubrir la placa conmemorativa.

**LIBRERIAS MACKERN**

**Welsons Ladies Jornal,**

espléndida revista de modas inglesa, con patrones en castellano, al precio de 7 \$ m.n. por año. Puede subscribirse a cualquier otra revista, novelas y libros en general. Se reciben pedidos para cualquier parte de la república y del extranjero. — Librerías Mackern. 449, Reconquista, 449, Buenos Aires.





## ¿Qué tienes para leer? ¿Conoces las obras de...? Te recomiendo leer a...

Dos amigos se encuentran. Charlarán de cosas diversas, se contarán aventuras, esperanzas, triunfos o decepciones; pero, si son personas cultas, no han de separarse sin repetir alguna de las frases que encabezan como título estas líneas.

Cada día se lee más, y cada día aumenta la necesidad de leer.

El afán de saber parece haber despertado con igual fuerza en todas las clases sociales, y el que no quiere hacer un triste papel en la vida, tiene necesidad de aficionarse a la lectura.

Problemas científicos, económicos, sociales, artísticos y filosóficos, que antes sólo eran patrimonio de algunos seres privilegiados, hoy están al alcance de todas las personas regularmente cultas.

### La necesidad de la lectura

Todo se investiga, critica y desmenuza en nuestros días.

En el seno del hogar, en la calle, en el círculo, dondequiera que haya dos personas de alma sana, es seguro que alguno de los grandes problemas, cuya solución busca con ansia la humanidad, ha de ser objeto de sus razones.

Y así como es indudable este hecho, no admite tampoco duda que el ser consciente que tenga que escuchar en silencio los argumentos, las razones de los otros, por tratarse de materias de que él apenas tiene una idea rudimentaria, ha de sentirse avergonzado de sí mismo y maldecirá su ignorancia.

Hay que leer. Sólo con formar este propósito es ya mucho.

Pero, al ponerlo en práctica, es necesario, indispensable otra reflexión: ¡Hay que saber lo que se debe leer!

### Un gran peligro

Así como un trozo de hierro puede convertirse en instrumento que salva o en arma que mata, según lo maneja un sabio o un asesino, las ideas pueden convertirse, y más fácilmente en medio de redención y progreso, o de perversión y atro-

fía moral, según el grado de inteligencia y valor del que las expone.

No es empresa fácil conocer el valor artístico, intelectual y educativo del libro. En las grandes bibliotecas, en los estantes de las librerías, no llevan ninguna señal externa que permita conocer su importancia a simple vista. Para eso es necesario leerlos, y, dada la inmensa producción literaria, necesitaría usted leer muchos centenares de ellos para encontrar algunos verdaderamente dignos de su atención.

Ahora bien; si usted quiere conocer lo mejor, lo más sublime que se ha escrito, a su alcance tiene la oportunidad de conseguirlo: sólo tiene usted que adquirir la **Biblioteca Internacional de Obras Famosas**.

### Cómo puede evitarse

Esta Biblioteca es la más perfecta colección de obras literarias que se conoce. En su formación han intervenido los más eminentes eruditos. La mayor parte de éstos fueron los directores y bibliotecarios de las grandes bibliotecas nacionales de todo el mundo, que eligieron lo más valioso, lo más exquisito que ha producido el ingenio humano, desde la antigüedad más remota hasta nuestros días.

Más de 1.500 autores están representados en la **Biblioteca Internacional** por unas 3.000 de sus mejores producciones, elegidas, como se ha dicho por ilustres hombres de letras.

La **Biblioteca**, es un conjunto grandioso superior a todas las descripciones.

Es un poderoso elemento educativo, destinado a ejercer la más benéfica influencia sobre todas las personas. Ella resuelve el problema de convertir cada hogar en un foco de cultura. Ella será el mejor amigo, y el más discreto maestro para todos.

Y dadas las condiciones en que hoy se ofrece, cualquiera, por modestos que sean sus recursos, puede tener la satisfacción de poseer la **Biblioteca Internacional de Obras Famosas**.

### La oportunidad actual

Para que usted pueda juzgar lo extraordinario de la oferta actual

de la **Biblioteca Internacional de Obras Famosas**, bastará decirle que la **OBRA COMPLETA**, los veintiseis grandes volúmenes que la forman, se le entregan a usted por \$ 5 m.n., entregados al hacer el pedido, y el resto de su bajo precio lo puede usted pagar con 33 centavos diarios en unos meses.

Piense usted un momento sobre lo que tan reducidas cantidades representan, y comprenderá usted que a nada puede dedicarlas que mayor placer y provecho le proporcionen.

### El final se acerca

Pero el éxito de la oferta ha sido extraordinario, y hoy está casi agotada la segunda remesa de colecciones.

Sólo falta por llegar una tercera y última remesa; pero antes de su llegada, la existencia en plaza se habrá agotado por completo. Y teniendo en cuenta la dificultad que para los embarques ocasiona la guerra europea, aún pudiera ocurrir que esta tercera remesa no pudiera llegar.

Por lo cual, si usted se interesa por una obra universal, haga el pedido en seguida, **HOY MISMO**, si es posible, pues es el único medio de estar seguro de poderla adquirir en las ventajosas condiciones que hoy se ofrece.

### El folleto

Llenando y enviándonos el cupón adjunto, recibirá usted un hermoso folleto de 150 páginas, con grabados, poesías, historietas y otros detalles de la **Biblioteca**. El folleto se envía gratis y franco de porte.

### Llene y remita este cupón HOY

**Sociedad Internacional de Editores**  
**RIVADAVIA 686, Bs. Aires.**

Sírvase enviarme el folleto descriptivo de la **Biblioteca**.  
P B T. 13.

NOMBRE .....

PROFESION .....

DIRECCION .....

La obra puede usted examinarla, con todo detenimiento, en  
**668, RIVADAVIA. 668**  
(entre Florida y Maipú).





## SU CASA

no estará completa, si falta en su comedor un juego completo de mesa.

El antiguo BAZAR "LA FAVORITA", le ofrece hoy lo mejor que existe en artículos de menaje, a un precio verdaderamente irrisorio.

**MENAJES** completos de 285 piezas por... \$ **100**

Compuesto de un rico juego de mesa semiporcelana floreada, de varios colores, con 83 piezas; juego de cubiertos metal blanco alpaca, compuesto de 72 piezas; 31 piezas útiles para comedor; un juego de lavatorio semiporcelana floreada, de gran formato, compuesto de 6 piezas; juego de copas cristal grabadas, con 51 piezas; un botellón de mesa de luz, una palmatoria, una batería de cocina enlozada ónix, especialidad de la casa, compuesta de 40 piezas; total 285 piezas por 100 pesos, lo que vale 150 pesos. Embalaje gratis. Solicite nuestros folletos de menaje.



Bazar "La Favorita" GIRÓ Hnos.  
677, Perú, 677

¿QUIÉN NO DESEA MEJORAR SU POSICIÓN,  
hacerse un porvenir y ganar más dinero?



Con la competencia actual, es indispensable poseer buenos conocimientos para obtener éxito y evitar el fracaso. Hoy día, por medio de las Escuelas Comerciales por Correspondencia, cualquier persona, sin dejar su puesto ni su hogar puede aprender la carrera comercial, y seguir un estudio determinado e iniciarse en un nuevo ambiente de prosperidad. Nosotros hemos puesto miles de jóvenes en el sendero del éxito por medio de nuestra enseñanza. Especializamos en la enseñanza del comercio y tenemos cursos completos de Teneduría de Libros, para aprender en dos meses; Taquigrafía, para tomar cien palabras por minuto en seis meses; Caligrafía, para mejorar su letra; Ortografía, para saber escribir sin faltas; Aritmética, para saber calcular toda clase de operaciones; Correspondencia Comercial, Escritura a máquina y Contador Público.

Para dar a conocer nuestra manera fácil de enseñanza, remitiremos absolutamente gratis, una lección de cualquiera de los cursos mencionados para aprender en su casa, acompañada de un libro de 68 páginas, con informes útiles al curso elegido por usted.

Escriba hoy mismo al profesor JUAN PA-  
RERA, director de las Escuelas Comerciales  
por Correspondencia, ESCRITORIO 9, LIBER-  
TAD 468, Buenos Aires.



# ¡Señoras y Señoritas!

## Scheid's Ovarin

Específico eficaz para **VUESTRAS DOLENCIAS**

**Metritis,** Dolores y desarreglos en el período.—Leu-  
correa (flujo blanco).—Inflamaciones de la  
Matriz y Ovarios.—Esterilidad, etc., etc. El Frasco \$ 4 m/n

Folletos explicativos se mandan gratis, en sobre liso cerrado, a toda persona que lo solicite.

Dirigirse a Carlos Scheid, C. Pellegrini 644, Buenos Aires.

Pidan "Scheid's Ovarin" (líquido) en Droguería Gibson, Defensa 192; Del Pueblo, Rivadavia 735; Corrientes 719; Piedras 170, y en toda importante farmacia de la capital e interior. Donde no haya, pídase directamente al depósito general, Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires.

En Rosario: En las Droguerías, y San Luis 950. Montevideo: Farmacia, 25 de Mayo 300 y 519.

## ESTOMACAL ELSTER

Eficaz contra las enfermedades del  
Estómago, Hígado y ESTREÑIMIENTO

Venta farmacias arriba indicadas



## NUEVOS INGENIEROS CIVILES Y MECANICOS



Arturo Acevedo.



Juan Luis Albertoni.



Eugenio Alcaraz.



Silvio J. Armando.



Arturo Bade.



Armando Bancalari.



Fernando Cardellini.



José Casella.



J. Norberto Catinari.



Ladislao  
Dombrowski.



Raúl E. Dubeeq.



Hilarión Eslava.



Enrique Espina.



Agustín Espinosa.



Lorenzo Flandri.



José Vicente Fox.



Domingo Gaffuri.



Luis Garbarini.



Alfredo Giandana.



Augusto L. Gomara.



Serafin Gonzalez.



Egidio V. G. Gualano.



J. Lapieza Cabral.



Oswaldo Laderer.



Anibal L. López.

**CRÉME SIMON**

**POUDRE**

Los célebres productos  
de Belleza de la casa

**J. SIMON - PARIS**

de Riz  
**SIMON**



NUEVOS INGENIEROS CIVILES Y MECANICOS



Eduardo Maligne.



Jorge Mallal.



José B. Maril.



Carlos E. Meaurio.



Humberto Meoli.



Aureliano Ortiz.



Hugo Palma.



José L. Pertile.



José Piccinini.



José A. Sampietro.



Raúl Sempé.



Pablo Soca.



Gülerino Talcy.



Recaredo  
Urribarri.



Roberto Vanetta.



Hortensio H.  
Vilaseca.



Manuel Zucal.



José E. Genaud.



Guillermo Atarés.



Alfredo  
P. Bernasconi.



Carlos Coello.



Lu's Giannetti.



Guillermo Lawrie.



Adolfo Moret



Modesto Palasciano.



J. M. Spallarrosa.



## LA CABALLERÍA RUSA



Carga de la caballería rusa en un terreno pantanoso.



# TOS CONVULSA



y todas las toses de los niños  
desaparecen rápidamente con el

## Jarabe Negri

de sabor agradable y de efecto seguro

En venta: Buenos Aires: Sección Droguería Central de la Droguería de la Estrella Ltda., 215, Defensa;  
Droguería del Indio, 1501, Rivadavia. Rosario: Droguería del Aguila, 848, San Martín. Bahía Blanca:  
Droguería Inglesa, San Martín esquina Brandzen, y en todas las buenas farmacias.



¿POR QUÉ SON TÓNICOS  
PODEROSOS LOS VINOS  
**Marsala y Malvasía Florio?**



EL Dr. Prof. Djelmi Pachá, el más eminente clínico de Turquía, presidente de la Sociedad de Medicina de Constantinopla, obtuvo que en todos los hospitales del imperio se adoptara el **Marsala Florio** en todos los casos que fueran indicados los vinos, sean como tónicos o reconstituyentes.

Para obtener eso, ha debido el eminente clínico luchar mucho con el fanatismo y la tradición religiosa de sus colegas y de los miembros de la administración sanitaria de su país.

LA terapéutica moderna usa los vinos blancos en la cura preventiva de enfermedades infecciosas, porque matan los bacilos. Especialmente contra el **TIFUS**, los vinos más eficaces son, indudablemente, el

**Marsala y el Malvasía Florio**

Todo el mundo conoce y aprecia los ricos y exquisitos vinos de "dessert" **MARSALA FLORIO** y **MALVASÍA FLORIO**

□□□ Son óptimos e insuperables reconstituyentes □□□

ESTOS PRODUCTOS HAN BATIDO EL RECORD MUNDIAL DE LA VENTA

Único concesionario: F. JANNELLO, Viamonte 160, Buenos Aires



# ENTRETENIMIENTOS



## Incógnita geográfica

• • • X  
 • • • • • X • • • • •  
 • • • • • X • • • • •  
 • • • • • X • • • • •  
 • • • X •

En las líneas de puntos, nombres de montes de Europa, y en la de X, la cordillera a que pertenecen todos ellos.

## Charada

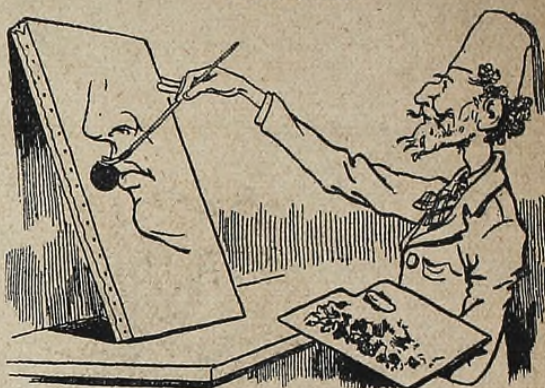
Tres dos, nombre de varón;  
cuarta, nota musical;  
quinta con primera, adverbio,  
y mi todo, enfermedad.

## Refrán jeroglífico

+ 5 A 50 ES \* \* \* \* KE H \* \* \* \*

Los dos grupos de cuatro asteriscos se substituyen por las mismas letras.

## Frase hecha



## Apócope silábico

- 1.<sup>a</sup> 2.<sup>a</sup> 3.<sup>a</sup> 4.<sup>a</sup> — Suceso infausto.  
 1.<sup>a</sup> 2.<sup>a</sup> 3.<sup>a</sup> — Cierta contribución.  
 1.<sup>a</sup> 2.<sup>a</sup> — Indicativo, 2.<sup>a</sup> persona.  
 1.<sup>a</sup> — Interjección familiar.

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 509.

A la Charada en acción: ENAMORADO.  
 A la Charada AVELLANA.  
 Al Orador famoso: DEMÓSTENES.  
 A la Intercalación: ASPASIA.  
 Al Comprimido: UN CERO A LA IZQUIERDA.

## Solucionistas

Jaime Estella, Arturo Fernández, María Elena Kier, Inés Jáuregui, Alberto Pérez Cranwell, Eduardo Herrero, José J. Mauriño, Alcira Etchart, Catita Ferreyra, Bernabé Morales, Jacinto Fuentes, Manuel Riqueira, Bartolomé Scarinci, Miguel Angel Masciotra, Juan J. Albertoni, Ignacio Etchevertz, Julián Muñoz, Teresita Yaymes Lértora, Ulises Viand, Arnaldo Canetti, Alfredo Lijó, Federico Morau, Petrona C. de Olmos, Javier Ugarteche, Benjamin Castellani, Isaac Kaminsky, Marta Aguilar, Jaime Urrecha, Un pebete, Daniel Serrallonga, H. Olmos, Francisco Hermua, J. J. Coria, Mario A. Fernández, Antonio García Rodríguez, Esteban Achinelli, Miguel Otero, Eduardo Agustoni, Ubaldo Cornejo, Francisco Gastelú, Pedro J. Etcheverry, José M. Lima, Esther de la Llosa, Andrés Blondeau, Victorino Regal, Hugo Estevau, Manuel Formichi, Indalecio Dupuy, Dolores Gil, Cándido Martínez, Pedro Ochoa, Nevio Althube, Haydée Siritto, Mercedes C. de Varela, Carlos Astiz, Otto Maschvitz, Juan de la Puente, Bernardo Ottolenghi.

## TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros

224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

**El tiempo es oro,**

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

## TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por la empresa del TEATRO BUENOS AIRES.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 12 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.

**CIGARROS**

**SANTOS**

**20 CTS**



El **MÁXIMUM** de la elegancia con un  
**MÍNIMUM** de gasto es lo que ofrece la

**COCHERIA**

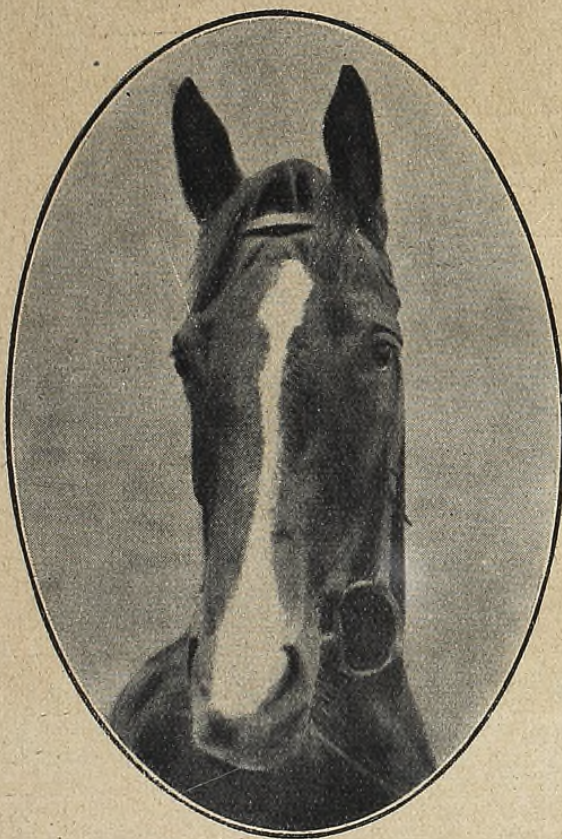
**GONZALEZ y Hno.**

**BELGRANO 2970, Buenos Aires, en todos sus servicios**

**POR**

**\$**

**150**



**SERVICIO  
FÚNEBRE**

**Compuesto de:**

Cajón negro grabado, sin plomo.  
Capilla ardiente, con 4 plantas.

Fúnebre a 4 caballos.

**UN** coche de duelo.

**CINCO** coches de acompañamiento.  
Sepultura.

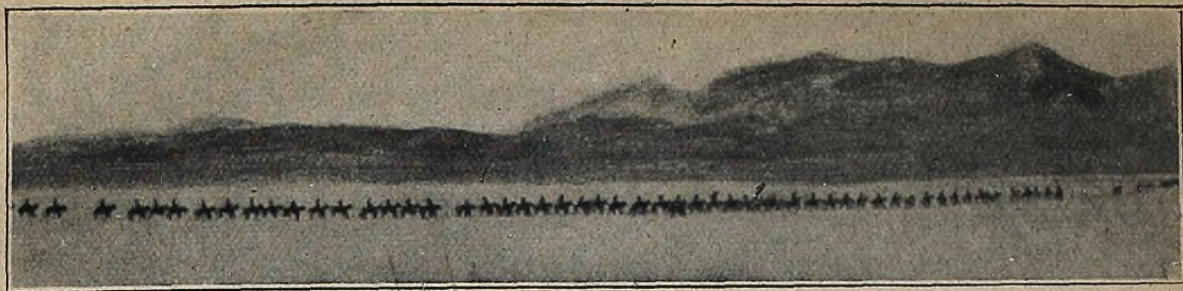
El éxito obtenido por este servicio desde hace muchos años,  
nos induce a mantenerlo **INVARIABLEMENTE EN VIGOR.**

**LLAME POR TELÉFONO**

**131, Mitre (Unión Tel.)    ✱    186, Oeste (Coop. Tel.)**



# EL COMBATE MODERNO



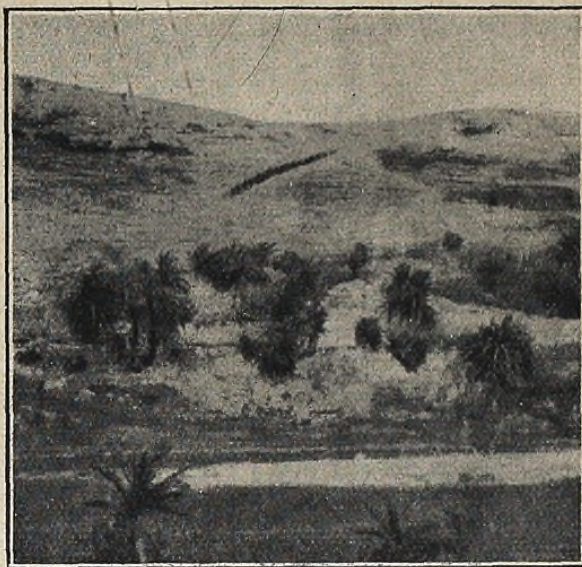
Caballería en línea de exploración.

Es aún de noche. En el campamento, que ocupa una extensión de varios kilómetros, duermen los soldados. Alrededor vigilan las tropas de seguridad. Son treinta y cinco, cuarenta mil o más hombres que al amanecer deben estar listos para la batalla.

Durante la noche, en la carpa del general que manda esta tropa, ha habido un continuo ir y venir de oficiales de estado mayor, llevando órdenes y combinando el plan para la jornada.

El enemigo está cerca. La caballería exploradora lo ha descubierto a poca distancia. El general no tiene más que vagos indicios de las fuerzas y provisiones del enemigo, por noticias de los espías o por cualquier otro aviso, que no significa una base segura para impartir órdenes. Sin embargo, las ha impartido. Una vez comenzado el movimiento, difícilmente se puede cambiar el curso de los acontecimientos. La fortuna únicamente puede decidir de la suerte del ejército.

El general concede todas las ventajas al enemigo, después busca la manera de eludirlas y de frustrar la supuesta superioridad del adversario. En pocas palabras expone su plan al jefe del estado mayor. Las órdenes se esparcen por el campamento a los jefes de los núcleos de tropa.



Una columna flanqueante.



Lo que se ve de cerca en el combate.

Además de los combatientes están en el campamento millares de carros y automóviles, cargados con víveres y municiones, con material de ingenieros y los hospitales ambulantes.

Mientras las tropas duermen, los oficiales y los soldados afectos al servicio de aprovisionamiento trabajan infatigablemente. Se cuece el pan, se prepara la comida, se abren las cajas de municiones.

Al amanecer comienza el movimiento en el campamento. Las columnas se preparan para el avance. La caballería ha partido ya y hace su servicio de descubierta algunos kilómetros delante del grueso del ejército. El campo está en un silencio absoluto. Nada se ve; sólo allá en un lejano lugar parece divisarse algo que se mueve. Es preciso informarse, porque de estas informaciones dependen las órdenes decisivas del general en jefe.

Mientras tanto las columnas avanzan conservando la misma altura. La vanguardia de

infantería, dos kilómetros delante. Un jinete llega a dar una noticia al general. El enemigo está a la vista. De otras partes llegan inmediatamente otras informaciones. Un aviador, que ha partido al apuntar el día, vuelve trayendo noticias más exactas del número y posición del enemigo.



La avanzada.

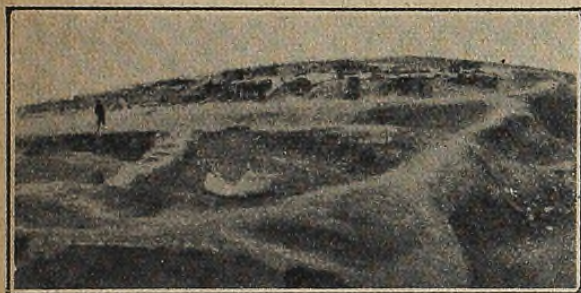




Los ingenieros tendiendo un puente para el paso de las avanzadas.

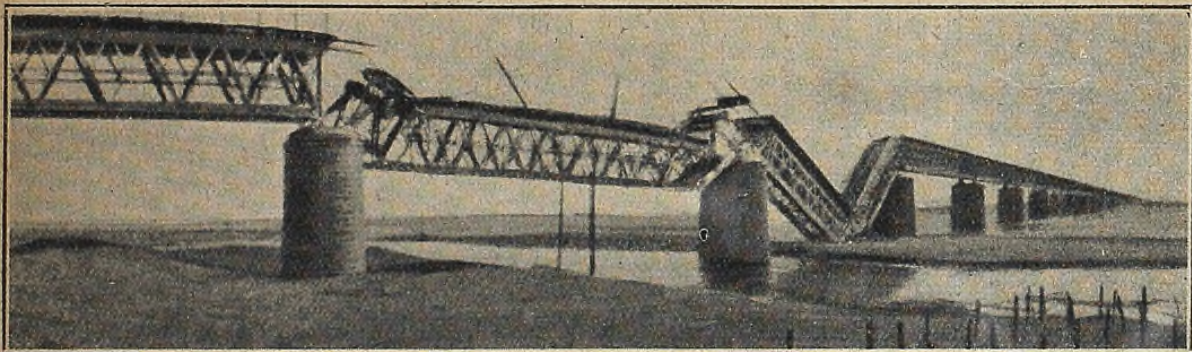
El general hace su composición de lugar y dicta sus órdenes; después parte para ocupar su puesto de mando, rodeado del estado mayor.

Todavía pasa más de una hora. Luego se co-



Una colina ocupada y atrincherada fuertemente.

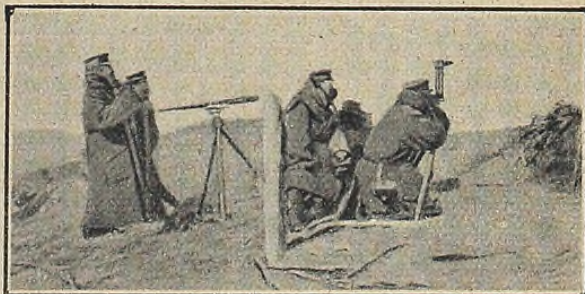
a su alrededor, y las órdenes se imparten en todas direcciones. El grueso de la tropa y la reserva toman sus posiciones. La actividad en los servicios es febril. La artillería ocupa su puesto y la masa de caballería se dispone a atacar al enemigo por el punto más débil. Los dirigibles y los aeroplanos cruzan el espacio, y las obras de fortificación están ya a punto de terminarse. En un momento el fuego de la artillería y de la fusilería se generaliza y un estrépito atronador llena el espacio. La batalla ha comenzado. Una columna enemiga aparece claramente y en el acto una lluvia de proyectiles diezma sus fuerzas. En otros puntos los hombres avanzan protegidos por los obstáculos del terreno. Poco a poco las líneas de fuego avanzan. El sol ya empieza a declinar, pero aun se combate algunas horas con ardor en toda la línea, hasta que por fin se oye el rumor de la victoria o de la derrota,



Puente destruido para proteger una retirada.

mienzan a sentir los disparos de fusilería de las avanzadas. Aun pasa otra hora hasta que se siente el primer disparo de cañón, que es la afirmación de la lucha. El general ordena que se cierre la distancia entre las columnas. En seguida el fuego de cañón se hace más intensamente, y grandes proyectiles pasan silbando sobre los regimientos. La vanguardia ha trabado ya combate con el enemigo. No se ven los combatientes; un espectador ignorante, de lo que ocurre, podría pasar entre las líneas de fuego, sin advertir que hay millares de hombres en su torno, si no sintiese el ruido de los disparos. Los ingenieros abren las grandes fosas que sirven de trincheras, y pasa un tiempo muy largo en estos preliminares del combate. El grueso de las tropas continúa marchando hacia el adversario. El general ocupa una posición desde la cual puede abarcar el terreno de la lucha. Las antenas de los aparatos radiotelegráficos y los globos cautivos se levantan

cuando ya la noche empieza a cubrir de sombras el lugar del combate, horrible lugar, donde reinan por completo la desolación, el silencio y la muerte.

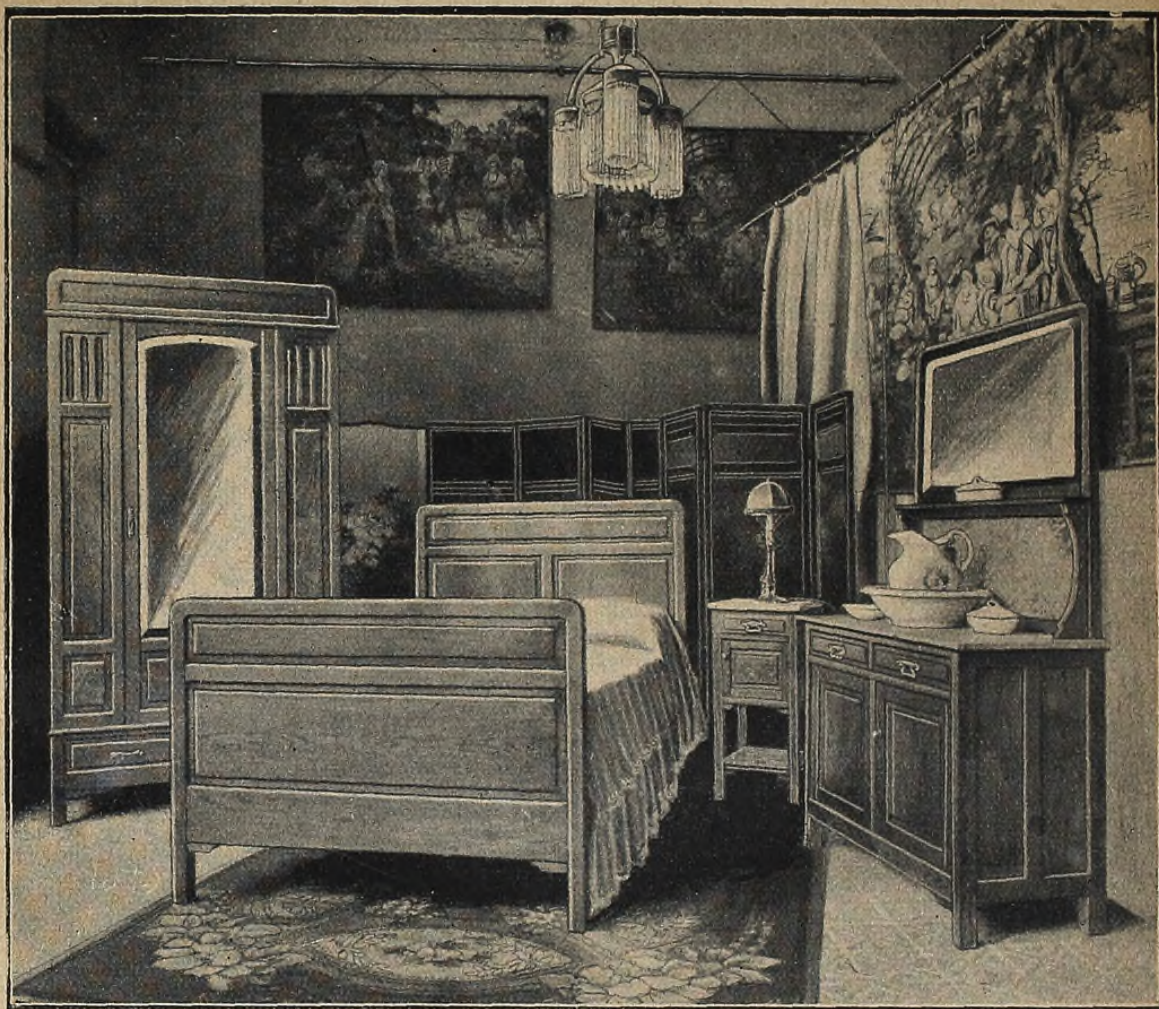


El general en jefe.



# BARATTI y C<sup>ía</sup>. - MUEBLES

Corrientes 1145 - B. Aires



**DORMITORIO**    **\$ 260**    **Roble noruego**

JUEGO DORMITORIO N.º 104, en roble macizo de Noruega, lustrado brillante. El juego se compone de un ropero grande de 1.20 x 2.20, una cama matrimonial con su elástico, lavatorio con mármol también en el respaldo, mesa de luz, mármoles rosa finísimos y lunas biseladas Saint Gobain. — Embalaje especial para el interior, gratis.

Nuestros precios son los más bajos. Sobre todos nuestros catálogos en curso ofrecemos un descuento de **15 %**

**Sección GUARDAMUEBLES**

PIDAN CONDICIONES

PIDAN CATÁLOGO  
y comparen  
con otras casas



# Comprar terrenos en OSTENDE

## ES MULTIPLICAR RÁPIDAMENTE EL CAPITAL

Las excepcionales condiciones de su hermosa playa, de arena fina, con un desarrollo mayor de 150 metros y la proximidad a la Capital Federal, harán de esta localidad, en breve tiempo, el balneario preferido en la República Argentina.



Rambla monumental de tres kilómetros, próxima a terminarse. Hoteles y chalets con todas las comodidades para familias. — Ferrocarril particular de la Empresa para el transporte de pasajeros y carga. — Muelle de 250 metros, autorizado por el Superior Gobierno de la Nación. — Luz eléctrica y teléfono.

LLOYD OSTENDE. Comunicaciones directas y rápidas al puerto de la capital. — Sociedad anónima PALACE HOTEL y HEMICICLO OSTENDE, sede en Bs. Aires. Capital \$  $\frac{m}{n}$  1.620.000. — COMISIÓN DE FOMENTO DEL BALNEARIO OSTENDE. Plantaciones y viveros de plantas para costas marítimas, auxiliados por la sección Fomento del MINISTERIO DE AGRICULTURA.

## Venta particular en 80 mensualidades



Sin comisión y sin intereses.

Lotes de todas dimensiones, desde 50 centavos hasta \$ 25  $\frac{m}{n}$  la vara cuadrada.

Oficinas de la empresa

**CHARCAS 1600**

Buenos Aires

De 9 a. m. a 12 m. y de 2 a 6. p. m.

Unión Telef. 169, Juncal

Señor Gerente de la Empresa "Balneario Ostende".

Muy señor mío:

Sin compromiso alguno de mi parte, le ruego me envíe planos, precios y datos de ese Balneario.

Nombre .....

Domicilio .....

Córtese este cupón por las líneas de puntos y remítase a Charcas 1600, Buenos Aires, y recibirá pronta respuesta. ESCRÍBASE BIEN CLARO.



## Lemberg, capital de la Galitzia



El corso en Lemberg, capital de la Galitzia, región donde combaten los austriacos con los rusos.

La ciudad de Lemberg, hoy uno de los escenarios de la lucha entre rusos y austrohúngaros, era ya en el siglo XIV una de las principales ciudades de Polonia. Al hacerse el primer reparto de esa nación, en 1772, pasó a poder de Austria con la Galitzia oriental. Tiene 160.000 habitantes, en-

tre los que abundan los judíos; sus calles son anchas, rectas y bien cuidadas, y de sus paseos puede dar idea el dibujo que presentamos, debido a Estanislao Rejchan, de la misma Lemberg.

Los habitantes de esta bella ciudad hablan el polaco, el alemán y la lengua rutenia.



(Marca Registrada)

# SALUD, FUERZA Y ENERGÍA

## El Parche eléctrico DE EDISON

permite aplicar la electricidad al tratamiento de todas las enfermedades del sistema muscular y nervioso, sin necesidad de aparatos costosos ni de intervención de especialistas. Especial contra:

**REUMATISMO - CIÁTICA - LUMBAGO**

**DOLORES DE RIÑONES, etc.**

Ninguno es legítimo si no lleva en el envoltorio esta marca registrada y nuestra firma:

**BAUER & BLACK**  
283, 25th STREET - CHICAGO

En todas las buenas  
Farmacias



# Señor Almacenero:

Si su clientela exige un producto  
de calidad inmejorable

OFRÉZCALE  
EL ACEITE **MO**

que reúne todas las condiciones  
de pureza y buen paladar, que son  
las cualidades insuperables de este

**ACEITE ITALIANO**

y nosotros le obsequiaremos con un objeto de  
valor, **COMPLETAMENTE GRATIS**

**¿CÓMO?** Remítanos este cupón y lo sabrá

## CUPON

Señores BARGIELA, POSADAS y Cía.

— ALSINA 970, BUENOS AIRES

Sírvanse remitirme las condiciones de venta de ACEITE MO,  
para poder conseguir los obsequios ofrecidos.

Nombre y apellido.....

Calle.....

Pueblo o ciudad.....

Provincia..... F. Carril.....



ESCRIBA USTED CLARO

Únicos importadores: Bargiela, Posadas y Cía., Alsina 970, Bs. Aires



La firma del cheque



Por qué lo llamaba ella su "tesoro".

## = AGUA BLANCA = CASANOVAS



### GRAN PREMIO

PARIS, Abril de 1905.

### PRIMER PREMIO

MONTEVIDEO, Mayo de 1907.

Infalible para destruir las  
PECAS, MANCHAS, GRANOS,  
PUNTOS NEGROS, PAÑO, MANCHAS  
DE VIRUELA, etc., etc., DE LA CARA

— HERMOSEA Y CONSERVA —  
LA LIMPIDEZ Y FRESCURA DEL CUTIS

## Crema, Jabón y Polvos

## CASANOVAS

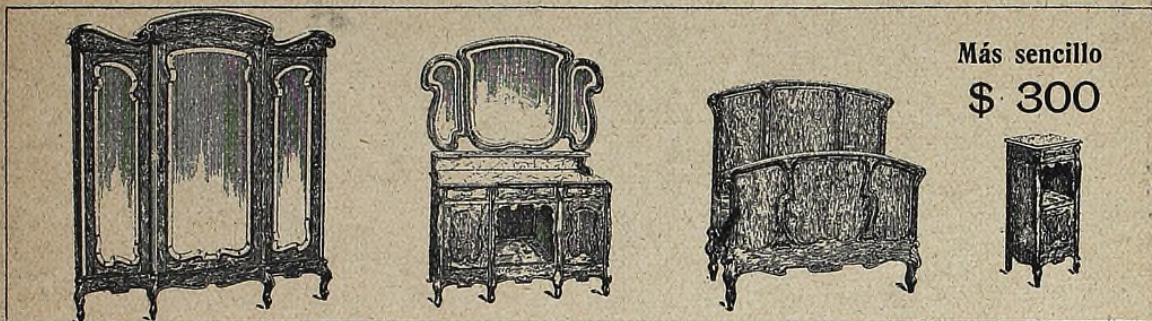
*EN VENTA: En todas las Farmacias y Droguerías de la Argentina, Uruguay y Paraguay; Casa Gath y Chaves y sus sucursales, y en la de Chile; tiendas San Juan, A la Ciudad de México, Casa Moussion, y en Lima (Perú), calle Baquijano 295. En Italia: Fortunato Traversaro, casilla correo 54 (Carrara).*

Fabricante: JOSE CASANOVAS MOURE

Depósito General: 1441, HUMBERTO I, 1447, Bs. As.

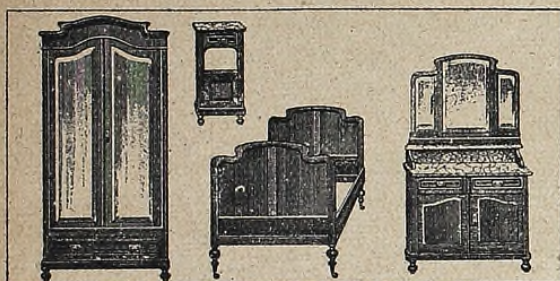


# Mientras las otras casas aumentan los precios la Mueblería **SANZ** hace Grandes Rebajas ¡¡APROVECHEN!! Muebleros y Particulares

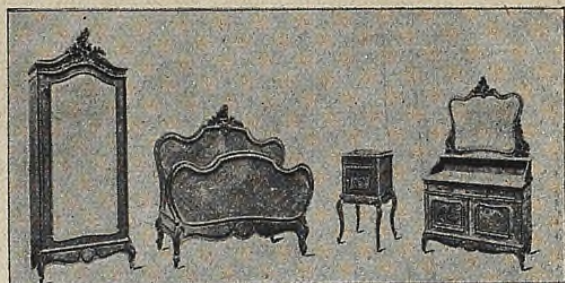


Más sencillo  
\$ 300

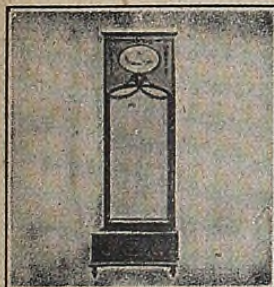
ELEGANTE Y SOLIDO DORMITORIO roble de Austria, importado, 3 cuerpos, mármoles finos, lunas biseladas, 10 piezas, dosel, bronce, colcha y rollo, lo mejor, antes valían \$ 900..... \$ **400**



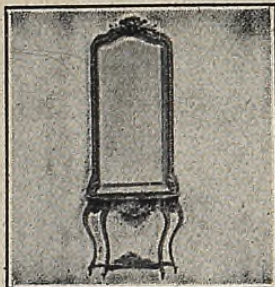
SOLIDO Y ELEGANTE DORMITORIO, roble de Austria, mármoles rosa, lunas biseladas, 9 piezas, colcha y rollo, 2 plazas.... \$ **265**  
El mismo en cedro paraguayo..... \$ 235



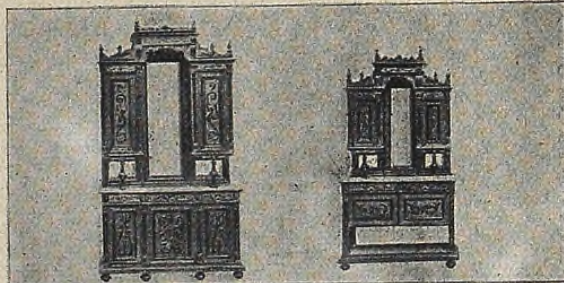
DORMITORIO Luis XV, nogal de Italia, mármoles rosa, lunas biseladas, colcha y rollo, 9 piezas, para matrimonio..... \$ **240**  
Más sencillo..... \$ 205



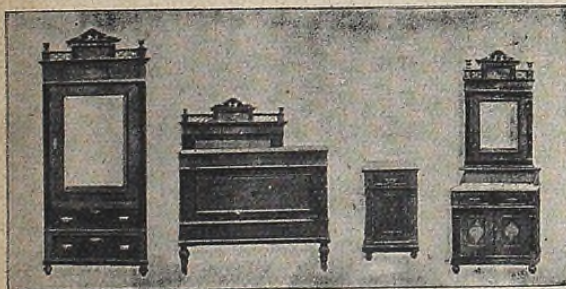
JARDINERA CON ESPEJO, estilo Luis XVI, toda dorada a fuego..... \$ **125**



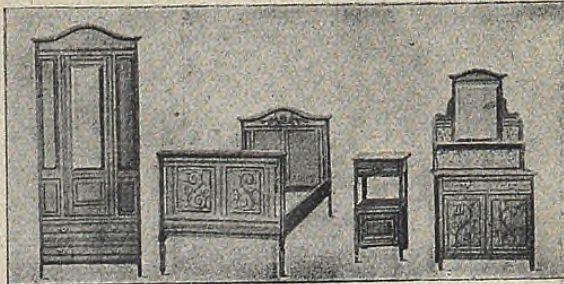
CONSOLA Luis XV, mármoles rosa y luna biselada, toda dorada o color nogal.. \$ **110**



RECLAME. COMEDOR Renacimiento, Raíz de nogal y roble, lo mejor, a..... \$ **205**



DORMITORIO 2 plazas, nogal, mármoles rosa, lunas biseladas, 8 piezas..... \$ **140**



DORMITORIO Luis XIV, 7 piezas, lunas biseladas francesas, a..... \$ **80**

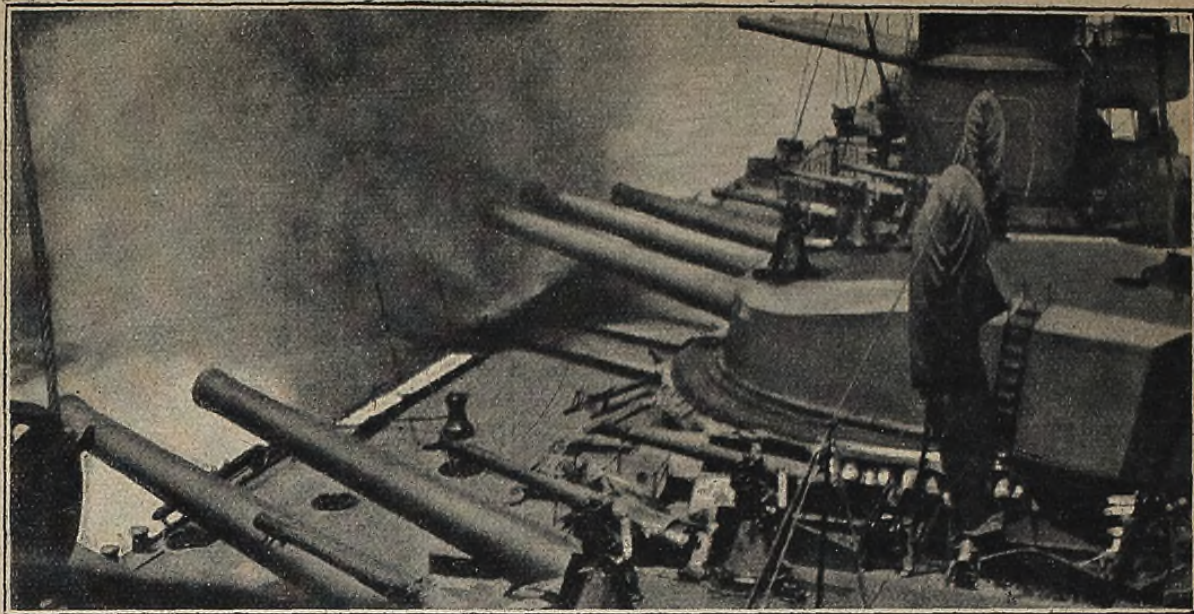
Embalaje, conducción y catálogo gratis. Esta casa cierra a las 7 p. m.  
No tiene sucursal.

## CASA SANZ

818, Sarmiento, 844  
Casi esq. Esmeralda.



## EL "DREADNOUGHT" DANTE ALIGHIERI



Fotografía de la cubierta del buque italiano Dante Alighieri durante un ejercicio de tiro.

Representa la fotografía adjunta el disparo de dos cañones de 305, con intervalo de 30 segundos, en el "dreadnought" italiano Dante Alighieri.

Cada uno de estos disparos lanza un proyectil de 420 kilogramos, con una velocidad inicial de cerca de 900 metros por segundo. Un cañón puede disparar tres proyectiles por minuto.

Fué tomada esta fotografía por uno de los maquinistas del acorazado, en el momento de hacerse las pruebas de su artillería gruesa en la costa de Tarento.

Se explican en vista de esto, los enormes destrozos que causan estos modernos monstruos del mar, creados por el hombre.



### Los Caramelos Digestivos del Dr. BRAVO

que este frasquito contiene,  
son suficientes para que su

**ESTÓMAGO FUNCIONE  
REGULARMENTE**

Normalizan las funciones  
intestinales, haciendo des-  
aparecer todos los desórde-  
nes del aparato digestivo.

**NO LO OLVIDE USTED**

ÚNICOS DEPOSITARIOS:

Sociedad Anón.  
Cooperat. Ltda.

**Droguería Americana**

PASEO DE JULIO 679, Bs. Aires

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS



## ESULTURAS DE LADRILLOS



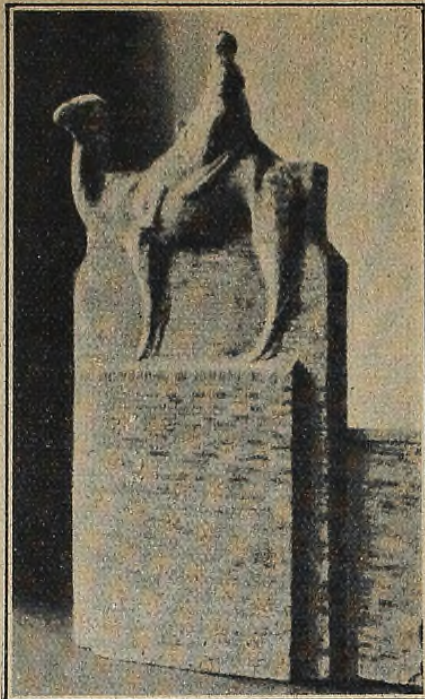
Monumento de ladrillos, obra del arquitecto Rolf Donandt.

Una de las maneras más antiguas de la técnica monumental acaba de renacer.

Inspirándose en el ejemplo de los babilonios que cubrieron la puerta de Istar del palacio real con ladrillos esmaltados, se ha buscado ahora el modo de dar al ladrillo un puesto de honor en la estatuaria.

No se trata de modelar en un bloque de ladrillos las formas plásticas deseadas, sino de construir estatuas y monumentos con ladrillos modelados como parte de la escultura y cocidos separadamente, para luego con ellos levantar el monumento en la misma forma que se construye una pared.

Los primeros ejemplos de este arte monumental se deben a Rolf Donandt, de Brema, y están destinados a perpetuar la memoria de un explorador alemán



Monumento de ladrillos levantado en la ribera del Weser a la memoria de un explorador alemán.

en una ciudad naval de la orilla del río Weser. Como se ve por los grabados adjuntos, la tentativa de restaurar esta forma del arte antiguo, no

es absolutamente desafortunada y contribuye a dar a las esculturas un carácter realmente singular.

**VIEJO EXQUISITO AROMATICO** **"RHUM EGO"** **UNICOS IMPORTADORES M. BERRO MADERO & C.**



### CÓMO SE ADQUIERE EL ÉXITO EN LA VIDA

¡NI UN CENTAVO LE CUESTA ESTE MARAVILLOSO LIBRO!

Pida hoy mismo este interesante LIBRO, que es sin duda el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal. EL HOMBRE, LA MUJER Y LA SEÑORITA pueden aprender el modo para asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar más de lo que actualmente ganan, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

#### SALUD, FORTUNA Y DICHA

En sus páginas encontrará el modo práctico para suggestionar, dominar, etc., etc., y explica cómo cada persona puede desarrollar el PODER MAGNETICO, que es gran secreto para hacer de la vida una verdadera FELICIDAD.

**GRATIS** v franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al **INSTITUTO CIENTÍFICO 1535, Apartado 1535 — Buenos Aires**

Escribir bien claro nombre y dirección.





# Un gran RETRATO al LÁPIZ **GRATIS!...**

Nada de cuentos  
ni nada de París

## LE REGALAMOS A USTED

un gran retrato al lápiz, tamaño  
48x64 ctms., ejecutado gratui-  
tamente según una fotografía  
cualquiera enviada por usted.

Al leer las precedentes líneas debe usted probablemente preguntarse: "¿cómo y por qué puede hacerse este magnífico regalo que representa un valor considerable, y qué interés podrá envolverse en ello, ya que generalmente nadie da nada por nada?"

Pues bien; el interés que nos mueve a ofrecerle este regalo, helo ahí:

No deja usted de saber que para cosechar es preciso primeramente sembrar, y hoy por hoy, en materia de negocios, más que nunca, difícilmente obtendrá buen éxito una gran casa que no consagre a la publicidad cantidades importantes.

Y siendo así que nosotros tampoco podemos quedar exceptuados de la regla que exige cada vez mayores esfuerzos, por eso nos hemos impuesto grandes sacrificios.

Nuestra casa, cuya especialidad consiste en la ejecución de grandes retratos al lápiz, ha sabido reunir y asimilar los mejores y más hábiles artistas pintores retratistas de Nueva York, lo cual le ha valido en esta gran capital la alta nombradía con que tan justamente se nos honra.

La eminente situación de que gozamos en la materia de retratos, hace que numerosos argentinos, al venir a Nueva York, aprovechen su estadía en esta ciudad haciendo ejecutar sus retratos al lápiz en nuestros talleres.

Maravillados ante la artística labor en que se cifra el parecido, verdaderamente extraordinario a la par que impresionante de sus retratos, nos han dicho repetidas veces que habría mucho que hacer para nosotros en la República Argentina; dado que por ahí reside mucho gusto por el arte y las cosas realmente bellas.

Nos han dicho también que, si pudiéramos decidimos a la eventual realización de cierto número de retratos al lápiz gratuitamente, en la Argentina, con el fin de que se diese nuestra casa a conocer, nos proporcionarían eso muchos encargos de parte de personas que llegaren a poder juzgar las incomparables obras de nuestros artistas.

Y en efecto, creemos que, conformándonos con los consejos de sus compatriotas, vamos a lograr en la Argentina el mismo buen éxito que nos está colmando en Nueva York.

He ahí por qué venimos ofreciéndole a usted el hacerle **ABSOLUTAMENTE GRATIS**, sin el menor compromiso de su parte, un verdadero **GRAN RETRATO AL LÁPIZ**, según una fotografía cualquiera enviada por usted, ya sea ésta de usted mismo, ya de un miembro de su familia, ya de otra persona a quien guste usted complacer.

Tal vez ya ha recibido usted ofrecimientos semejantes de otras casas, pero con la particularidad de que lo han obligado a comprar el marco del retrato, o bien mercaderías por un valor determinado.

No es ese el caso en cuanto a nosotros; usted no tiene obligación de comprarnos nada. Al ofrecerle este regalo, ya le explicamos cuál es el interés que nos mueve a ello.

El único servicio que nos permitimos pedir a usted, después de haber recibido el gran retrato al lápiz, es el de tener a bien mostrarlo a sus amigos y relaciones, y el de complacernos indicando nuestra casa a los que, seducidos por la belleza del mismo retrato, quisieran igualmente entrar en posesión del suyo correspondiente, llevado a cabo con idéntica perfección y con no menos impresionante parecido.

Sírvase, pues, llenar el cupón adjunto y enviarlo con la fotografía que desee hacer ejecutar, incluyendo al mismo tiempo cuarenta y cinco centavos en estampillas para cubrir lo que importa el flete del retrato.

P. D. — Pedimosle encarecidamente quiera remitir las fotografías en el mejor estado posible, por cuanto de ello depende la buena ejecución del retrato. La fotografía que nos envíe, le será devuelta intacta con el gran retrato al lápiz.

Los sobres conteniendo retratos, deben venir por certificado, a fin de evitar la pérdida, extravío o substracción de ellos. No nos hacemos responsables de los que no vinieran en estas condiciones.

Las personas que desean obtener uno de nuestros retratos al lápiz, no pueden hacerlo por carecer de una fotografía, pueden pasar por nuestras oficinas, que les será sacada una copia.

The International Society of Fine Arts.

Matheu 1227. Bs. Aires.

Le envío una fotografía, para la ejecución de un retrato al lápiz gratis, e incluyo \$ 0.45 en estampillas para el gasto del flete.

Nombre .....

Dirección .....



# ¡MUEBLES!

## ¿Necesita Vd.?

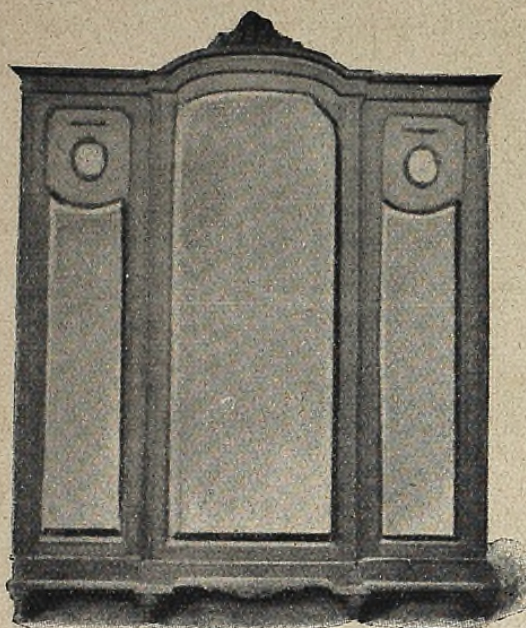
No compre sin antes visitar

## La "Unión Fabricantes"

Los vendemos  
a precios  
de fábrica  
sin  
intermediario  
alguno

✽ ✽ ✽

El embalaje  
es gratis

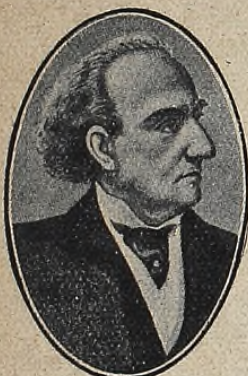


No anunciamos  
precios porque  
no queremos  
engañar  
al público

✽ ✽ ✽

Los  
que residen  
en el interior  
pueden  
pedir catálogos

"Unión Fabricantes" Corrientes 1779 (al llegar a Callao)



# ¿ESTE LIBRO?

Es el más hermoso y el más práctico que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal y colectivo. El hombre y la mujer, la señorita y el caballero, el estudioso y el ignorante, el rico y el pobre, todos hallarán (en la obra del doctor MARX WHALLEY) las enseñanzas que conducen al bienestar económico y a la felicidad individual. En sus páginas está revelado el gran secreto para triunfar en todas las empresas y ver realizadas las más dulces esperanzas.

AMOR, DICHA, SALUD, NEGOCIOS, EMPLEOS, todo lo abarca y explica el maravilloso libro titulado:

## "EL PODER PSICO-MAGNÉTICO"

GRATIS lo entregamos al que lo pida personalmente, y franco de porte lo remitimos por correo al que, por carta o tarjeta postal, lo solicite de

Venezuela 1521 - M. WHALLEY - Buenos Aires

Lea y llene este

C U P O N

Señor Representante del doctor Marx Whalley.

Sírvase remitirme gratis el libro del doctor Marx Whalley, titulado: "EL PODER PSICO-MAGNÉTICO".

Nombre .....

Calle y número .....

Localidad .....

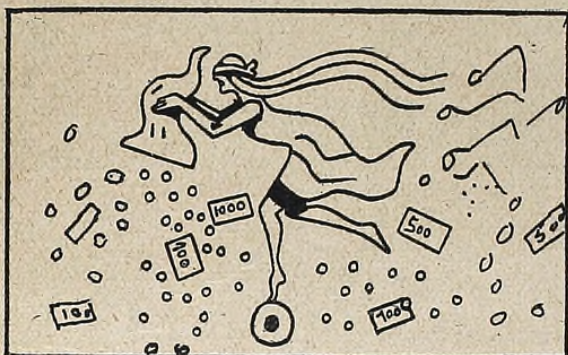
Provincia .....



## EL IDEAL



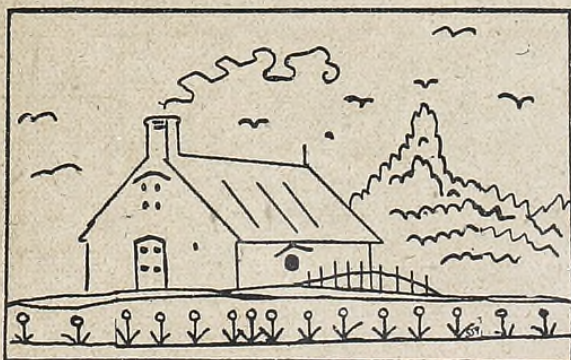
A los veinte años.



A los cuarenta.



A los cincuenta.



A los sesenta.



## EL HOMBRE que SUFRE del ESTÓMAGO

es un ser desgraciado, entorpecido e inhabilitado en la lucha por la vida; en su afán desesperado para recobrar la salud, recurre a una multitud de pretendidos medicamentos del estómago, todos a base de calmantes o astringentes, los cuales alivian solamente al principio, cuando más, para dejar luego al enfermo en estado peor que antes.

Al contrario, el

## Digestivo Mojarrieta

obra por un método completamente diferente. En conformidad con la teoría científica moderna de la anti-sepsia de las vías digestivas, destruye las colonias de microbios, que son la verdadera causa de esta clase de enfermedades; hace desaparecer, pues, poco a poco el mal, atacándolo en sus mismas raíces.

En venta: Buenos Aires: Sección Droguería Central de la Droguería de la Estrella Ltda., 229, Defensa; Droguería del Indio, 1501, Rivadavia. Rosario: Droguería del Aguila, 848, San Martín. Bahía Blanca: Droguería Inglesa, San Martín, esquina Brandzen.





Después de escuchar  
los elogios que los  
clientes hacen del

# XEREZ - QUINA - RUIZ

no puede resistir a la tentación de saborearlo.





SEMANARIO ILUSTRADO

FUNDADOR:  
EUSTAQUIO PELLICER

(PARA NIÑOS DE 8 A 80 AÑOS)

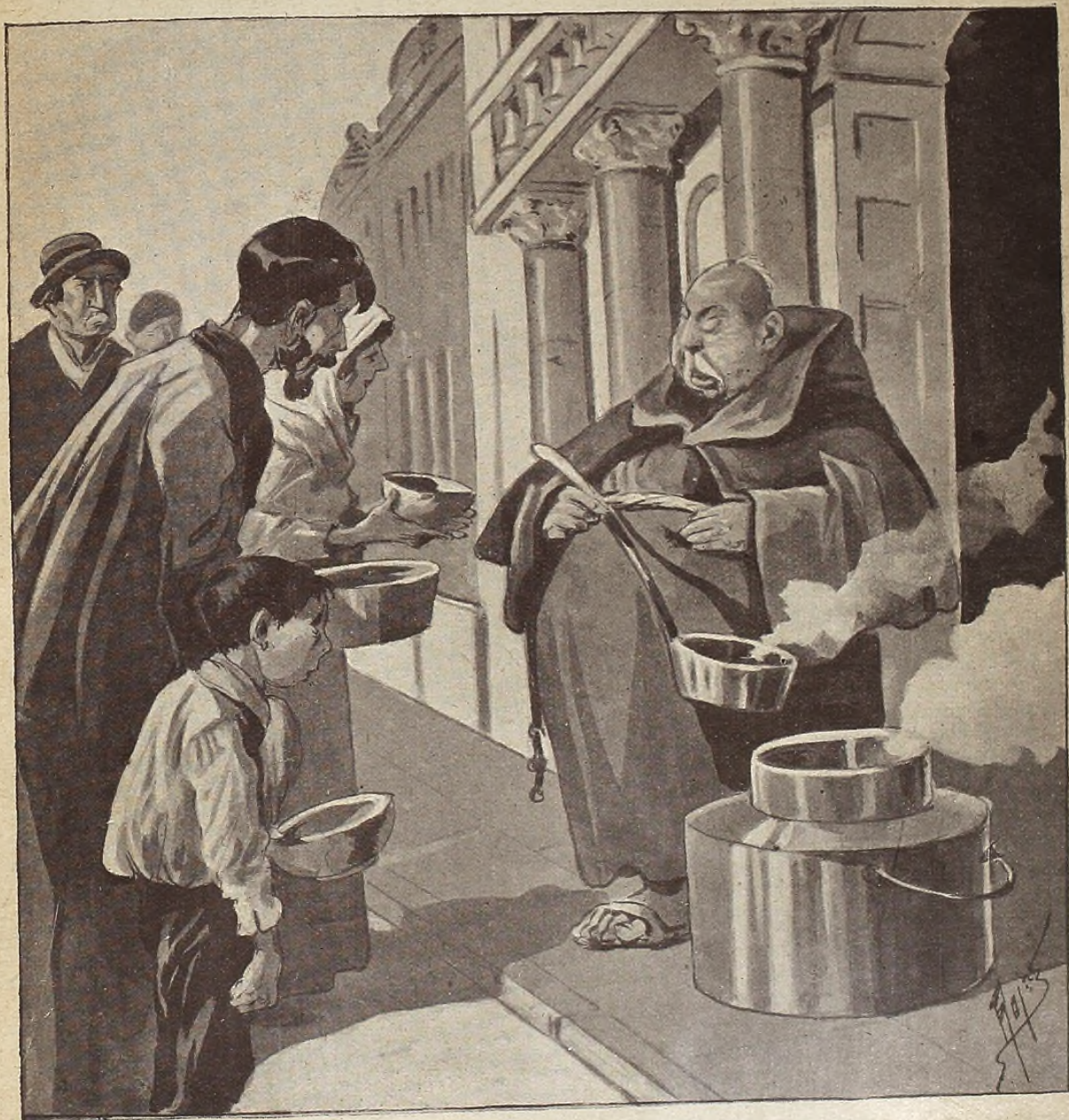
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
PIEDRAS 150

Año XI

Buenos Aires, 5 de Septiembre de 1914

N.º 510

## LA SOPA DEL CONVENTO



Es un procedimiento bastante lejano, del tiempo de Felipe IV, con el que no se va muy lejos.



# Charlas del pebete



Como pasan sus momentos de amargura consiguiente, por amor a sus asientos, los ministros son atentos con el nuevo presidente; y ante la actual situación que atraviesa la nación, aun temiendo que es "al ñudo", le reiteran su adhesión con el siguiente saludo:

## INTERIOR

Mi estimado amigo y muy venerable señor de la Plaza: Que sea, doctor, su salud eterna y no am-Ortiz-able, como yo ministro soy del Interior.

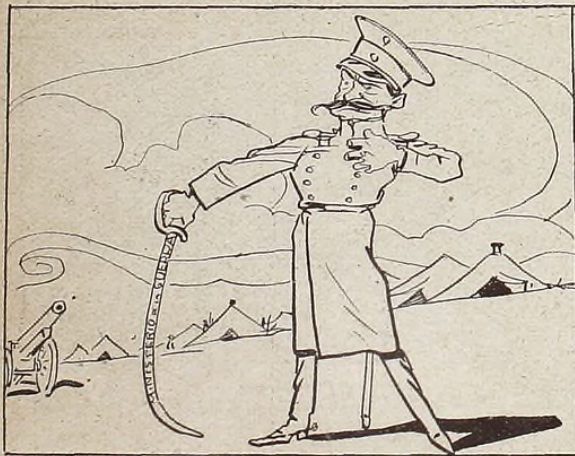
## EXTERIOR

De amargura triste, con el alma herida, sin violar las leyes "votos he de hacer" por que sobrellaves gozoso la vida y tus dotes luzcas teniendo el poder.

Mas ¿del presupuesto seguiré en la mesa cual noble invitado de nuestra nación? Contéstame pronto, porque me interesa saber con pre-Muratu-re-solución.

## HACIENDA

Por mucho que me he "empeñado", la "hacienda" sigue esquilmada, y, es natural, no he logrado, como hubiera deseado, mandarle una Carbo-nada.



## OBRAS PÚBLICAS

Co-Moyano tengo plata disponible y "obras" son amores, no diré mi amor, pero mi cariño será inextinguible (mientras sea ministro), para usted, doctor

## AGRICULTURA

Lo saludo con motivo de su ascenso; yo soy miembro, doctor, del Ejecutivo, y en agricultura vivo, mas ni la discordia "siembro" ni la cizaña "cultivo".

Yo no tiro, ni a cañón, del arado, ¡bueno fuera! y, hasta saber su opinión respecto de mi cartera, yo soy aquí un "Calderón", es decir, "compás de espera".

## JUSTICIA E INSTRUCCIÓN PÚBLICA

Don Victorino, yo espero que será usted para mí amigo como hasta aquí; ya sabe que yo lo quiero.

Mi vida es una delicia, descansando en mi sillón;



ni me ocupo de instrucción ni me importa la justicia.

Lo del Museo Escolar, no me conmueve tampoco. ¡Que lo mas-Cullen un poco, que al fin se lo han de tragar!

## MARINA

Yo quiero, don Victorino, llevar con "usté" el timón, por la sencilla razón de que soy un buen marino, y porque, si es de temer que la nave haga encallar, si sólo pien-Sáenz-afar, ¡Valiente papel va a hacer!

## GUERRA

Doctor, de usted no me olvido, lo aprecio mucho, y le pido no amargue mi vida perra. ¡Déjeme a mí en "paz" en "guerra", ya que en guerra me ha metido!

Y aunque nadie me caló, pues soy ministro de ayer, no es por alabarme, no, ¡a bat-Allaria vencer, no hay ministro como yo!





## LA GUERRA EUROPEA



Manifestación patriótica en Berlín. La multitud aclamando al emperador en el Lustgarten.



Corrida a una caja de ahorros en Berlín, a las 9 de la mañana.

Los sucesos recientes de la campaña se resumen en el avance de los alemanes hacia París y el de los rusos que invadieron la Prusia Oriental. Respecto de las operaciones, deficientemente explicadas por los telegramas que tacha la censura, apenas si se ha podido formar juicio, y ni aun los estudios de los técnicos militares ofrecen seguridad por la insuficiencia de los datos en que se basan. En cambio, los periódicos llegados de Europa trajeron fotografías de manifestaciones patrióticas y los primeros movimientos bélicos, que dan cierta idea de cómo será la situación ahora cuando en los primeros momentos se producía tal excitación.

La escuadra británica libró un combate frente a la isla de Helgoland o Heligoland, que fué de buenos resultados para ella.

En la tarde del 27 de agosto las unidades navales inglesas fueron sorprendidas con un intento



Vista de la manifestación en la plaza Francisco José, en Berlín.



## LA GUERRA EUROPEA



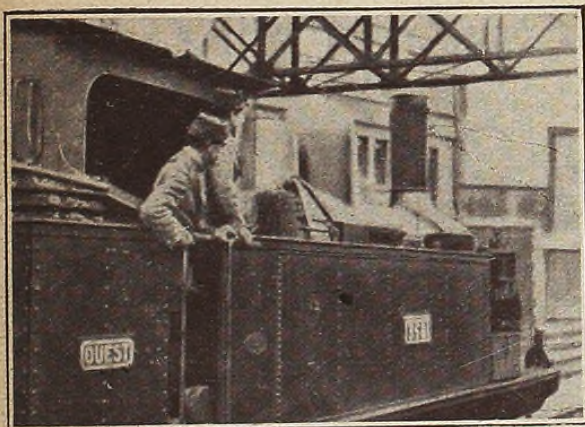
El nuevo ministerio francés. — 1. M. Viviani, pre sidencia. — 2. M. Delcassé, ministro de Relaciones Exteriores. — 3. M. Malvy, Interior. — 4. M. Millerand, Guerra.



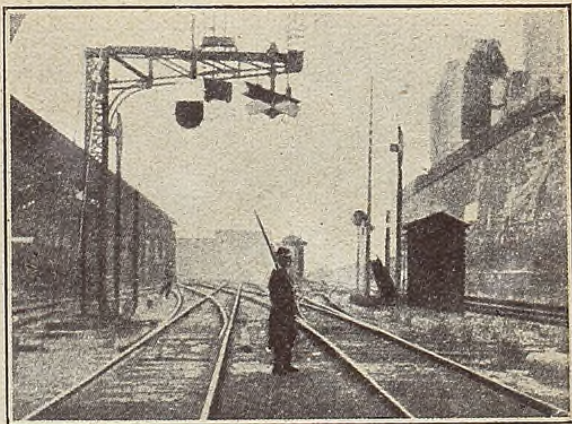
1. M. Ribot, Finanzas. — 2. M. Sarrant, Instrucción Pública. — 3. M. Sembat, Obras Públicas. — 4. M. Thomson, Comercio e Industrias.



1. M. Aristide Briand, Justicia. — 2. M. Doumergue, Colonias. — 3. M. Fernand David, Agricultura. — 4. M. Bienvenu-Martin, Trabajo y Previsión Social. — 5. M. Jules Guesde, ministro sin cartera.



Soldados franceses del cuerpo de ingenieros militares, como maquinistas de ferrocarril.



Soldados franceses custodiando en París la estación del ferrocarril del Este.

de ataque por parte de los "destroyers" y cruceros alemanes que vigilaban las inmediaciones de sus costas.

La flotilla de "destroyers" inglesa hubo de librar combates muy serios con los "destroyers" alemanes, pero al final de la acción todas estas embarcaciones incorporáronse a la nave almirante en buen orden y sin graves averías.

Dos "destroyers" alemanes fue-



El general Gallieni, nombrado gobernador militar de París.

ron echados a pique y los cruceros ingleses de distinta categoría, empeñados en la acción, hundieron al crucero Mainz, de 4.250 toneladas, así como al Köln y al Ariadne.

El escuadrón de buques ingleses sólo sufrió ligeros desperfectos. Los únicos buques británicos averiados fueron un crucero y el "destroyer" Laertes.

Dirigieron las operaciones del escuadrón inglés los contraalmirantes



## LA GUERRA EUROPEA

tes Beatty y Moore, y los comodores Keyes, Tyrwhitt y Goodenough.

El transatlántico Kaiser Wilhelm der Grosse, uno de los mejores buques de la marina mercante alemana, fué echado a pique en la costa de Río de Oro, en las circunstancias ya conocidas por los telegramas.

Era este barco un magnífico paquete, y fué considerado, al iniciar sus viajes, como el mejor transatlántico del mundo.

Pertenecía al Lloyd Norte Alemán, y prestaba servicios en la línea de Nueva York.

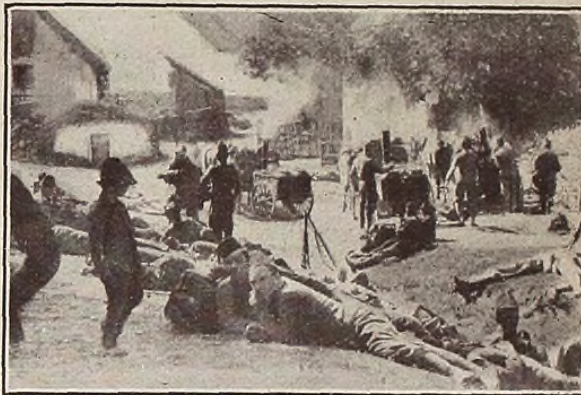
Databa su construcción de 1897, pero a pesar de ello, aun era considerado



Servios mirando los focos luminosos de los austriacos en el puente de Semlin, cerca de Belgrado.



Caballería servia reconcentrándose en los pueblos fronterizos.



Soldados austriacos, descansando en un campamento de la frontera, a orillas del Danubio.



La leva en masa en Belgrado.



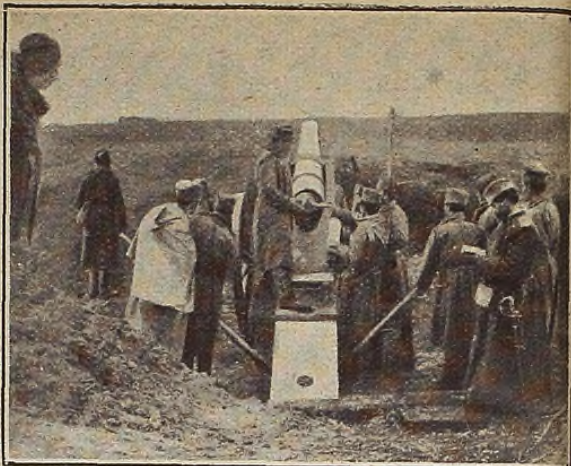
El gran duque Nicolás, de Rusia, generalísimo del ejército moscovita.



## LA GUERRA EUROPEA



Sección de ametralladoras del ejército austriaco, en la frontera serbia.



Artillería austriaca de sitio, tomando posiciones en un punto estratégico de la frontera austroservia.



El gran duque Federico Francisco IV, de Mecklemburgo-Schwerin, que, según informan, cayó prisionero de los franceses en Courtoi.

como uno de los mejores paquetes, siendo desde luego uno de los más rápidos. Sus máquinas le permitían desarrollar una velocidad de 22 a 23 millas por hora.

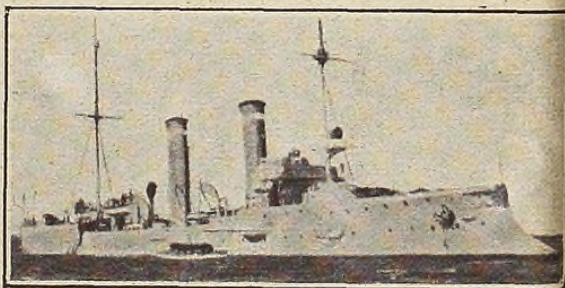
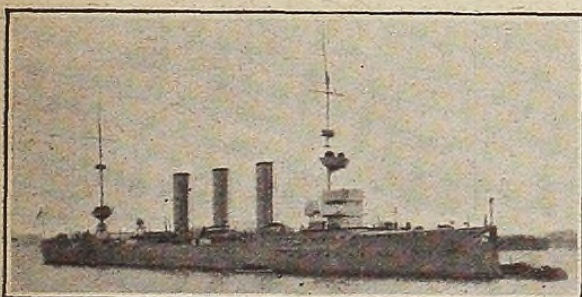
El Kaiser Wilhelm der Grosse fué construido en los astilleros Vulcan, de Stettin, y medía 626.7 pies de largo, 66 de ancho y 39 de puntal. Tenía 14.349 toneladas de registro.

Los cruceros Montcalm, francés, y Rainbow, inglés, apresaron al crucero alemán Leipzig en las costas de la Colombia Británica.

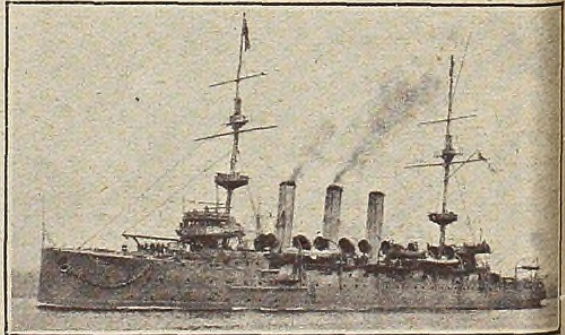
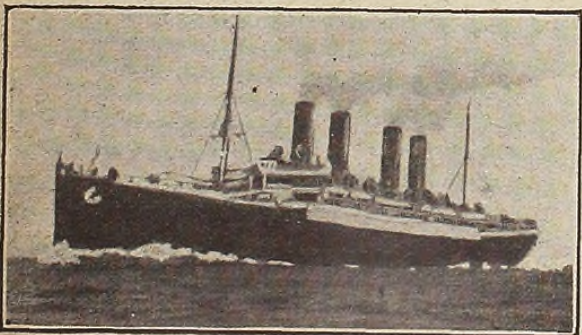
El Leipzig, gemelo del Danzig, fué terminado en marzo



El almirante inglés D. Beatty, vencedor del combate con los buques alemanes en aguas de Heligoland.



1. El crucero alemán Mainz, echado a pique por la escuadra británica en Heligoland juntamente con el crucero Köln, el Ariadne y dos contratorpederos. — 2. El crucero Ariadne.



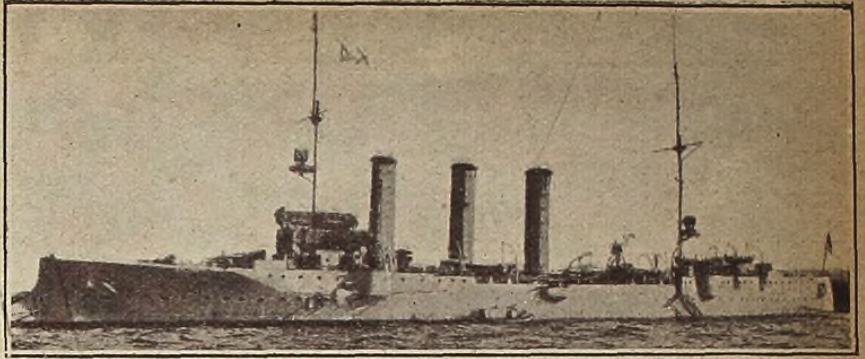
1. El transatlántico alemán armado como crucero Kaiser Wilhelm der Grosse, echado a pique por el crucero inglés High Flyer en la costa de la colonia española de Río de Oro (Africa). — 2. El crucero británico High Flyer.



## LA GUERRA EUROPEA

de 1905. Es un crucero de 3.250 toneladas, 341 pies de eslora y 23 nudos de marcha. Fué construido en los astilleros del Weser, en Brema, está armado con 10 cañones de 4.1 pulgadas, 10 de una libra, 4 ametralladoras y 2 tubos lanzatorpedos.

La destrucción de Lovaina ha sido uno de los episodios de la guerra que ha tenido más triste repercusión. Esa ciudad de 45.000 habitantes, metrópoli intelectual de los Países



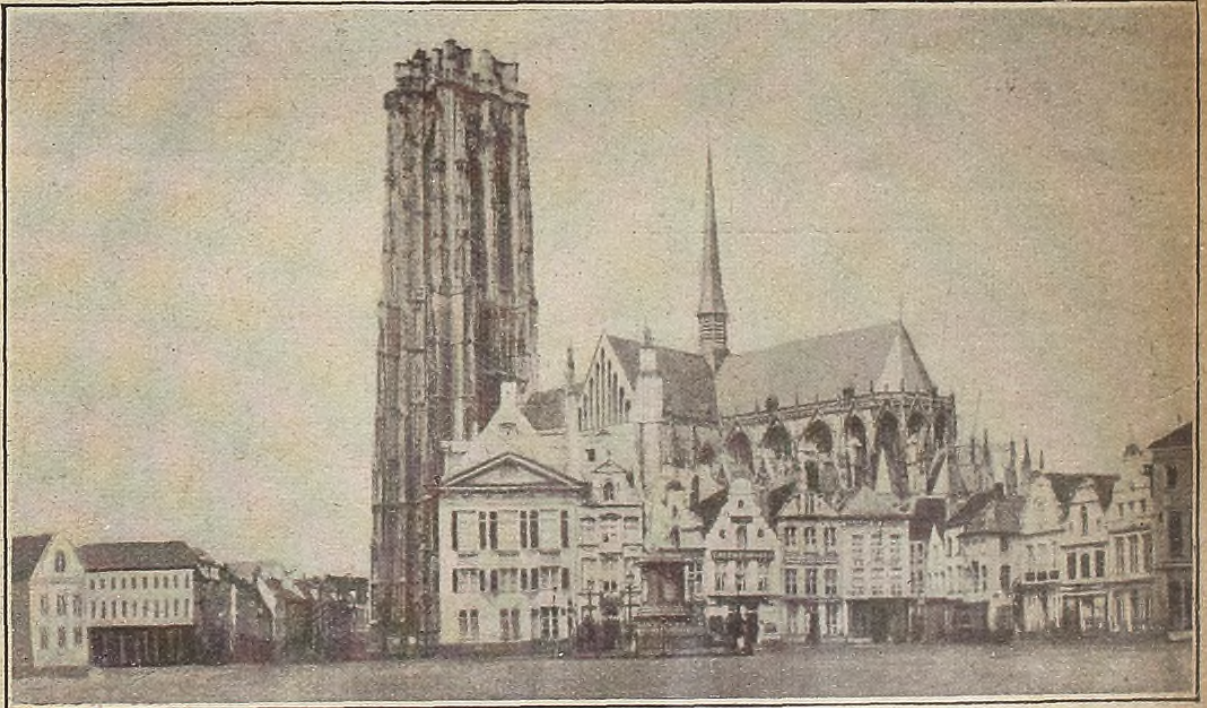
El crucero alemán Leipzig, capturado en las costas de la Colombia Británica.



Un regimiento de infantería rusa desfilando por las calles de Odessa.

ses Bajos desde el siglo XV, no es ya más que un montón de ruinas. El corresponsal de un diario que pasó por allí dice: "Vi las ruinas humeantes, entre las que se levantaba solamente la catedral, aunque es posible que ésta se haya derrumbado más tarde."

El gobierno de Bélgica designó a los ministros Vandervelde, Saldeleen y Dalviella, para que se dirigieran a los Estados Unidos a fin de presentar al presidente Wilson su protesta por ese hecho así como por otros que, según afirman, cometieron las tropas ale-

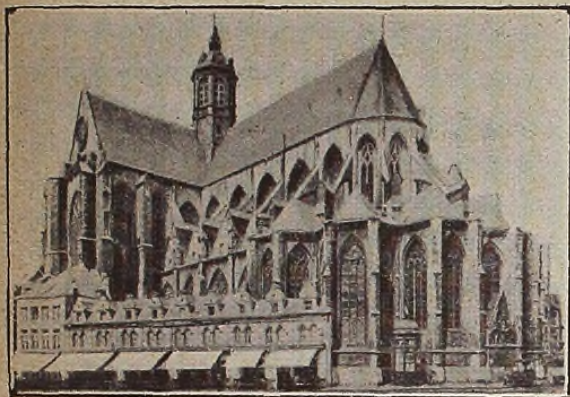


Malinas, hoy destruida. — La catedral Saint-Rombaut.

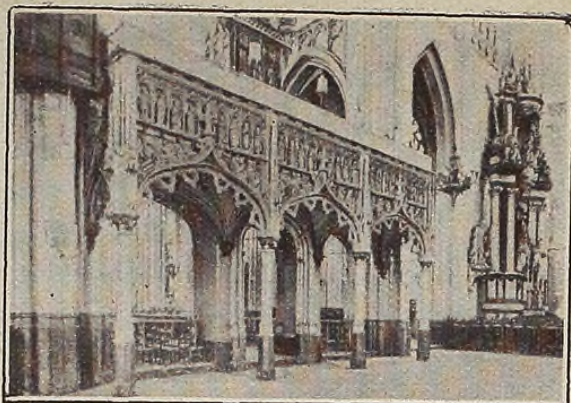


# LA GUERRA EUROPEA

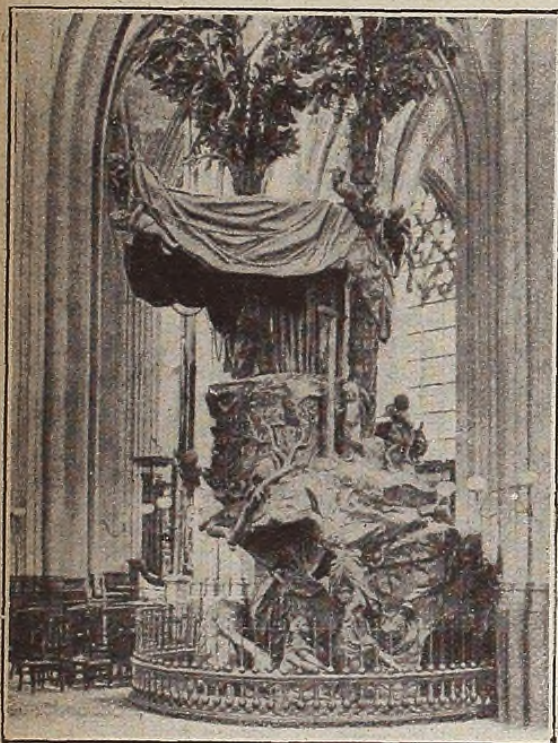
## DESTRUCCIÓN DE LOVAINA



La iglesia de San Pedro, en Lovaina, destruida por los alemanes.



La galería de la iglesia de San Pedro.



Un púlpito.

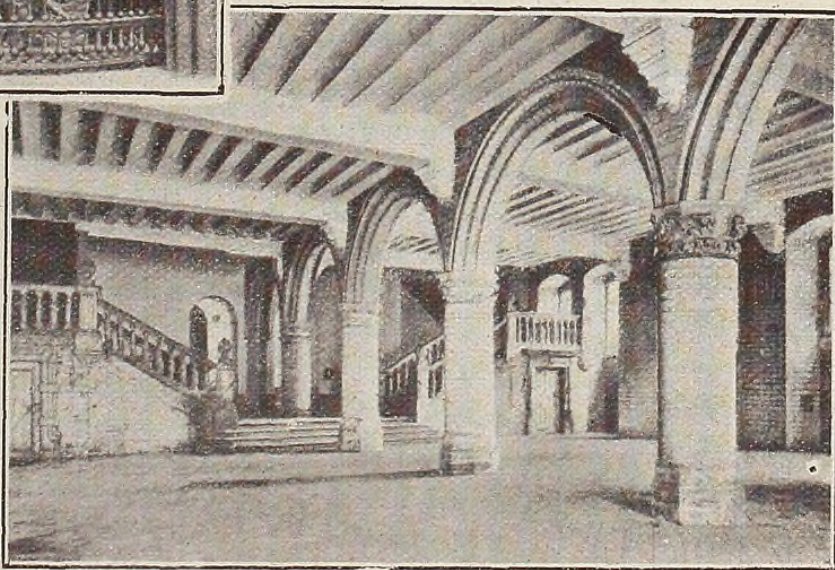


La universidad de Lovaina.

manas, violando las convenciones internacionales.

Los Estados Unidos que, inspirados por profundo amor al progreso, hacen esfuerzos por adquirir las obras artísticas del Viejo Mundo, de las que son apasionados admiradores, lamentarán este triste suceso.

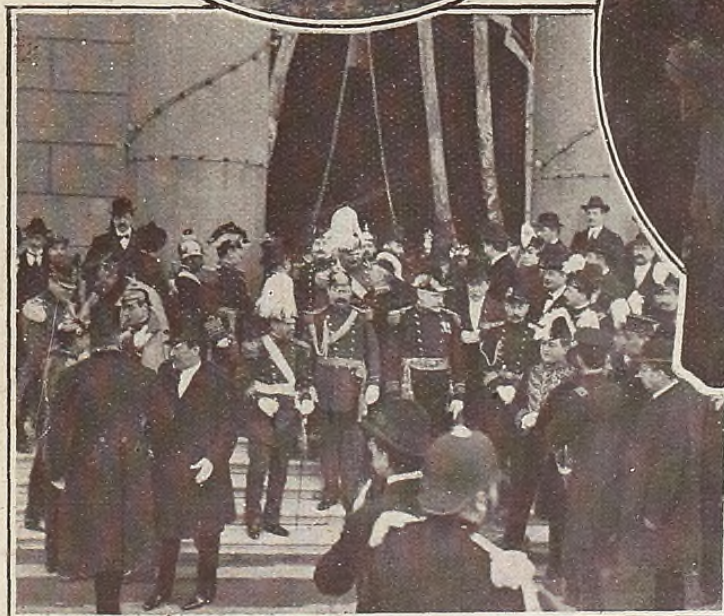
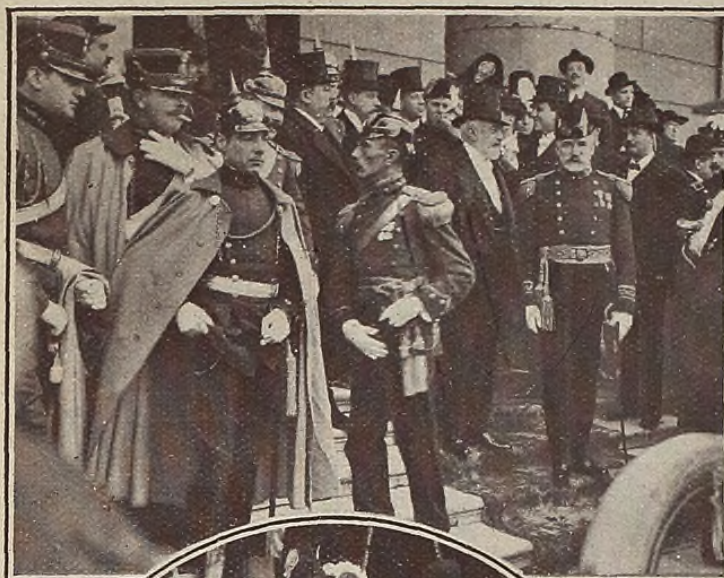
De Roma telegrafían que causaron mucha indignación entre los pintores, escultores y otros artistas de aquella capital, los hechos cometidos por las tropas alemanas en Lovaina.



El vestíbulo gótico de la Universidad.



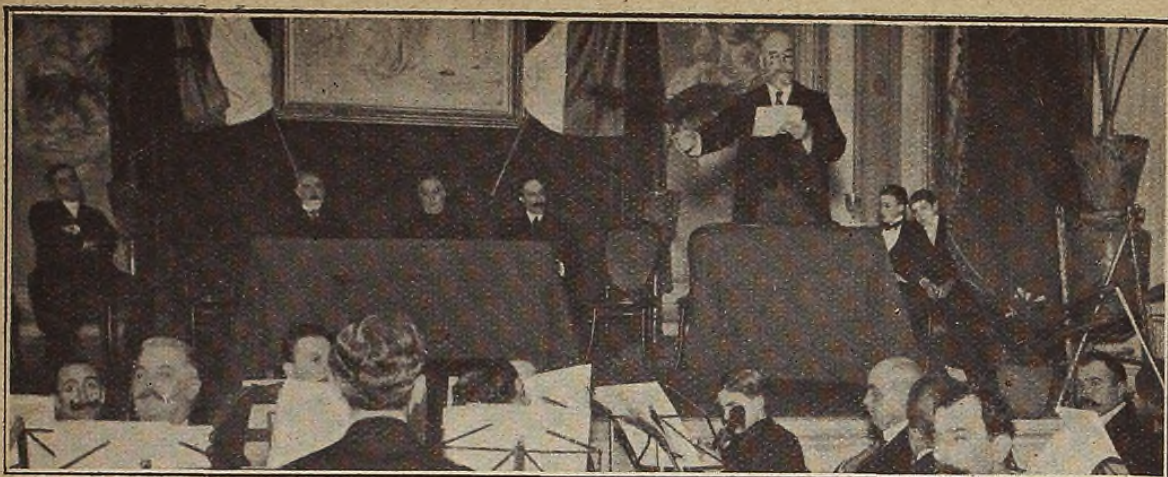
# FUNERALES DEL PONTÍFICE



El presidente doctor de la Plaza, el internuncio apostólico, el ministro de Relaciones Exteriores y otras autoridades y diplomáticos, a la salida de la Catedral.



## FUNERALES DEL PONTÍFICE



Sesión necrológica celebrada por la Academia Literaria del Plata en el Colegio del Salvador. — Discurso del doctor O'Farrell.

## ASOCIACIÓN ISRAELITA ARGENTINA



Velada inaugural de la asociación, en el local de la Sociedad Filantrópica Suiza.



# Completos



*El tranvia*



*Un banco a la moda*

*Otro banco*

*En la  
sicheria*



*en el café*

*J. M. L. M. M. M.*



## RETRATOS DE ACTUALIDAD



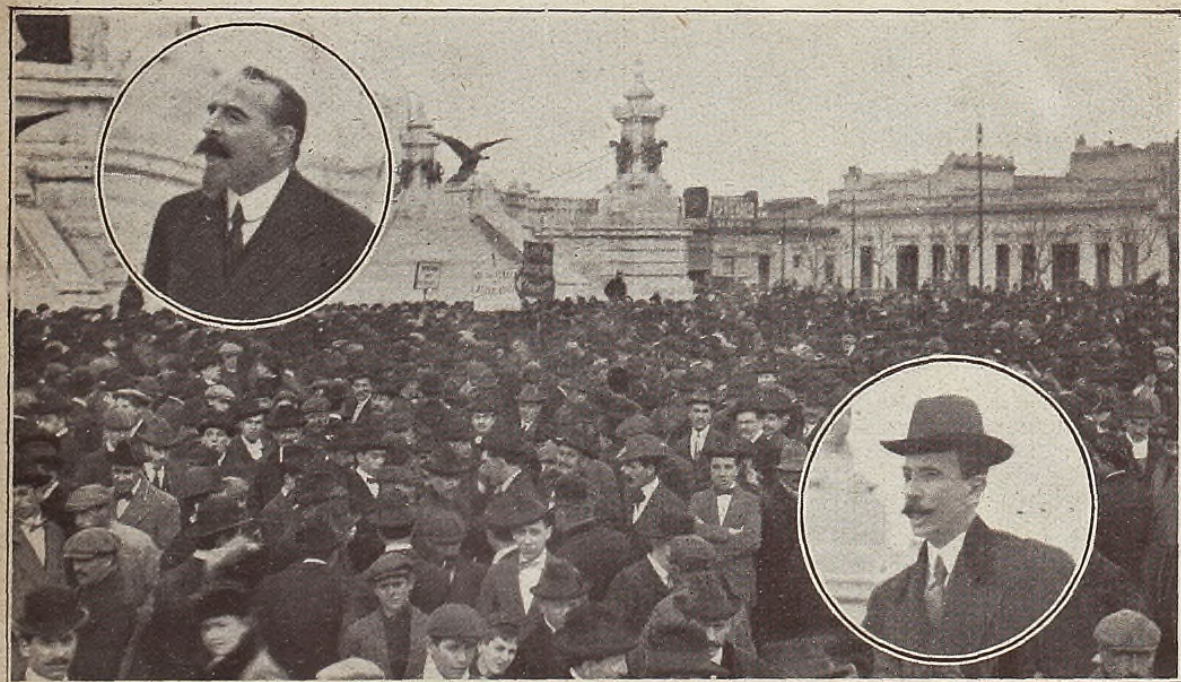
1. Mr. David Rowland Francis, designado para desempeñar la embajada de los Estados Unidos en Buenos Aires. — 2. El señor Miguel Angel Tobal, ingeniero forestal argentino, que acaba de regresar de Francia con la condecoración de Caballero del Mérito Agrícola. — 3. El nuevo comisario de policía, señor Miguel S. Denovi.

## LOS VETERANOS FRANCESES



Comisión de los Veteranos de los Ejércitos de Tierra y Mar, reunidos en el salón de Les Enfants de Beranger, para tomar medidas con motivo de la guerra.

## MITIN SOCIALISTA



La manifestación realizada el domingo en la plaza del Congreso para pedir la creación de escuelas y la venta de los acorazados. En círculos: discurso del doctor Repetto y del señor Cúneo.

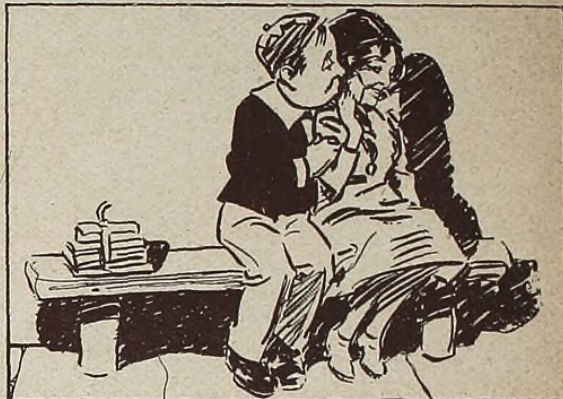




No hablemos de los besos que nos dan en la primera infancia, cuando todavía no podemos defendernos de las barbas terribles.

Basta pronunciar estas palabras: "el primer beso", para que se llene la mente de ideas más o menos poéticas, evocando el primer impulso amoroso del juvenil corazón. Sin embargo, en la realidad, el primer beso no es, las más veces, cosa poética ni romántica. Hay que distinguir, pues si bien los besos expresan o quieren expresar amor, no por eso son siempre agradables ni para

## El primer beso



El mismo primer beso de dos niños en la escuela les ha valido a entrambos, en muchas ocasiones, un castigo ejemplar.



El primer beso a la luz de la luna.

los que los reciben ni para los que los dan. No hablemos de los besos que nos dan en la primera infancia, cuando todavía no podemos defendernos de las barbas terribles de nuestro cariñoso admirador, ni del que tenemos que dar a una vieja amiga de la mamá, a instigación de ésta.

Aun siendo ya hombres, nos vemos en apuros semejantes cuando hay necesidad de besar a una parienta mayor, a una tía vieja, etc.

Pero sin contar esos besos, que lo son sólo en el nombre, consideremos aquellos otros suplicados, robados, o mejor dicho, prestados por un joven, cuando en la primavera toma la fantasía la inevitable dirección.



Sorprendidos en flagrante.





Le queda en los labios la ingrata sensación de haber besado una puerta recién pintada.



¿Cómo será el primer beso dado a un perrito?



Cuando hay necesidad de besar a una parienta mayor, a una tía vieja, etc.

llas. Amancio debe quedar contento. Angélica es novicia en el juego. Pero si Angélica no se esquivaba, todos los temores del joven se justifican. De donde resulta que ese primer beso vale poco.

No hay que citar el caso del joven Ilusionado que da el primer beso a Rafaela y le queda en los labios la ingrata sensación de haber besado una puerta recién pintada.

El primer beso ha sido desgraciado en otros muchos casos, como cuando los enamorados son sorprendidos en flagrante. El mismo primer beso de dos niños — ella y él — en la escuela les ha valido a entrambos, en muchas ocasiones, un castigo ejemplar.

Dar el primer beso a la luz de la luna parece muy poético; pero después se piensa que hubiera sido mejor en la obscuridad.

En cuanto al beso a un perrito... vale más no hablar.



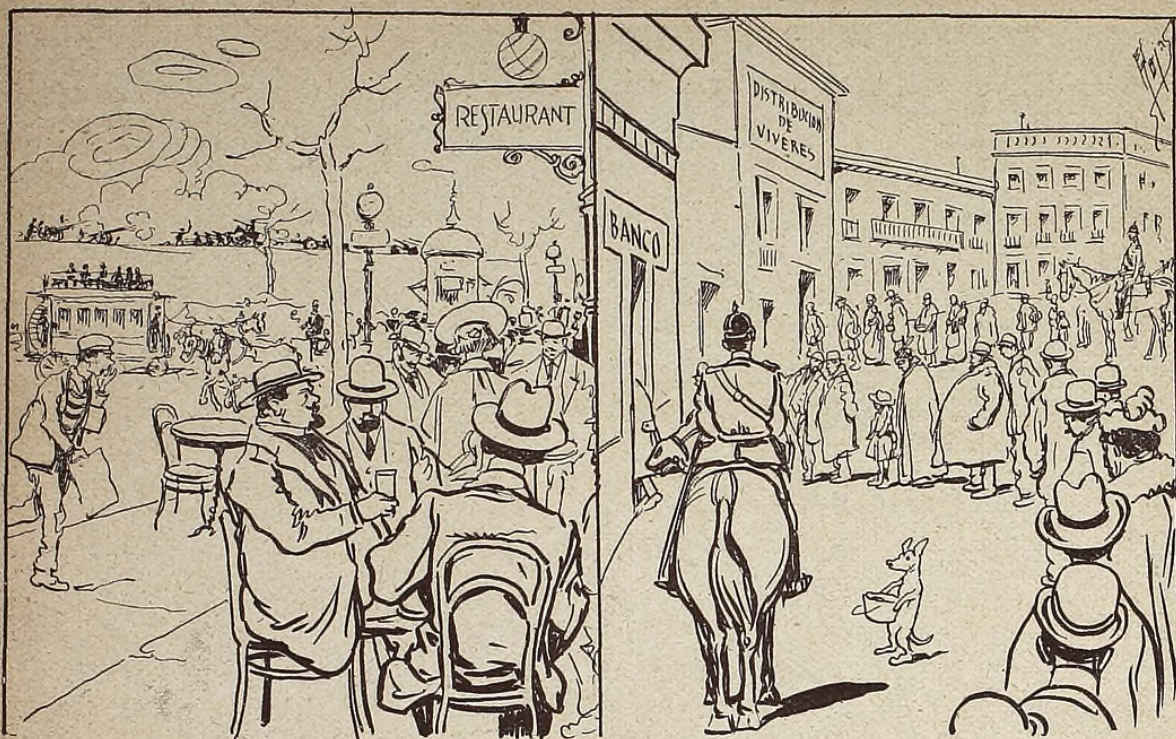
## LA COMIDA DE LOS NECESITADOS



Escenas del reparto de comida en el Hotel de Inmigrantes, los mercados y el local de la Sociedad Escuelas y Patronatos.



## La alarma por la guerra



Allá, con el enemigo enfrente, aun conservan cierta serenidad.

Y aquí, disfrutando de paz, nos volvemos locos con la alarma.

## NECROLOGÍA



1. Príncipe Luitpoldo de Baviera, † en Munich, el día 27. — 2. Señor Nicanor Díaz de Vivar. — 3. Señora Liberata Caviglia de Della Valle. — 4. Señora Magdalena Canale. — 5. Señor Alberto F. Morixe. — 6. Señor Nicanor Borzani.

## Universidad popular



Inauguración de los cursos y conferencias de la universidad en el local de la escuela, calle Talcahuano 678.

## El asesinato del comerciante Fraga



Los rusos José Levy y Enrique Rose, presos como presuntos autores del crimen.



## DE ROSARIO EL ANIVERSARIO PATRIO URUGUAYO



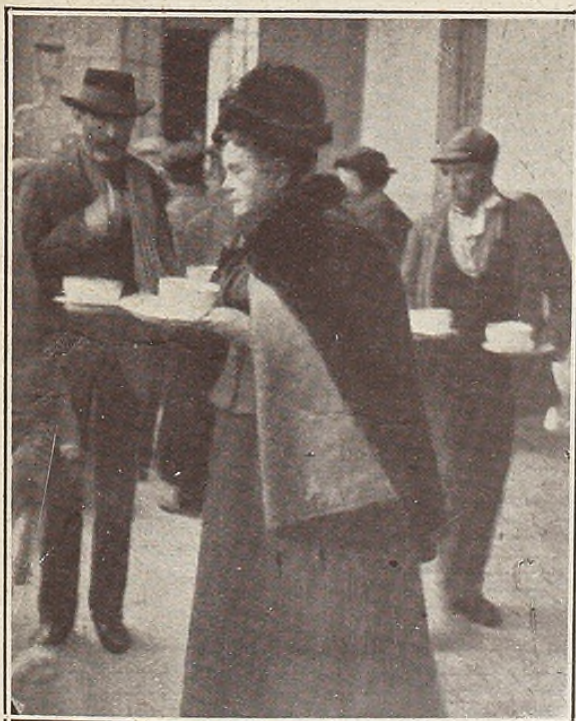
Recepción dada en el consulado del Uruguay por el cónsul señor Diego O. Le Bas.

## COMIDA PARA LOS DESOCUPADOS



En el patio del Hospital Caridad, cuando se verificaba el reparto de la comida.

## DE SANTA FE



La presidenta de la sociedad Damas de Caridad, señora M. Mazza de Carlés, repartiendo comida.



Capilla ardiente del señor Augusto Lutsch, fallecido el día 26 de agosto último. — Retrato del extinto.



## DE MONTEVIDEO

CONMEMORACIÓN DEL 25 DE AGOSTO

REPARTO DE VÍVERES



La manifestación patriótica desfilando por la Avenida 18 de Julio.



Interior del local de la sociedad Cristóbal Colón, durante el reparto de víveres entre los pobres.

## EXPOSICIÓN NACIONAL DE GANADERÍA



1. El señor Juan C. Vidiella, hablando en nombre de la Asociación Rural en el acto de la inauguración.
- 2. Desfile de los animales premiados frente al palco oficial. — 3. Discurso del doctor Jiménez de Aréchaga, en representación de los poderes públicos.

## EL NAUFRAGIO DEL DARGAY

## 'FOOTBALL' DE ARGENTINOS Y URUGUAYOS



Grupo de náufragos tripulantes del vapor inglés Dargay, que encalló en el Banco Inglés.



El palco oficial durante el partido internacional de "football", donde se hallaba el ministro de Instrucción Pública.



Los "teams" argentino y uruguayo que se disputaron el partido, ganado por el último.



DE MI GUIGNOL

## El zar Nicolás II



Su imperio, de nuestra Tierra  
cubre en gran parte la faz,  
y lo mismo hace la guerra  
que el tribunal de la paz.



## AFILE CORTADO

—Señorita, por favor,  
no camine tan de prisa.  
¿Teme usted perder la misa  
de las doce?

—No, señor.

—¿Va usted a apagar un fuego  
por casualidad?

—Tampoco.

—¿Por qué corre? ¿Soy yo el coco?

—¡Déjeme en paz, se lo ruego!

—¿Acaso yo le doy guerra?

—¡Eso es lo que usted querría,  
por lo visto!

—¡Vida mía,  
deme un...

—¡Tome!

—¡La gran perra!  
¡Me dió usted en el lunar,  
que es lo que yo más estimo.

—Bueno, váyase, o le arrimo  
la segunda.

—¡Qué va a dar!

—¡Todo es que a mí se me antoje!

—¿Es de veras?

—¡Ya lo creo!



—¡Adiós, reina del boxeo!

—¡Atrevido!

—No se enoje.

—¡Pavo!

—Si yo la dejara  
se muere usted.

—¡Pretensioso!

Es usted lo más "gracioso"  
que yo me he echado a la cara.

—Tampoco yo a usted le veo  
la gracia.

—¡Qué más quisiera!

—Diga usted un chiste siquiera.

—¡Hombre, váyase a paseo!

—Pues mire usted, si que tiene  
gracia mandarme a pasear,  
tras de tanto caminar  
siguiéndola.

—¿Por qué viene?

—Porque tengo la certeza  
de rendir su corazón.

—Va usted a dar un tropezón  
y a romperse la cabeza.

—Yo sé el terreno que piso.

—Pues me temo un batacazo.

—¿Quiere usted que le dé un abrazo?

—Muchas gracias, no preciso.

Es por usted el temor  
que yo tengo.

—No se aflija.

—¡Ay! ¡Ay! ¡Por Dios!...

—¡Pero m'hija!

¿qué le pasa?

—¡Por favor,

Vírgen, esto es horroroso!

¡Váyase por otro lado!

—¿Pero qué es lo que ha pasado,  
diga?

—Que viene mi esposo.

\*\*\*

—¡El demonio del marido,  
venir a meter la pata!

—Me libré, al fin, de la lata.

¡Mi mentira me ha servido!

SERRUCHO.





# Nicolás II



Alejandro III, padre del zar,  
(1881-1894).



La emperatriz madre María  
Feodorovna.

cipales dotes de carácter.

Antes de completar su educación militar y civil, viajó mucho por el interior de Rusia y el exterior, estudiando especialmente las necesidades de su país, completando después sus estudios militares y los de derecho y economía

Una de las figuras más descollantes de la actual guerra europea es la del zar Nicolás II, emperador de Rusia.

Su actuación en los principios de la guerra ha sido decisiva, como consecuencia del ataque de Austria a Servia, nación eslava, cuya protección era inevitable a Rusia. La alianza de esta nación con Francia e Inglaterra, ha arrastrado a los países en guerra al más grande cataclismo que haya presenciado la humanidad, por voluntad de los hombres.

Nicolás II, de la familia de los Romanow, nació en San Petersburgo el 18 de mayo de 1868, y es hijo de Alejandro III y de María Feodorovna, de la que heredó las prin-



política, guiado por su preceptor, director del segundo gimnasio militar, Gregorio Gregorovich Danilovich.

Muerto Alejandro III el 1.º de noviembre de 1894, ascendió al trono, celebrándose la ceremonia de su coronación, con gran fausto, en mayo de 1896.

Uno de los más populares retratos del zar.

La zarina Alejandra Feodorovna.

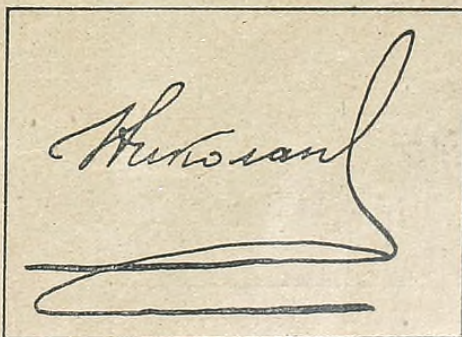


El zar y el gran duque heredero entre los oficiales del regimiento de la guardia Ismailovsky en Tsarskoe Selo.

El 26 de noviembre de 1894 se casó con la princesa de Hesse y del Rin, Alicia Victoria Elena, que tomó el nombre de Alejandra Feodorovna.

Al subir al trono dirigió un manifiesto a los finlandeses, prometiéndoles el respeto de sus leyes, sus derechos y privilegios.

Su política, como la de su padre, ha



Firma del zar.



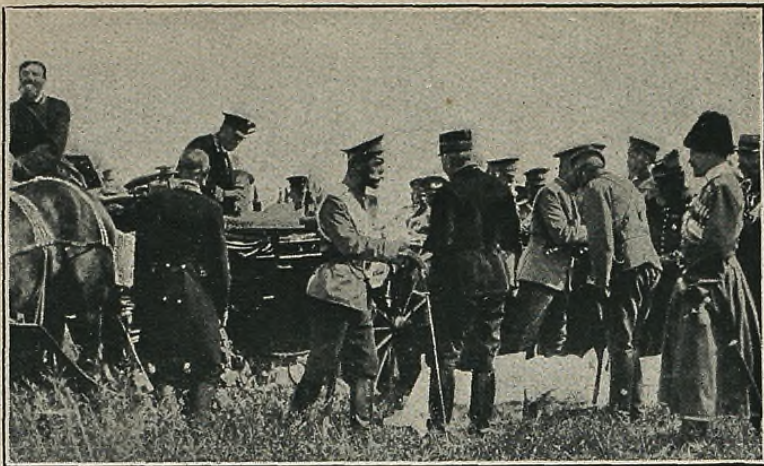
Como marino.



## NICOLAS II



El zar en los jardines de Tsarskoe Selo.



En el campamento, durante las maniobras.

tendido a mantener el equilibrio europeo que anulase la preponderancia alemana, política consolidada después del fracaso de la guerra con el Japón, que cortó de raíz la influencia rusa en el Extremo Oriente. Por iniciativa de Nicolás II se reunió en La Haya el congreso de 1899, cuyo resultado fué la creación del tribunal permanente de arbitraje.

En la política inte-



Otro retrato popular de Nicolás II



Con el zarevitz, en 1905.

rior, ha mantenido un espíritu liberal y difundido la enseñanza, lo cual aumentó en un elevado número de millones el presupuesto de Instrucción Pública del país.

Consolidada la alianza con Francia e Inglaterra, en contraposición a la Triple Alianza, su actuación representa en el actual conflicto uno de los factores de mayor importancia para su solución.



Las hijas del zar. De izquierda a derecha, sentadas: Las grandes duquesas María, Anastasia y Olga. De pie: La gran duquesa Tatiana.



El zar almirante.



# EL DIARIO ALEMÁN

48. Jahrgang

PORTO PAZO

Buenos Aires, Freitag den 25. August 1914

Nr. 200

## Deutsche La Plata Zeitung

**Abonnements-Gebühren:**  
Für die Hauptstadt Buenos Aires per Monat . . . 2.00  
Für alle anderen Städte per Monat . . . 1.50  
Bei Vorauszahlung in unserer Administration per Jahr 6%, Rabatt.  
Bestellungen aus den Provinzen per Post zu richten.

**Erscheint täglich, mit Ausnahme der Montage.**

**Druckerei: Hermann Tjarks & Co.**  
Redaktion, Administration u. Druckerei: Calle Sarmiento (Luz) 648.  
Telephon: Union 458. Abende — Cop. 3088 Central.  
Manuskripte werden nicht zurückgegeben.

**Insertions-Gebühren:**  
Für dreimonatige Veröffentlichung eines Stellenangebots bis zu 25 Worten 75 Centavos. Größere Angaben nach Tarif.  
Für permanente Angaben wird ein besonderer Rabatt gewährt.  
Anzeigenannahme bis 7 Uhr abends.  
Schluß der Redaktion 2 Uhr nachts.

### Der europäische Krieg Zur Kriegslage.

Die Entwidlung deutscher . . . (Text continues in columns)

### Aufruf an die Deutschen in Argentinien!

Unser deutsches Volk steht in Waffen!

### Cabecera del diario.

Con el fin de defender los intereses de sus compatriotas radicados en el país, un núcleo de jóvenes alemanes fundó el 12 de abril de 1863 el diario alemán que apareció con el nombre de "La Plata Zeitung", bajo la dirección de don Leopoldo Fernando Boehm.

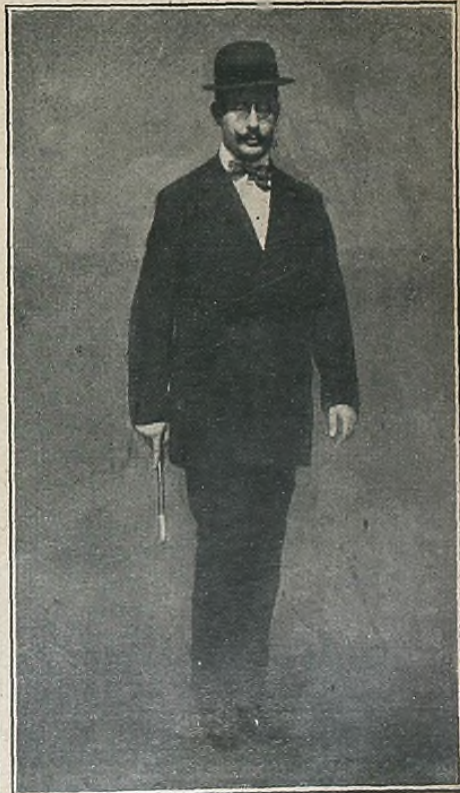
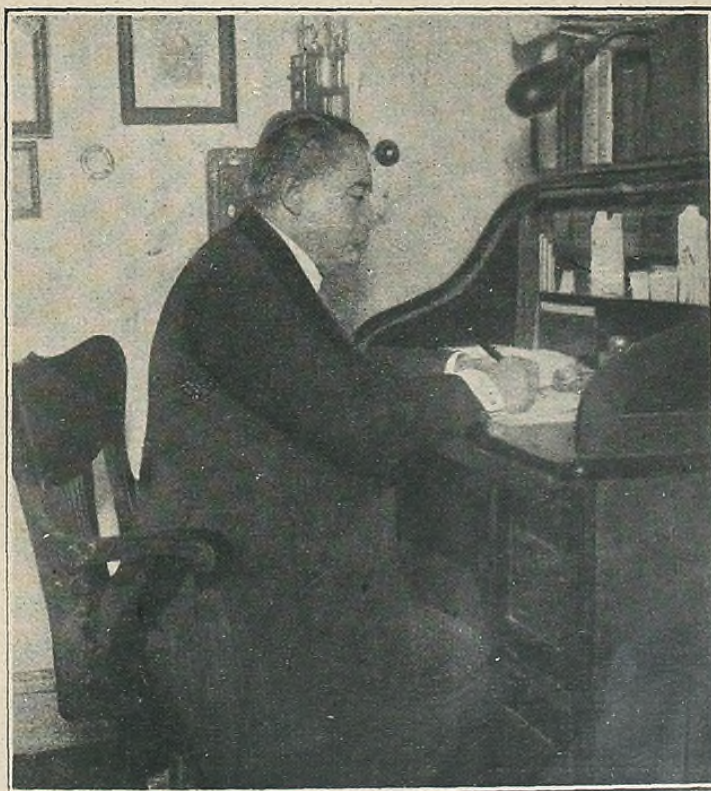
Los muchos obstáculos con que tiene que luchar un órgano periodístico nuevo, obligaron a sus fundadores



### El primer número.

a suspender la salida del diario, dos años después de su aparición. El señor Germán Tjarks, que por aquel entonces llegaba a nuestro país, decidió formar una nueva empresa para seguir editando el diario alemán.

En 1866, meses después de suspender la salida "La Plata Zeitung", la nueva empresa dirigida por el señor Tjarks publicaba "Deutsche La Plata



Señor Germán Tjarks, director de "Deutsche La Plata Zeitung". El señor Germán G. Tjarks (hijo), subdirector.

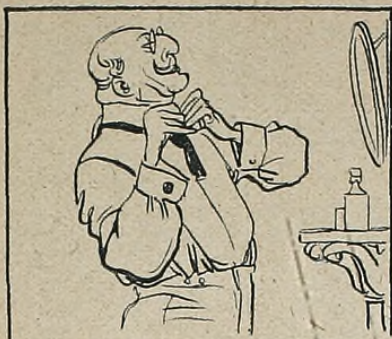






VIDA SOCIAL... Y ANEXOS

## ACTITUD DE LOS VISITANTES



No debe uno presentarse en sociedad, sino decentemente vestido.



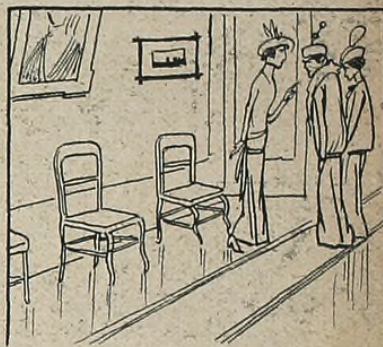
Es muy cruel para una dueña de casa soportar la visita de una persona vestida negligentemente.



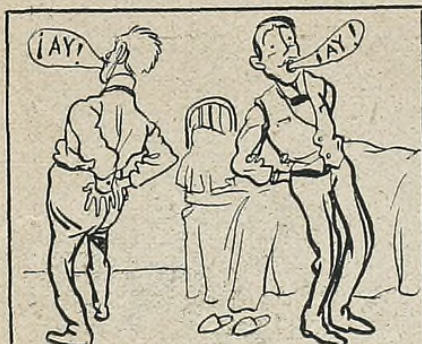
Cuando sea la pobreza lo que origina esa infracción de las reglas sociales, debe uno hacer de tripas corazón y decir que está enfermo, único medio de excusarse.



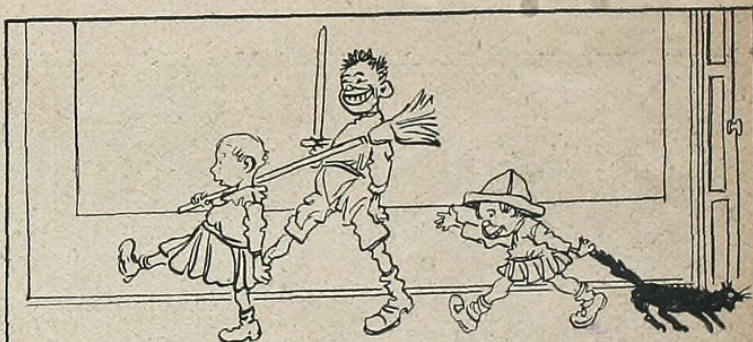
Las señoras rodean a la dueña de la casa....



... y las señoritas deberán estar aparte.



Los hombres se quedarán de p.e, aunque al día siguiente les duelan los riñones.



El permitir que los niños entren en los salones, es una falta de plorable de cortesía.



Los niños, aunque sean "seriecitos", al fin y al cabo son inconscientes de algunos actos.



Y ya se sabe que no conviene ni acostarse con ellos.



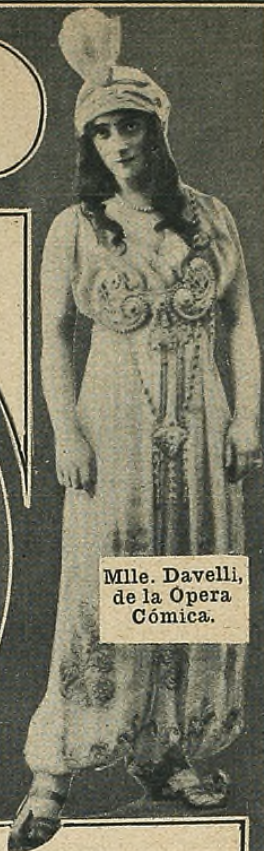
# Bellas artistas



Mlle. Lea Piron,  
de la Opera  
Cómica de Paris.



Mlle. Magdalena Lyr'sse,  
del Théâtre de la Renaissance.



Mlle. Davelli,  
de la Opera  
Cómica.

Si el artista es bello por su vida y su obra, ¿qué diremos de la artista, que a esa belleza espiritual une la física con el encanto de la mujer? Es sin duda el ser más atractivo de

la tierra, lo que explica que adquieran rápidamente fama mundial mujeres que, por más que sean artistas excelentes, no llegan a las sublimidades del genio.



Mlle. Alice Bonheur,  
de la Comed a de los  
Campos Eliseos.



Sonia Pauloff,  
de la O. Cómica.



Mlle. Monna  
Delza, del  
Théâtre de la  
Porte  
Saint-Martin.



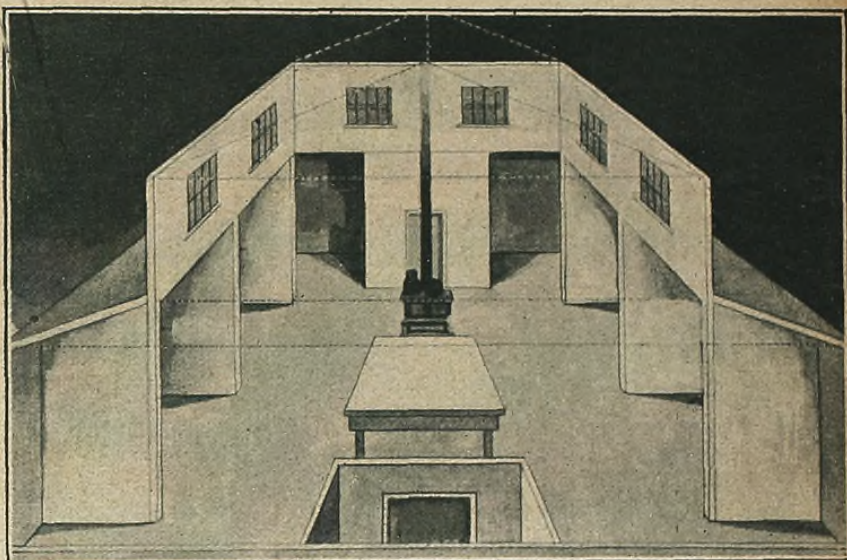


Sir Ernest Shackleton, jefe de la expedición.

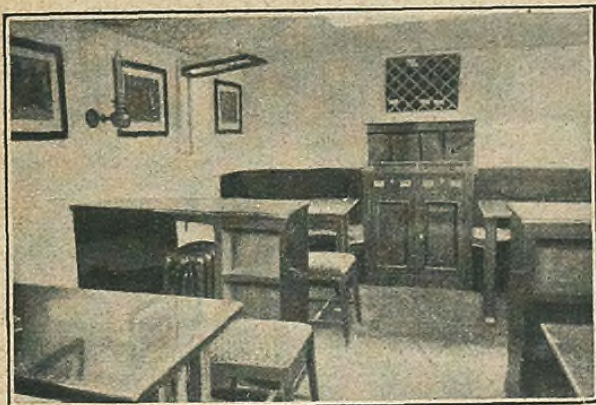
El continente antártico va a ser explorado por la expedición de Sir Ernest Shackleton, cuyo buque principal, el Endurance, partió de Londres a Cowes, para ponerse en camino hacia la región polar.

La partida definitiva para el Antártico se realizará desde Buenos Aires, de modo contrario a como se ha hecho hasta ahora en que, por lo general, han

# La expedición transantártica



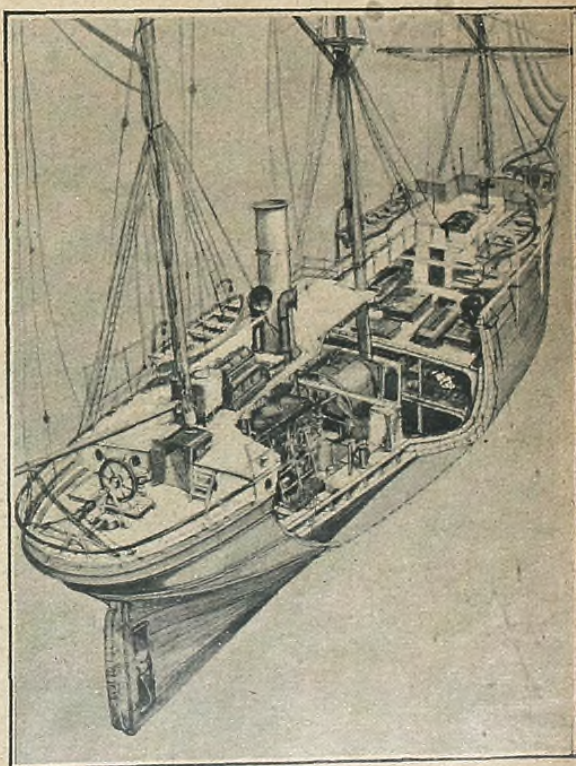
Interior de la casa de madera que armará en la costa del mar de Weddell la expedición transantártica que partirá de Buenos Aires.



Cuarto de oficiales a bordo del Endurance.



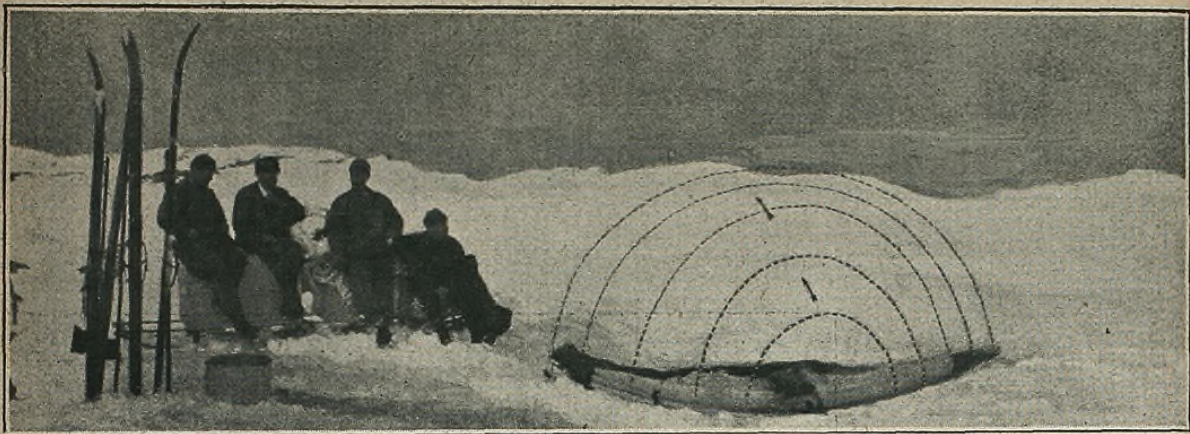
Interior de la carpa de nueva forma que lleva la expedición.



Vista del Endurance con un corte que muestra sus máquinas.



## LA EXPEDICIÓN TRANSANTÁRTICA



La carpa en su primera posición, plegada sobre la nieve.



La carpa armada.

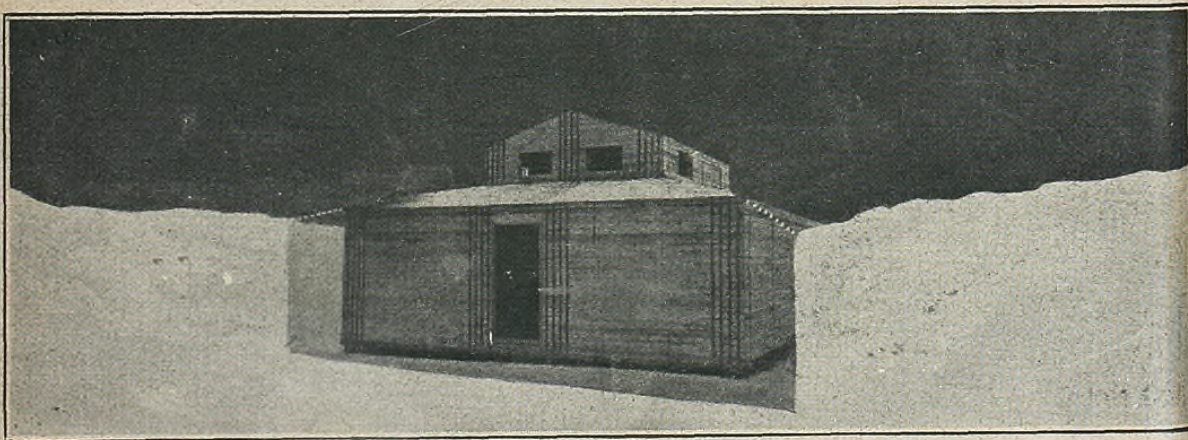
salido los expedicionarios de las aguas de Australia.

El Endurance no es un buque grande, pero ha sido construido especialmente para navegar en la región polar y está provisto de cuanto se considera necesario para el éxito del viaje.

En el misterioso continente antártico, penetró ya la expedición alemana de Filchner, pero sólo en una extensión de veinte millas. El viaje que se propone realizar la expedición británica a tra-

vés del continente es comparable a una marcha desde las Islas Británicas a Constantinopla, o sea una distancia de 1.900 millas, pero por un territorio cuya configuración en realidad se desconoce, donde no se puede obtener ningún alimento y no se encuentra ningún ser viviente.

Los expedicionarios desembarcarán en la costa del mar de Weddell, en la cual armarán una casa de madera, de construcción especial, estableciendo allí la base de la expedición.



Vista exterior de la casa de madera.





# La moda en caricatura



Las infinitas variedades que cada día adopta la moda han llevado a los creadores de figurines a las más ridículas fantasías. No contentos con buscar en el vestuario de épocas pasadas inspiraciones para sus modelos y hartos de copiar los pintorescos trajes populares de algunos países, se han dejado llevar muchas veces por exacerbaciones imaginativas, que ponen a la mujer vestida con esos atavíos a un paso del adefesio.



El "clown" y los sombreros: Las mujeres han ensayado sombreros de todas formas.

Sem, el conocido caricaturista que hace las delicias de París, ha tomado como tema para dar rienda suelta a su lápiz, la actual moda, cuyo aspecto tiene tantos puntos que ridiculizar.

Ante los últimos caprichos del figurín, extravagantes muchos, ridículos algunos, y pocos con caracteres de elegancia y distinción, su instinto de cómico—ese sexto sentido que le hace ver fanteoches en todas partes y muecas grotescas bajo las más exquisitas gracias—ha tomado a la moda como blanco de su sátira, comparando los modelos más llamativos con los más vulgares objetos.

Sus dibujos forman una colección abundante y variada, y de ellos se puede juzgar por algunas muestras que reproducimos en esta página como sabrosas fantasías, en las que la comicidad vuela sin trabas.

El caricaturista parte de una observación exacta y llega a efectos sorprendentes, descubriendo comparaciones inspiradas que desconciertan por su justeza de observación, a la vez que presentan una ingeniosa comicidad.

Expone buenas verdades bajo la forma caricaturesca, con un aire de ingenuidad que es la mejor manera de hacerla amable, y a veces despliega toda la fuerza de su fantasía para llegar a los efectos.



La mujer de los cucuruchos, unos metidos en otros.

El cirio envuelto en papel rizado. — El cobero que ha puesto su "carrick" colgado de la cintura. — La armazón del vestido ardiendo, roída por gusanos. — El palo de cucaña, con su aro.



## DE LA PLATA FUNERALES DE PÍO X



Monseñores Terrero y Alberti en camino a la catedral, para realizar la fúnebre ceremonia.



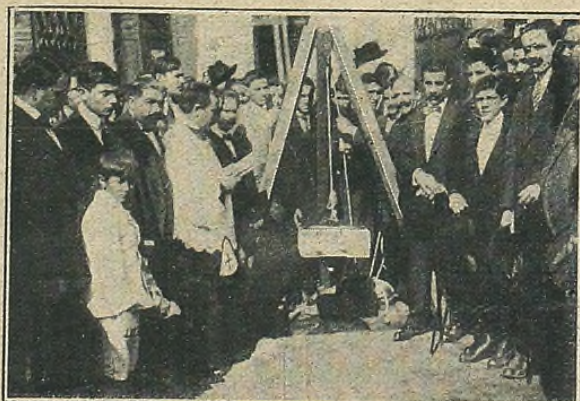
El gobernador doctor Ugarte a la salida del templo, bajo la lluvia.

## CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA



El jurado, profesor y alumnos que tomaron parte en la fiesta celebrada por el club.

## DEL PARAGUAY SOCIEDAD ESPAÑOLA DE SOCORROS MUTUOS



1. El encargado de negocios de España y la comisión de la sociedad de socorros mutuos, al firmar el acta de la colocación de la piedra del edificio social, — 2. La piedra suspendida para su colocación.



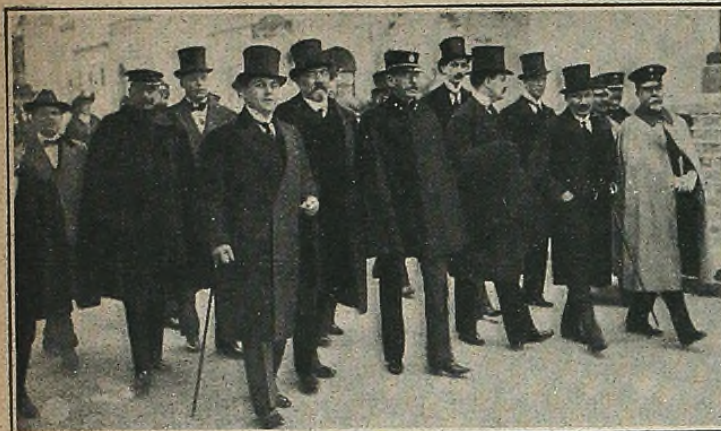
## LA ESTANCIA MUNDO



*El gaucho.* — Ahora veo que hay más "tropa" en el potrero Europa que en el América, y que se pelea porque no cabe ya. Si yo fuera el patrón no se atropellaría así; pasaría una parte a éste casi vacío y estaría bien.

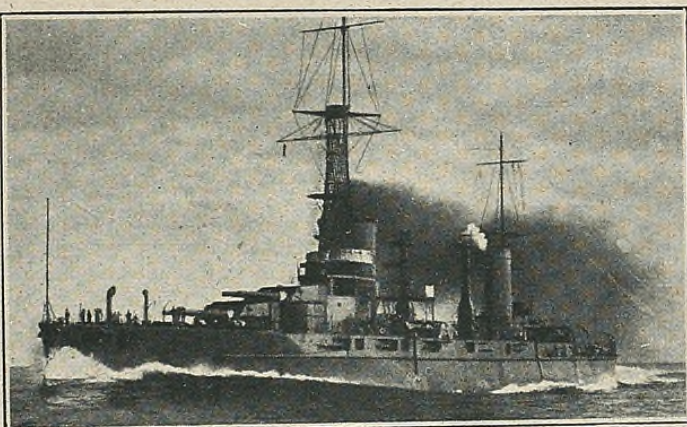
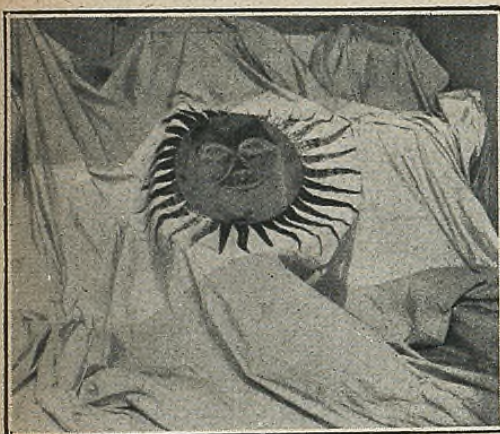


## HOMENAJE BRASILEÑO A SÁENZ PEÑA



1. La embajada especial del Brasil en el Cementerio del Norte al ir a depositar una placa en el sepulcro del presidente Sáenz Peña. — 2. La placa de bronce.

## BANDERA PARA EL ACORAZADO RIVADAVIA



1. La bandera de guerra para el acorazado Rivadavia, costeadá por subscripción popular a iniciativa de la Asociación Patriótica General San Martín. — 2. El acorazado Rivadavia, incorporado ya a la escuadra argentina.

## PREMIOS DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL PRO PATRIA



1. Concurrencia presenciando la entrega de los premios de la Asociación Nacional pro Patria de Señoritas. 2. El sargento de bomberos Luis M. Crosbie y el cabo de la comisaría 7.<sup>a</sup> Francisco Santiago Ponce, que merecieron los premios por su excelente comportamiento.





## LA FOTOGRAFÍA POLICIAL



El comisario Felipe S. Pereyra,  
jefe de la sección.

Nuestra policía de investigaciones, insignificante hasta hace poco más de veinte años, ha dado un paso de gigante en estos últimos tiempos, colocándose en condiciones muy estimables a los ojos así de propios como de extraños.

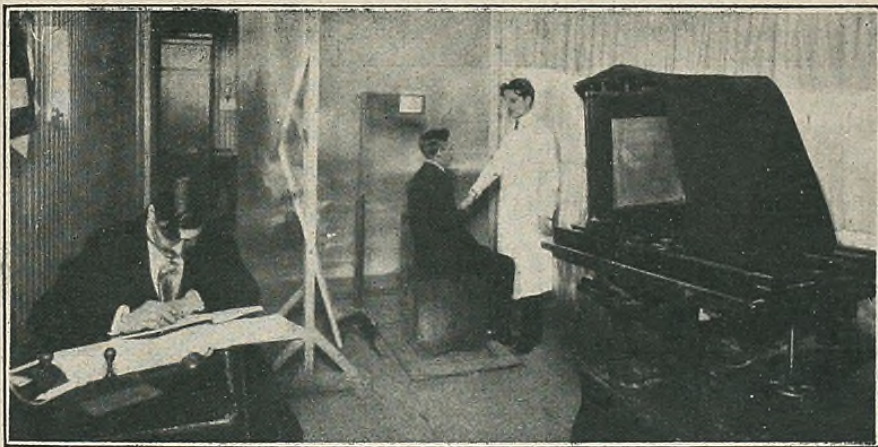
En la época de su creación la Comisaría de Pesquisas—que así se llamaba la importante entidad de hoy: División de Investigaciones—ocupaba solamente dos habitaciones pequeñas, con más aspecto de cala-



Señor A. Sorhouet, director técnico.



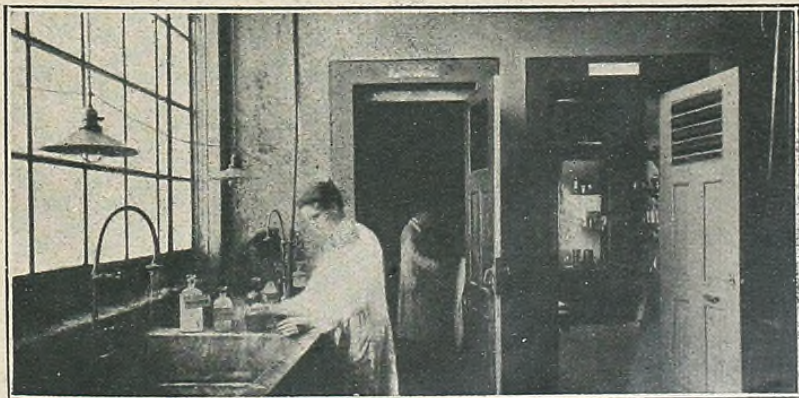
Señor E. Belaunde, director  
del gabinete scopométrico.



Retratando a un delincuente.



Señor René Hartox, profesor de idiomas adscripto  
a la sección fotográfica.



Vista parcial de los laboratorios.

bozos que de tales, mientras que hoy se extiende casi en su totalidad por los tres pisos del departamento.

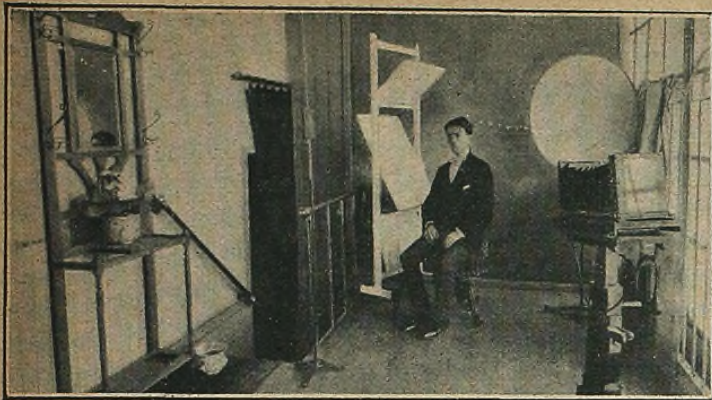
De aquella Comisaría de Pesquisas no queda ahora sino un cariñoso recuerdo entre los veteranos de la institución. Los que la componen hoy, toda gente joven, no tienen añoranzas, pero sí bríos.

Una de las secciones en que se divide la policía de investigaciones y que mayor importancia ha alcanzado, es la denominada Fotografía Judicial.

Entre los trabajos más de-



## LA FOTOGRAFIA POLICIAL



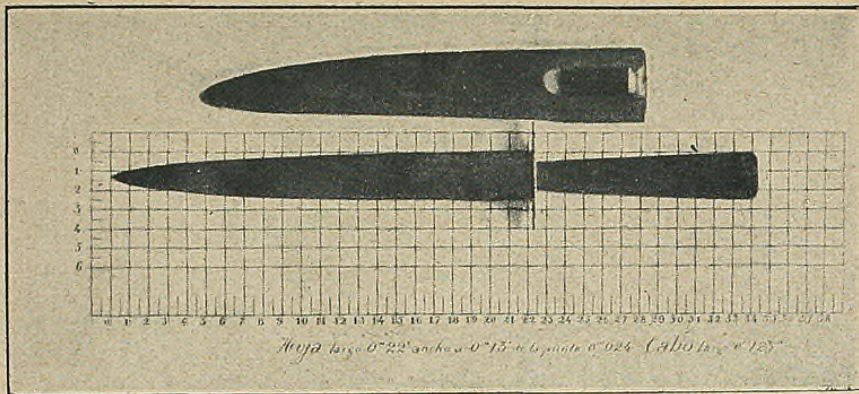
Galería donde se toman las fotografías para cédulas de identidad.



Valija ideada por el señor Rossi para sacar vistas fotográficas y calcos en yeso de pisadas y fracturas.



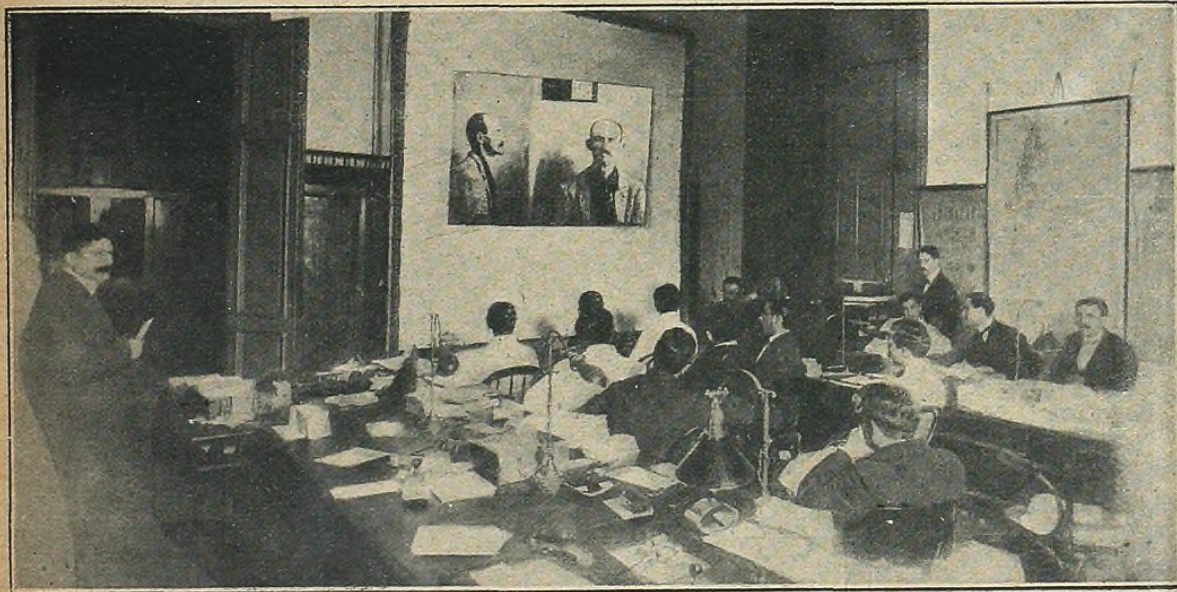
Niño de cuatro meses a quien se acaba de expedir la cédula de identidad.



Fotografía de armas simetradas en la forma en que se agrega a los sumarios judiciales.

licados que lleva a cabo, figuran impresiones digitales, comprobación de firmas, escrituras, raspaduras o alteraciones de documentos, habiendo conseguido siempre los mejores plácemes de los jueces, tanto por eso como por el procedimiento estereoscópico, que ha constituido otro de los éxitos de la sección.

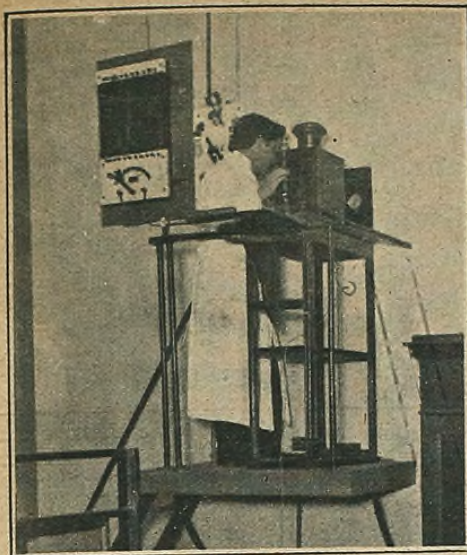
Los resultados que por estos procedimientos se han conseguido para el esclarecimiento de crímenes, demuestra que ninguno de los esfuerzos realizados para poner esta oficina a la altura de las mejores de sus similares, han sido inútiles. Al contrario, tanto por la pericia de su personal como por los medios de que dispone, su actuación



Salón de proyecciones luminosas, donde se dan conferencias al personal de policía, para hacerle conocer los malos elementos sociales.



## LA FOTOGRAFIA POLICIAL



Plataforma del aparato proyector.

es de una gran eficacia, y merced a su cooperación se han llegado a descubrir delitos que tal vez de otro modo hubieran permanecido en el misterio.

Aparte de la oficina fotográfica, cuya eficiencia está fuera de toda discusión, dispone de un curioso material portátil, del que se sirve la policía para obtener en yeso reproducciones de pisadas y calcos y fracturas, que puedan facilitar a la oficina de investigacio-



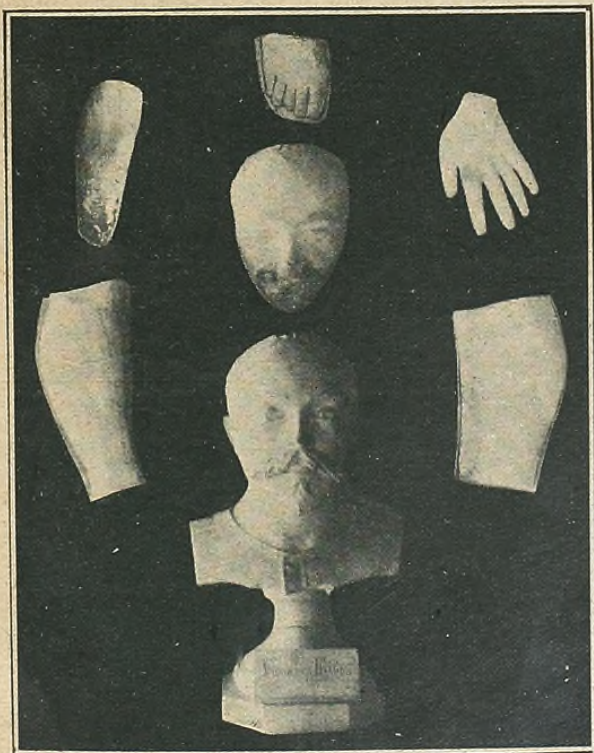
Una parte del archivo general, donde se guardan cerca de 400.000 negativos.



Microfotografía de un cabello para la identificación de una persona.

nes, la identificación de los delinquentes o de las víctimas.

Otro de los adelantos con que cuenta la policía de la capital, también dependiente de la oficina fotográfica, es la reproducción por medio de proyecciones luminosas de los retratos de personas cuya captura se le ha encomendado, y para que el personal conozca también a individuos sospechosos o de malos antecedentes, cuya fiso-



Mascarillas y calcos para la identificación.



Cadáveres con "toilette", a los efectos de su identificación.



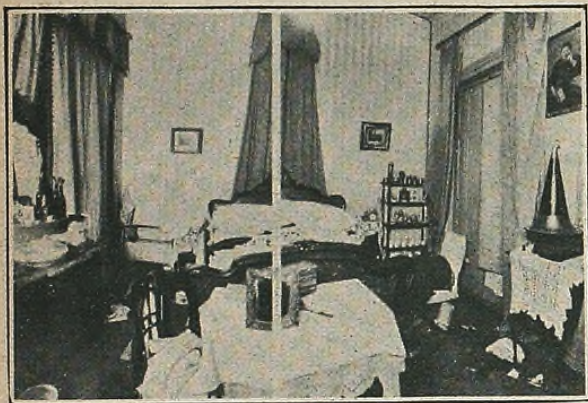
## LA FOTOGRAFIA POLICIAL



Parte del personal de la sección.



Diploma otorgado en la Exposición de Gante de 1913, al departamento de investigaciones.



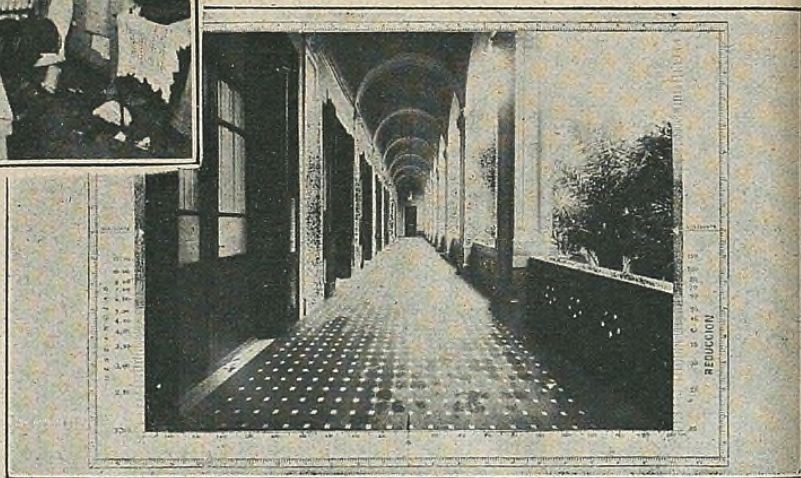
Copia fotográfica legalizada para agregar a los sumarios.

nomía no debe pasar inadvertida a los encargados de la custodia social.

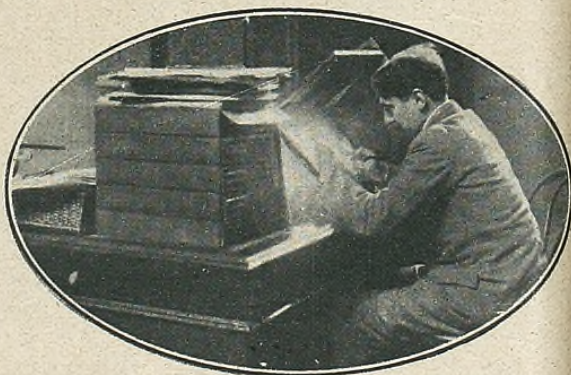
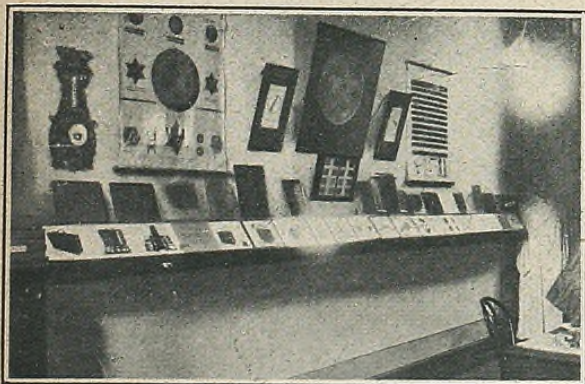
Gracias a estos modernísimos procedimientos, en la Exposición de Gante del año anterior, la policía obtuvo un diploma, en el que se reconoce el grado de perfección conseguido por el departamento de investigaciones.

Actualmente se están preparando con toda

actividad materiales gráficos importantísimos, de la misma naturaleza, con objeto de enviarlos a la Exposición de San Francisco de California, con el fin también de dar a conocer allí los legítimos éxitos obtenidos por nuestra policía en su difícil misión.



Modelo de fotografía métrica que da el valor preciso de las medidas del lugar donde ha sido tomada.



1. Escaparates con los elementos que serán enviados a la Exposición de San Francisco de California.
2. El señor Sorhouet, preparando los materiales gráficos de la industria de los delincuentes, que nuestra policía exhibirá en la exposición.



## ¡Siga el entierro!

Existió, allá por el año 1880, según cuenta la historia, en cierto departamento de la República Oriental, un sujeto que era famoso por su decidida aversión al trabajo, sujeto que, en sus últimos tiempos, había ido a dar, como perro sin dueño, a la estancia de un señor X, coronel de milicias y caudillo del pago con actuación activísima en todas las turbulencias armadas del país.

Era tan grande la holgazanería del tipo en cuestión, que inútiles habían resultado cuantos recursos discurriera la imaginación de peones y vecinos y, sobre todo, del dueño de casa, para curarlo de semejante vicio.

Nunca tuvo nadie la suerte de verlo trabajar durante diez minutos, siquiera una sola vez. El Varao, que así apodábase el tipo, hasta por no tiritar no sentía frío. No había, por lo demás, forma alguna de correrlo de allí, pues entraba por el alambrado si lo echaban por la "portera".

El coronelote, entretanto, acostumbrado a estar a caballo al clarear el día, poníase fuera de sí cada vez que veía al zángano aquel, y tal fué su indignación, por último, que un mal día decidió terminar con "el asunto", aun a trueque de cometer cualquier barbaridad: "¡O lo curo o revienta!"—murmuró. Cinco minutos después, habiendo ordenado comparecer al Varao, le decía:

—¡A ver, vos, vení p'acá! Ahí tenés harina y carne. Si querés pan, de hoy en adelante, te lo vas a amasar, y si querés churrasco, te lo vas a hacer.

El Varao fijó la vista en el patrón, y contestó con su laconismo:

—No como.

—¡Ah!, ¿no comés?—rugió el coronel.

—No.

Y no comió, en efecto, no sólo aquel mediodía, sino que ni a la noche ni en todo el día siguiente.

Para el coronelote, habituado a ser obedecido militarmente, aquella abierta resistencia asumió los caracteres de una verdadera injuria, y, picado en su amor propio, exasperado hasta tirarse de la perilla, dispuso una cosa terrible, capaz de idearla sólo él; dispuso que se tuviera al Varao hasta los tres días sin comer, y, al final de éstos, si no se resolvía a hacerse por sí mismo la comida, que lo enterraran vivo en el montecito que existía a unas tres leguas de las casas.

La primera parte del programa cumpliéndose al pie de la letra, y, pasados los tres días, preguntaron al Varao si se hallaba dispuesto a cocinar; pero el tipo, pese a lo terrible de la sentencia y a lo extremado de su debilidad, habíales contestado igual que antes:

—No como.

Más exasperado entonces el coronel, afirmó sabiendo:

—¡Que lo entierren!

La confección del ataúd con unas cuantas tablas viejas, fué cosa de poco rato. En seguida, agarrándolo dos por los pies y dos por los brazos, colocaron dentro al Varao; pero, calculando su posible arrepentimiento, habían hecho un agujero en la tapa para que asomara la cabeza. Una

vez todo bien claveteado y listo, pusiéronlo en un carrito arrastrado por un petizo bichoco, y allá marcharon con él, camino del "cementerio", tres peones por custodia y acompañamiento. El Varao, a todo esto, con la cabeza fuera de la caja, no decía palabra. Toda su acción, durante la primera jornada, redújose a escupir el pucho del cigarrillo que por misericordia le pusieron en la boca, cuando se sintió quemar los labios.

El jefe del "cortejo", aunque indio y malo como un veneno, al ordenar hacer alto le interrogó:

—Decime, che, seriamente, ¿no estás dispuesto a comer más pan?

El "muerto" no contestó.

—¡No seas empacao, que vas al hoyo sin vuelta! ¿Comés el pan, sí no?

La cabeza del Varao, por toda respuesta, interrogó a su vez:

—¿Me lo dan cocido?



—No le contestaron.

—Entonces, ¡siga el entierro!

Imposible fué sacarle más. Reanudaron, pues, la marcha, pero al llegar a una cuchillita y tras un segundo alto, acercaronse de nuevo al ataúd:

—¿Vas a comer churrasco, sí o no?

—¿Me lo dan cocido?—articuló la cabeza parlante.

—Ya sabés que no.

—Entonces, ¡siga el entierro!...

—Mirá que el cementerio está cerca—observaronle.

—Decí que te lo cocinarás.

—¡Siga el entierro!...

No hubo forma. La haraganería del tipo era superior al propio instinto de conservación: O lo mantenían, como siempre, o se moría. Ya al pie mismo de la fosa, que él veía cavar estirando un poco el cuello, dijéronle, por última vez:

—Si estás dispuesto a hacerte la comida, volvés pa la estancia.

Pero él, con el mismo displicente laconismo, contestó:

—¡Siga el entierro!...

Y, según cuenta la historia del pago, lo enterraron no más...

SANTIAGO DALLEGRI.



## Transeuntes conocidos



El señor Kobr, que tiene a su cargo el consulado de Austria-Hungría, donde en las actuales circunstancias, se ha realizado la presentación de los reservistas, sirvió antes de ahora a su país en el Extremo Oriente. Diez años estuvo en Shanghai y Tientsin, de donde vino a Buenos Aires hace un año.

Don M. A. Kobr

CÓNSUL DE AUSTRIA - HUNGRÍA



—¿Te refieres a las boleadoras?— preguntó Ibáñez a su amigo Juan Fletcher, cuando éste le manifestó que su vida se concretaba a su adoración a las “tres Marías”.

—Podías evitarte una gracia tan zonga—repuso Fletcher.—Contemplando como contemplamos esta noche purísima magníficamente poblada de astros rutilantes, más lógico sería pensar que me refiero a la constelación conocida por el vulgo con el nombre de “las tres Marías”. ¡Y como sos tan vulgar!...

—Nunca te había conocido aficiones astronómicas, che, Gil.

—Otro chiste lunfardo, más conocido que las sesiones secretas del parlamento. Pero voy a concederte un momento de efusión biográfica, por más que lamento la calidad del auditorio. Siempre la noche, sobre todo cuando es tan dulce y tranquila como la presente, invita a las confidencias.

Era en efecto una noche espléndida. El cielo de un turquí intenso, primorosamente estrellado, parecía volcar blandas caricias sobre la ciudad dormida en el arrabal excéntrico donde vivían ambos camaradas. Casa semicolonial, de gran patio y aljibe cegado, permitía que desde el corredor se pudiese abarcar un amplio retazo del cenit, propicio a las ensoñaciones sentimentales.

Y Juan Fletcher, a pesar de su edad algo madura, tenía mías de romanticismo, que disimulaba en lo posible con su tonillo irónico.

Alto, gallardo, de facciones recias, le era dable todavía desafiar las devastaciones de los años que sólo acentuaban su fisonomía viril, de origen germánico, revelada por los ojos de un azul de porcelana y su cabellera de un rubio tierno.

—Mis tres Marías—el mismo cielo se ha encargado de darle su poético patrocinio—fueron tres mujeres así llamadas, a cual más buena y encantadora. Fueron también los tres únicos y fuertes amores de mi existencia. ¿Querés que empiece por hablarte de la última?

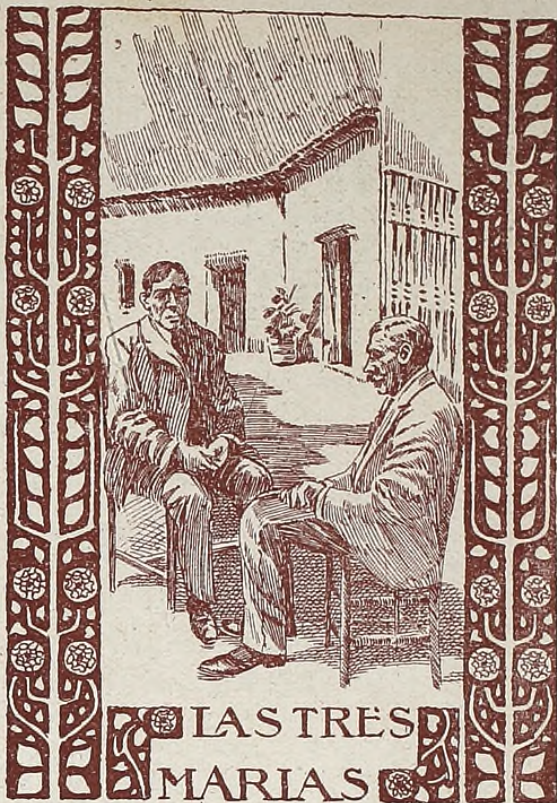
—¿Y por qué no comenzás por la primera?—contestó Ibáñez.

—Porque la primera fué mi novia ideal, conocida a través de los libros y cuya vida dolorosa, santa y espiritual, fué un breve somnambulismo entre los hombres. Murió tísica a los veintidós años. Era bella, angélica, artista precoz, de inteligencia altísima y corazón femenino admirable.

—Heroína de novela.

—Sí, la más exquisita novela. Rusa, de una familia pudiente, mimada, adorada por todos los que la conocieron—y baste citarte a M. Anatole France y al poeta del “Nocturno”, José Asunción Silva, para que sepas qué “élite” la magnificaba—recorrió la Europa en un sueño intelectual, pintando, escribiendo y dejando tras sí afectos enternecedores. Era María Batskircheff, esa niña deliciosa que escribió el más emocionante y admirable diario de su vida.

—¿Y te enamoraste de ella después de muerta?



—Así es. Y fué mi gran amor de la adolescencia. Y la soñaba viva, conversando conmigo, cambiando impresiones de arte y repitiendo ese su idilio cerebral que tuvo con Guy de Maupassant, que nunca pudo perdonarse el haber desconocido a la misteriosa corresponsal que tanto lo intrigara.

—Seguro que estabas loco.

—No me parece. Y creo que una metempsicosis, más moral que material, me hizo que encontrara en mi camino la transmigrada, otra María, María Delia, un alma hermosa, apasionada y triste. De ella dije, haciendo un anagrama de su nombre, que era “Mi ara ideal”. Esta no murió, a pesar de que se creía también tuberculosa. ¿Por qué abandoné su amor hecho de dulzura y melancolía? No era bella de físico, pero su talento, cultivado por una instrucción superior, el encanto sutil de sus maneras y sus frases, la absoluta abnegación de su alma, transparentada en los ojazos negros y soñadores, y el no sé qué del amor, me sumían en éxtasis de idolatría.

¿Por qué la abandoné?

Ibáñez no interrumpió el silencio seguido a la declaración amarga de ese hombre que había pasado al lado de la felicidad sin aprovecharla, guiado tal vez por su espíritu inquieto, ávido de emociones nuevas.

Al cabo de una larga pausa, Fletcher prosiguió:

—La tercer María endulzó la tristeza de mis nacientes canas. Joven, linda, un “bibelot”, la gracia personificada, frágil y gentil, entregó sus diez y ocho primaverales a mis treinta de pálido otoño. Nunca pude comprender, ni comprendo ahora, por qué me quiso tanto y quizás me siga queriendo. Una compenetración tan absoluta de almas sólo se explica por esa metempsicosis simbólica de que te he hablado. Son las tres Marías de mi cielo, las tres vírgenes misericordiosas de mi taciturna y dolorida existencia. Son mis tres amores castos, exentos de sensualidad, que alumbraron mi ruta, acariciándome como me acariciaban las tres Marías de allá arriba.

Después de otro silencio grave, Ibáñez preguntó:

—¿Y ahora?

—¿Ahora?... No sé. Estoy en la frontera de los cuarenta años y me creo de sesenta por lo menos; tanto me ha hecho sufrir la brega por el pan y por la dicha.

Pensativo, y contrastando con su natural frívolo, Ibáñez dijo a su amigo:

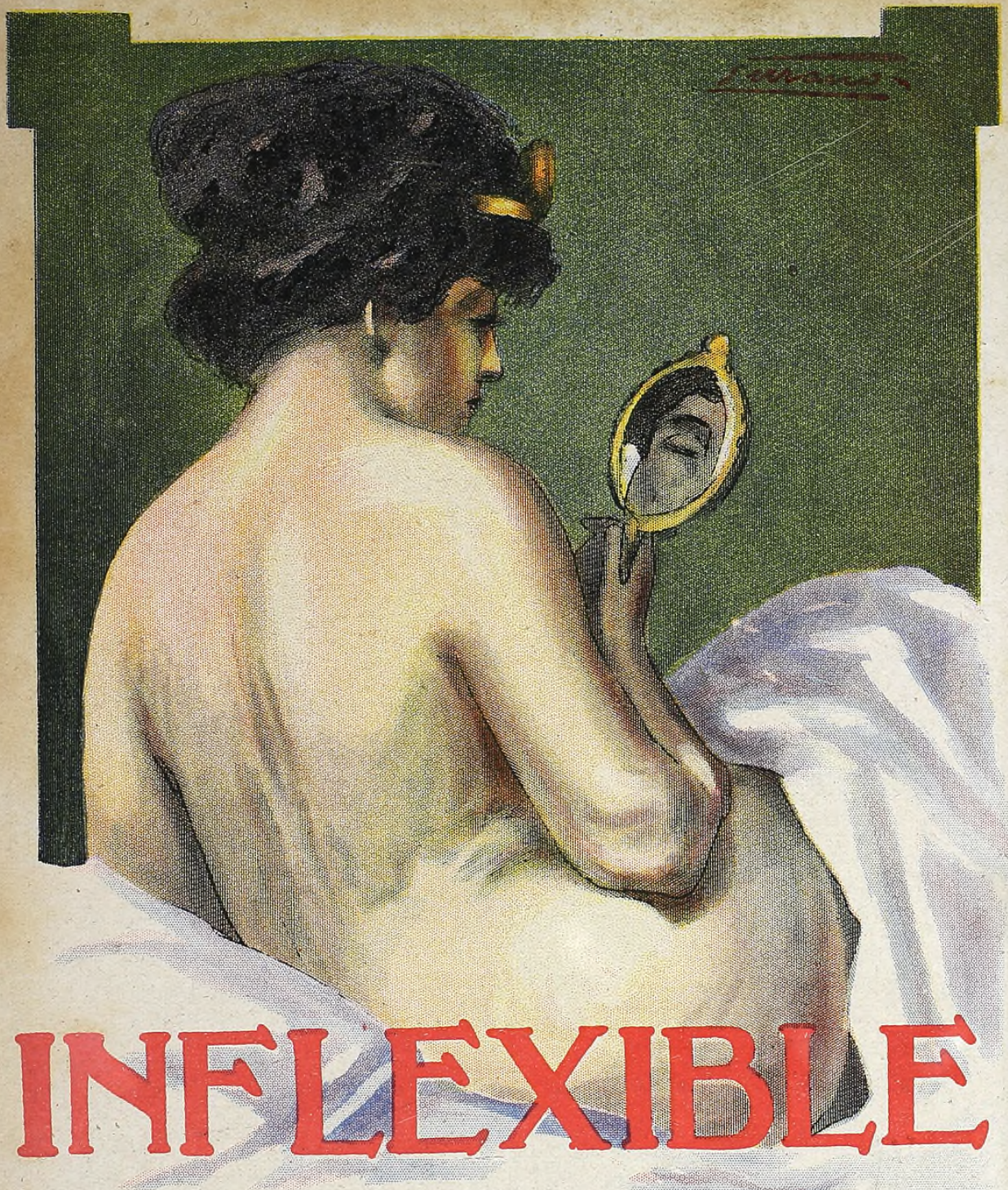
—Ciego, ciego! Vos te has labrado tu propia desdicha. La realidad no es el ideal.

—Victor Hugo dijo—contestó Fletcher—que “nada hay más real que el ideal: tal vez más.”

Y ambos camaradas, sugestionados por el ambiente, contemplaron absortos y mudos el efluvio que descendía de las “tres Marías” del cielo.

ANTONIO MONTEAVARO.





# INFLXIBLE

—¡ Por qué no digo la verdad!... Escucha:  
Tengo un hogar, y si verdad dijera,  
a ese hogar, que es mi ser, profanaría  
la gente de allá afuera.  
Tengo un ensueño, novelesco... bobo...  
pero hay en él una emoción sincera,  
foco de luz: mas si lo expreso, rie  
la gente de allá afuera.  
Tengo un inmenso amor al mundo todo,  
mas si yo lo impusiese y lo exigiera,  
como furias feroces se opondrían  
las gentes de allá afuera.  
¿Las gentes de allá afuera son hermanas?  
Así debiera ser: mas ¿quién creyera  
que por pedir cariño me motejen  
las gentes de allá afuera?  
—¡ Eres el tipo del esclavo! ¡ Escucha!

Sólo vale en el mundo lo que impera;  
y lo que impera es la Verdad. ¿Qué importa  
la gente de allá afuera?  
Será tu mismo hogar una mentira  
si frente a él la sociedad entera  
no inclina la cerviz, si no lo acata  
la gente de allá afuera.  
Imponte altivo. La Verdad es tuya.  
Si la tienes adentro, firme y fiera,  
dila siempre, y verás cómo se humilla  
la gente de allá afuera.  
¿Por qué no dices la verdad? ¡Cobarde!  
La verdad no se esquivo: se supera,  
y al que puede decirla, lo idealiza  
la gente de allá afuera.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.



# SMITH Y CHURRASCO

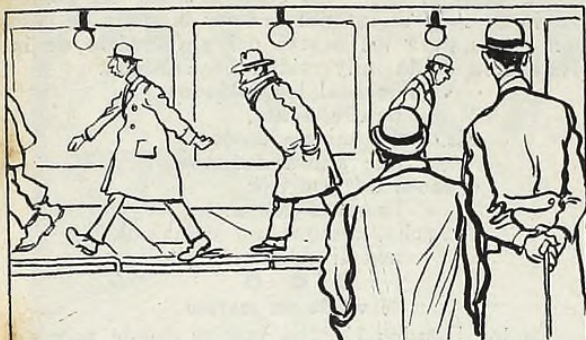
AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES"



— Yo creo que no debemos permitir grupos en las calles, amigo Smith.  
— Así lo creo, querido Churrasco.



Y dicho eso, los dos "detectives" salieron a recorrer la capital.



Todo el mundo caminaba de prisa. Parecía que una fuerza irresistible los impulsaba.



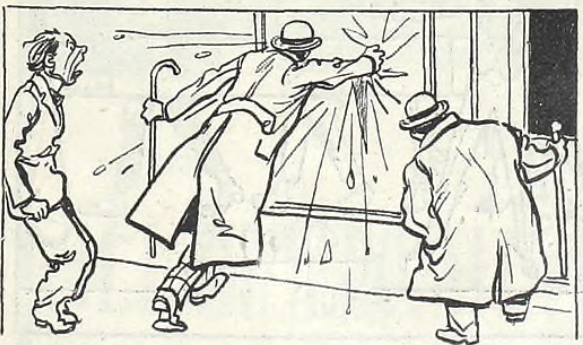
Para distraerse, se pararon frente a la vidriera de una fotografía y se quedaron contemplando los retratos.



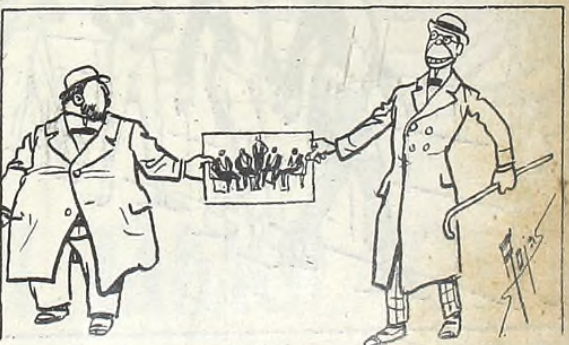
Como si se hubieran puesto de acuerdo, ambos amigos entraron en el portal y llamaron al fotógrafo.



Querían obligarle a quitar un grupo fotográfico que había en la muestra; pero el fotógrafo resistía. Ellos insistían en que no eran permitidos grupos de más de una persona.



Cansados de objeciones, apelaron a la fuerza...



... y muy contentos, se llevaron el grupo a la comisaría.





#### Los desocupados

El primer párrafo del reglamento de admisión de los desocupados en el Hotel de Inmigrantes dice así:

"Serán recibidos solamente los hombres desocupados de la capital, que presenten la recomendación de la comisión de señoras designada por el Poder Ejecutivo."

Y si las señoras de la comisión no les dan a algunos recomendación, el que no la tenga dira incomodado:  
"¡Hasta de barriga soy "desocupao!..."



#### Temblores de tierra

Noticias llegadas de Roma, dan cuenta de que en aquella capital se han recibido telegramas de Sicilia y de Calabria anunciando que se sintieron fuertes temblores de tierra en ambas regiones.

Nada de particular tiene que tiemble la tierra, ni a nadie debe extrañar que el estruendo de la guerra la haga de miedo temblar.

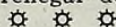


#### El vegetarianismo

Una revista extranjera dice en su sección "Curiosidades" que Sócrates, Platón, Sófocles, Aristófanes, Lucano, Horacio, Aristóteles, Pitágoras y Moisés fueron vegetarianos, si hemos de atenernos a la historia.

Según esa revista nos declara, no es el vegetarianismo cosa rara, puesto que antiguamente "los pocos sabios que en el mundo han sido" comiendo vegetales han vivido

en los tiempos remotos, así que hoy que la carne se ha subido, no hay por qué renegar de los porotos.



#### Derroches y economías

De tal modo se piensa en reducir los gastos del presupuesto para 1915, que hasta se pide una economía de dos millones en la alimentación del soldado.

En cambio, entre las celebraciones del centenario de 1916 se intenta dedicar la suma de cien mil pesos para las fiestas del aniversario de la fundación de la universidad de Córdoba.

Con lo cual los soldados, naturalmente, dirán del mismo modo que ahora decimos a causa de la crisis bastante gente:

"¡Pucha, aunque no comamos, nos divertimos!..."



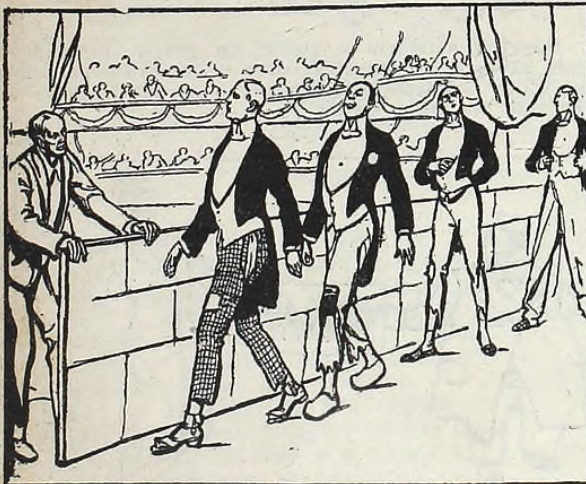
#### Se vende un marido

En los Estados Unidos, que es donde suceden todas las cosas raras, se ha publicado en los diarios el siguiente aviso:

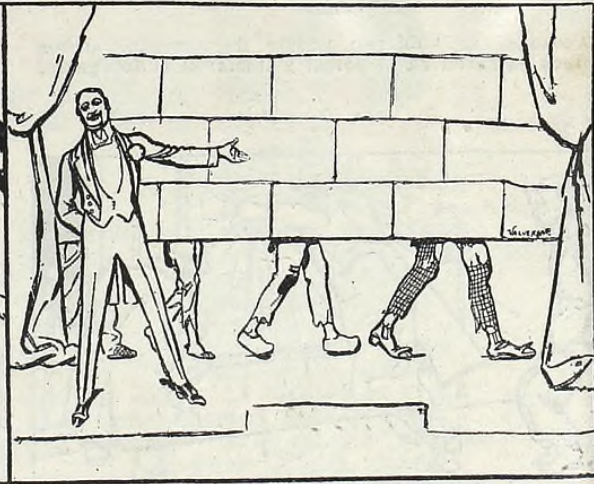
"Deseando separarme de mi esposo y no queriendo entablar demanda de divorcio por evitar gastos y tiempo, he resuelto, de conformidad con mi marido, ceder éste a la mujer que me entregue la suma de mil dólares."

Cuando con un hombre fresco se casa una mujer fresca, sea en Chicago o en Londres o en París o en Necochea, está visto y demostrado que no cabe darle vueltas; el fruto del matrimonio suele ser la desvergüenza.

### UN ERROR EN EL ESCENARIO



El director de escena al traspunte. — Cuando el conde diga: "¡Qué brillante reunión!", ponga este telón así, para que el público no vea más que medio cuerpo de cada invitado.



El conde. — ¡Qué brillante reunión!



# AVARICIA JUSTIFICADA



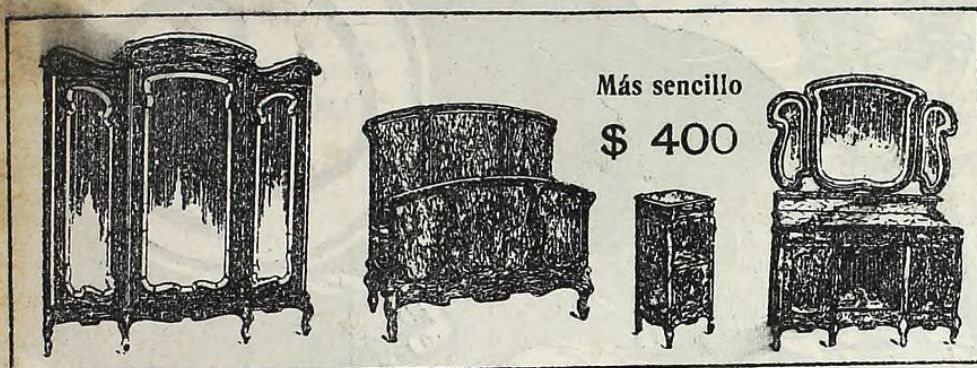
-¡EL DINERO, SI! ¡EL TABACO, NO!



# NO PUEDEN VENDER OTRAS CASAS A NUESTROS PRECIOS

## COMPÁRELO USTED Y SE CONVENCERÁ

# TERZA Hnos.



Más sencillo

\$ 400

Rivadavia  
3043

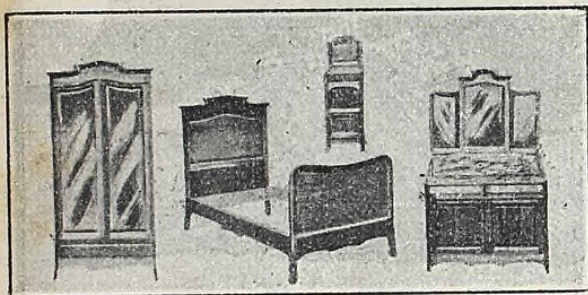
Buenos Aires



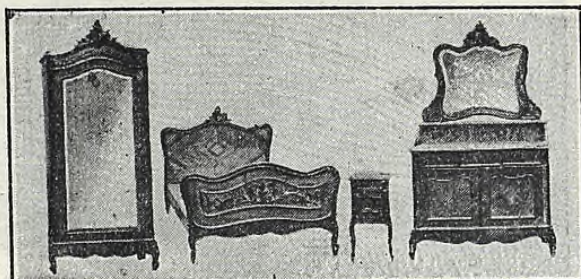
Pidan catálogo N. 5

ELEGANTE Y SOLIDO DORMITORIO roble de Austria, importado, 3 cuerpos, mármoles finos, lunas biseladas, 10 piezas, colcha y rollo, lo mejor..... \$ **470**

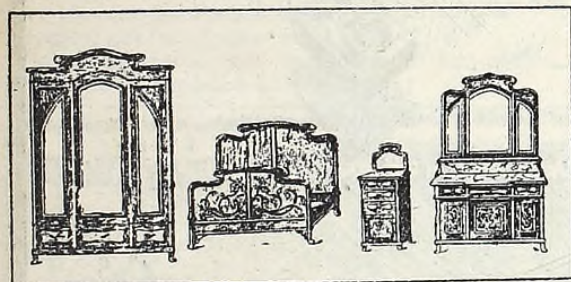
Lo que en otras casas pagan OCHO, en la nuestra pagarán CUATRO



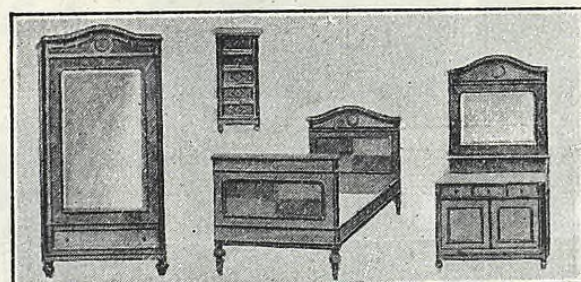
SOLIDO Y ELEGANTE DORMITORIO, roble de Austria, mármoles rosa, lunas biseladas, 9 piezas, colcha y rollo, 2 plazas.... \$ **280**  
El mismo, en cedro paraguayo..... \$ 260



DORMITORIO Luis XV, nogal de Italia, mármoles rosa, lunas biseladas, colcha y rollo, 9 piezas, para matrimonio..... \$ **240**

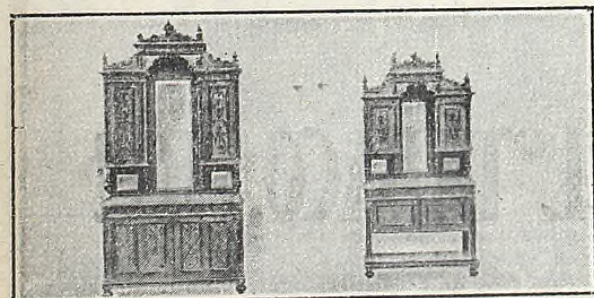


DORMITORIO 3 cuerpos, roble macizo, importado, arte nuevo, para matrimonio, 8 piezas, colcha y rollo, mármoles rosa..... \$ **345**

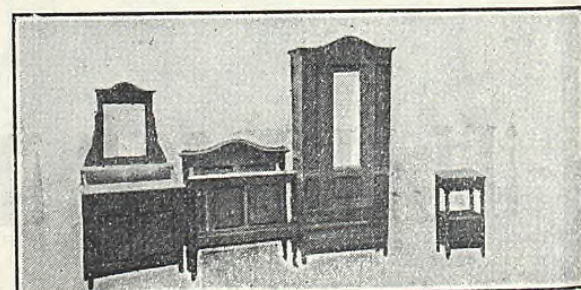


DORMITORIO Luis XIV, nogal de Italia, para matrimonio, mármoles rosa, lunas biseladas, 8 piezas..... \$ **150**

No discutimos precios. Se venden por lo que den



RECLAME. COMEDOR Renacimiento, Raíz de nogal y roble, lo mejor, a..... \$ **215**



DORMITORIO Luis XIV, 7 piezas, lunas biseladas francesas, a..... \$ **80**





# Frases Cómicas



Un matrimonio está pasando una temporada en el campo en casa de unos amigos y dice la señora:

—Ya hace quince días que estamos aquí. ¿Qué podríamos hacer que más les agradase?

—Irnos esta misma noche—le contesta el esposo.

\*\*\*

Se habla de andarines:

—Yo ando mucho—dice un fanfarrón.—Una vez me insultó uno por carta desde un pueblo que estaba a seis leguas del mío, e inmediatamente me fui andando para darle una paliza.

—¿Y volvió usted también a pie?

—No; en una camilla.

\*\*\*

—¡Caballero, una limosna para dar de comer a mis hijos!

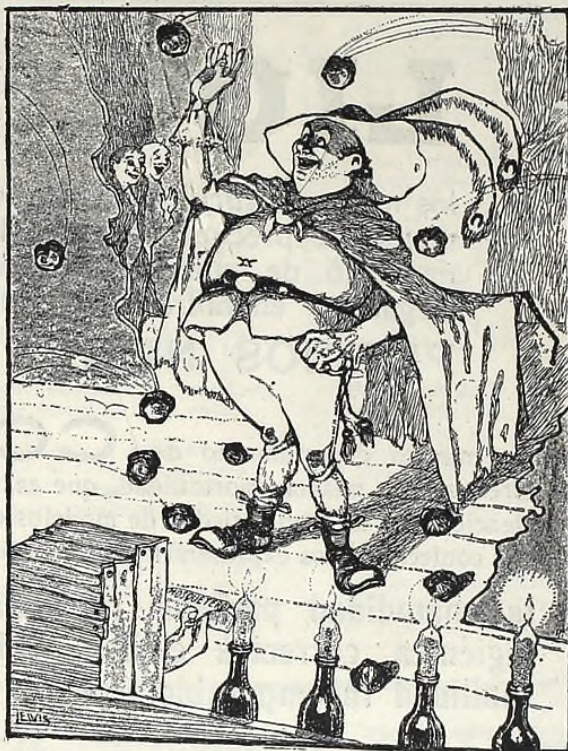
—Pero, hombre, ¿qué ha hecho usted de los dos pesos que le di hace un rato? ¿No han podido ustedes comer con dos pesos?

—Sí, señor; pero es que en las presentes circunstancias quiero hacer acopio de provisiones.



Ella. — Mira cómo hace el amor el palomo.

El. — Sí; pero siempre a una paloma distinta.



El cómico de la legua. — Cinco papas menos que la última vez. ¿Tengo más éxito o es que las papas están más caras?

\*\*\*

La mamá. — Pepito está rabando de dolor de muelas.

El papá. — Llévalo a escape a casa del dentista.

—No tengo dinero.

—No lo necesitas. El dolor se le quitará antes de llegar.

\*\*\*

Entre marido y mujer, ante el escaparate de una tienda de sombreros de señora:

—¡Qué sombrero tan precioso! Cómpramelo, ¿quieres?

—¡Pero, mujer, me estás arruinando! Sabes que ando mal de dinero y quieres hacerme gastar ahora en un mamarracho tan feo como éste.

—¿No te gusta?

—¡Qué me ha de gustar!

—Bueno, pues mira: me lo compras y te prometo no usarlo más que cinco días.

Mansedumbre.

—¿Y no sabes que el Señor manda que cuando recibamos una bofetada en una mejilla presentemos la otra?

—Es que me ha dado una trompada en la nariz... y como sólo tengo una...

\*\*\*

Entre dos diputados:

—Usted no ha abierto nunca la boca en el Congreso.

—Se equivoca. La he abierto siempre que usted ha hablado... para bostezar.

\*\*\*

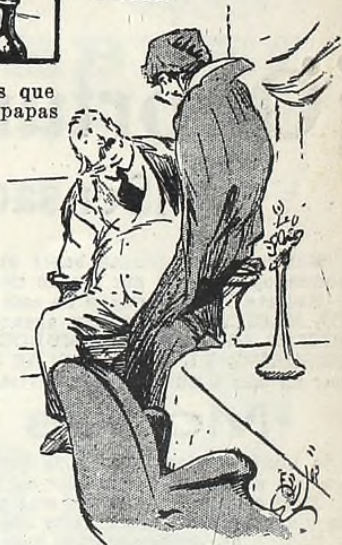
Dos ciclistas disputan sobre cuál de ellos tiene una bicicleta mejor.

—La mía—dice uno—está casi siempre en los caminos y no se estropea nunca.

—Pues la mía anda siempre en el monte.

—Eso es imposible.

—En el Monte de Piedad.



La esposa. — ¿Te fastidia que te pida cien pesos?

El esposo. — No; lo que me fastidia es dárteles.

## Hernias - Quebraduras

Reducción inmediata por nuestros aparatos.

**FAJAS** para obesidad, desde 10 pesos, para hombres y señoras. **FAJAS** para riñón móvil, línea blanca, descensos uterinos, hernia umbilical y ventral, también para operados de las mismas.



Faja para embarazo.

Suspensorios de las mejores marcas, medias elásticas de hilo, seda y algodón, vendas elásticas, etc.

Diploma y medalla de oro Exposición de Medicina de 1910.

Miles de certificados auténticos de todas partes. Folletos e informes gratis por correo o personalmente.

CASA EN MONTEVIDEO

PORTA Hnos.-Piedras 341, Bs. As.





# PETIT PARIS

C. PELLEGRINI 144  
Buenos Aires

18 DE JULIO 942  
Montevideo

## LIQUIDA

los mejores artículos de sus varios departamentos a precios irrisorios. Lo más chic y moderno de cuanto requieren las damas elegantes, encontrarán en nuestra casa a **PRECIOS NUNCA VISTOS**

En nuestro departamento de **CORSÉS** ofrecemos la misma oportunidad, que es la que más llamará su atención por la gran variedad de modelos de sus corsés y fajas que son confeccionados expresamente para señoras que saben apreciar la comodidad perfecta, seguridad higiénica, correctos estilos y durabilidad incomparable.

## ¡Oportunidad única! ¡Sensacional Regalo!

Nos hemos propuesto hacer un regalo valioso, que debido a su elevado costo no podremos sostener por mucho tiempo.

Recorte usted el cupón de este aviso y remítalo acompañado de UN PESO MONEDA NACIONAL a nuestra agencia, C. Pellegrini 144, Buenos Aires, y le REMITIREMOS UN HERMOSO MOLDE DE CAPA DE ÚLTIMA MODA, CUYO MODELO DESCRIBE EL GRABADO DE ESTE AVISO, y además quedará usted subscripta por un año a nuestra gran revista de modas, que aparece todos los meses.

### Modas de Butterick

que tiene la gran ventaja de que cada patrón que ilustra nuestra revista de modas pueden obtenerse sus moldes en todos los tamaños y para todas las edades.

Nuestros moldes son los más perfectos del mundo y los más prácticos de cuantos se han puesto en venta hasta hoy.

Son de una interpretación tan fácil y sencilla, que la persona más inexperta puede cortar lo que desee, con la misma facilidad que si lo hiciera el más acabado de los artistas de corte.

Si usted reside fuera de la capital no sabrá cómo agradecernos el regalo, que debe solicitar hoy mismo, sin vacilación alguna, para llegar a tiempo.

#### CUPON

Nombre .....  
Calle .....  
Ciudad o pueblo.....  
Ferrocarril o provincia.....  
(Escríbase claro) 5/9/914.

Agencia de Butterick  
PETIT PARIS  
C. Pellegrini 144  
Buenos Aires

Casa en Montevideo:  
Calle 18 de Julio 942.







## Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



**M. Angélica Guerrero.**—En la multiplicación de helechos, tendrá en cuenta las siguientes indicaciones:

1.º Helechos de pleno aire para patios y jardines.—Esta clase de helechos se multiplica por división de sus rizomas (raíces) en otoño y con preferencia en la primavera, antes de que se desarrollen los nuevos brotes. En uno y otro caso esos gajos podrán ser plantados en seguida en tierra de jardín o bien en macetas, donde pasarán el invierno bajo "chassis", hasta la primavera, que se trasplantarán en plena tierra.

2.º Helechos de invernáculos para adorno de salones.—Su multiplicación se obtiene por división de sus rizomas y por semillas.

En el primer caso, o sea por rizomas, la división se puede hacer en cualquier época del año, con tal de que se tenga preparada la "tierra de jardín" en cajones de cama caliente o bajo campana de vidrio; basta que haya prendido dicho gajo.

Por semillas se reproducen los helechos colocándolas sobre macetas de bordes bajos en tierra turbosa, mantenida húmeda por infiltración; y cuando dichas semillas hayan germinado y desarrollado dos o tres hojas se repican, es decir, se extraen con una porción de tierra adherida, colocándolas en pequeñas macetas con la misma clase de tierra y bajo campana de vidrio y a la sombra.

—En cuanto a su perrita maltesa, si goza de buena salud el defecto que nota en el pelo desaparecerá bañándola con agua tibia y jabón negro una vez al día; secará cada vez bien el pelo, pasándole un peine de espacios anchos.

**J. Echevarría, Vedia.**—Los trastornos del aparato urinario que padece su caballo, pueden ser originados por diversas causas, que requieren para su determinación un prolijo examen del animal; así únicamente se podrá diagnosticar esa afección y

prescribir un tratamiento curativo.

Para reducir la cantidad de sedimento calcáreo que contiene la orina de ese animal, su alimentación será sobre todo de pastos verdes, eliminando en lo posible los granos farináceos.

**G. Intertanto.**—Efectivamente, los gallos pueden entregarse a funciones de la reproducción en la forma que usted menciona, lo cual es un indicio de degeneración del animal. Esos gallos pierden sus cualidades de macho en detrimento de la explotación de un gallinero.

**Uruguayita.**—A su perro enfermo lo someterá al siguiente tratamiento: 1.º Por tres días le dará como alimentación leche solamente. 2.º Después de ese término le hará beber la siguiente poción: sulfato de pellerina, 15 centigramos; tanino, 40 centigramos; poción gomosa, 90 gramos. Se lo dará en una o varias veces. 3.º Después de dos horas de tomada dicha poción, le hará ingerir como purgante 12 gramos de aceite de ricino con jarabe simple Q. S. A las seis horas le dará un poco de leche y sustancias líquidas para volver paulatinamente al régimen normal.

**Subscriber de P B T, Naicó.**—La afección que padece su padrillo en el carrillo derecho exige un prolijo examen de esa región.

En cuanto a la vaca, probablemente se trata de una alteración de origen nervioso. Si le fuera posible, ocurra a un veterinario para que determine dichas lesiones.



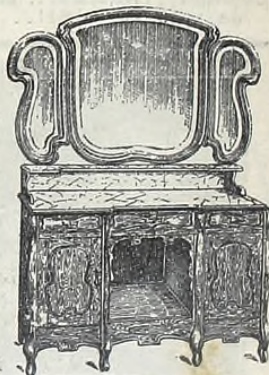
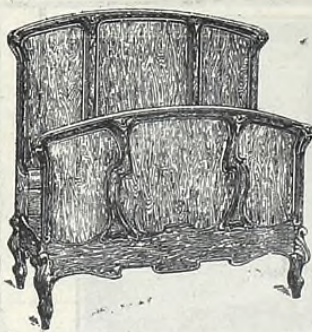
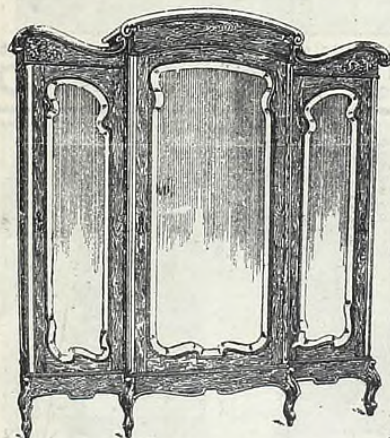
Toda la correspondencia será dirigida así: Dr. Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras, 150.

# J. ROMEO

Fabricante de **MUEBLES**

SARMIENTO 1416-22. · Talleres y depósito: BOEDO 817-21

ÚNICA CASA que vende su producción directa al comprador.



Elegante dormitorio de roble macizo de tres cuerpos ....\$

390

El mismo más sencillo de roble .....\$

280

|  |          |
|--|----------|
| Juego de comedor de roble, desde ..... | \$ 170.— |
| Juego de sala, de 9 piezas .....       | \$ 70.—  |
| Dormitorio macizo, 7 piezas .....      | \$ 85.—  |
| Juego dormitorio Luis XIV .....        | \$ 145.— |
| Sillas de Viena, cada una .....        | \$ 2.75  |

**VISITEN MI CASA**  
antes de comprar en otras

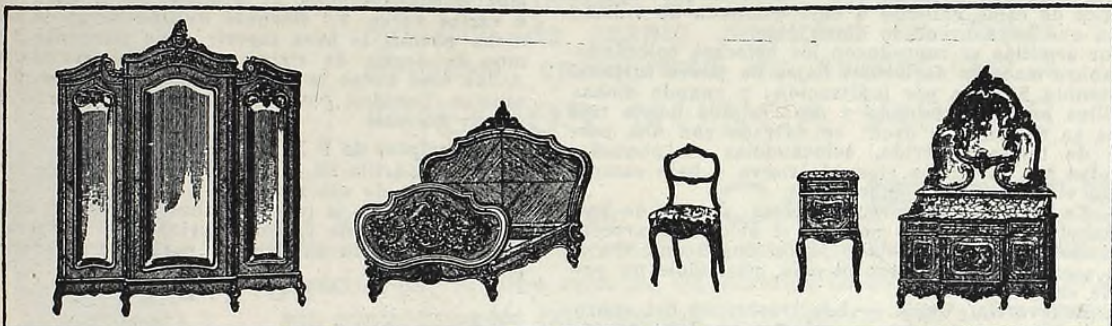


# MUEBLES "LA EXPOSICION" MEJORES

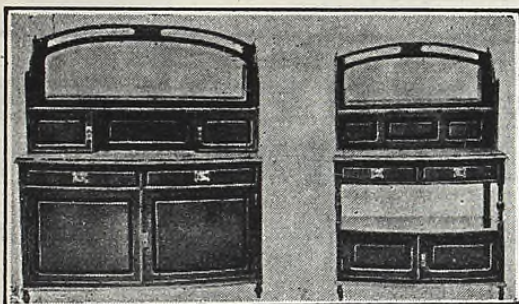
SON LOS  
1379 - CORRIENTES - 1379

**PRECIOS BARATÍSIMOS**

OCASIÓN ÚNICA



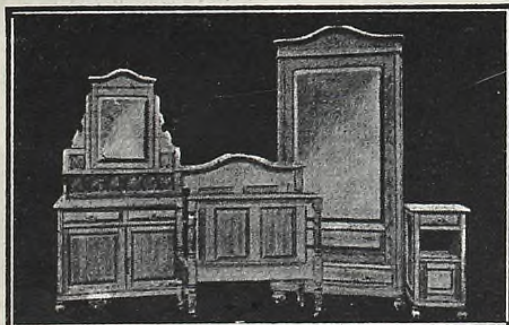
Juego **LUIS XV**, de 3 CUERPOS, de desarme, para matrimonio, 10 PIEZAS, 2 SILLAS TAPIZADAS, colcha y rollo. \$ **450**



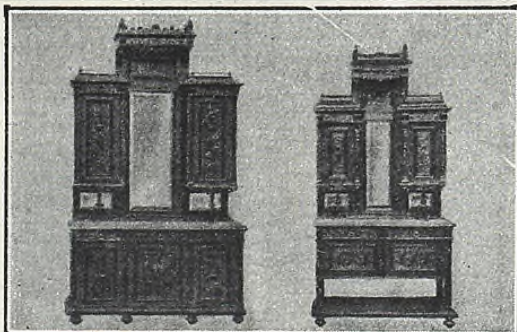
Comedor **BOMBÉ**, compuesto de 16 PIEZAS. \$ **350**



Gran ocasión. Riquísimo juego nogal, estilo art nouveau, 10 PIEZAS, con colcha y rollo. \$ **240**



Juego **MACIZO**, para matrimonio, 7 PIEZAS. \$ **115**  
El mismo, para una persona. \$ **90**



Comedor Renacimiento, 16 PIEZAS. \$ **350**

**Solidez!! Elegancia!! y Economía!!**

**"LA EXPOSICION"**  
CORRIENTES 1379

↓ Catálogos, embalaje y conducción **GRATIS!!**





# Pedagogía Casera

**PREMIOS:** En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el núm. 509.

Las soluciones del asunto de esta página se recibirán hasta el día miércoles 9 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 19 del mismo.

Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a **VOCALÉS**, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

## PARA EL HOGAR

Una señora quiere alfombrar cuatro piezas. La 1.<sup>a</sup> mide 4 varas 8 pulgadas de ancho por 5.18 de largo; la 2.<sup>a</sup> 4.8 de ancho por 6 varas; la 3.<sup>a</sup> 5.15 varas de ancho por 3.14 de largo, y la última, 6.20

varas de largo por 3.14 de ancho. El tapicero le vende una alfombra que mide 0.65 metros de ancho. ¿Cuántos metros cuadrados de ella se empleará en las piezas y cuánto costará pagando \$ 3.48 por el metro cuadrado?

## SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 508.

Charadita dialogada:

Veneno.

Alegría desvanecida:

El insecto es la mariposa.

Un poco de estadística:

Producción mundial de trigo: Rusia, 6.000.000 de toneladas; Argentina, 3.000.000; Estados Unidos, 2.000.000; Canadá, 1.000.000.

Maíz: Argentina, 2.300.000 toneladas; Danubio,

pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

848.000; Estados Unidos, 753.000; Rusia, 556.000. Lino: Argentina, 605.000 toneladas; India, 230.000; Rusia, 144.000.

**Para los dibujantes.** — Se eligen los dos mejores dibujos que envíen, y se publican.

**Nota:** — P B T se complace en felicitar a los niños argentinos, quienes por unanimidad demuestran en sus dibujos horror a la guerra.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.



—Mamita... ¿Cuándo vuelve papá de la guerra?  
Yolanda Volpi.—Billinghurst 2550.

**CAPITAL.**—Mario Armenio, Zoilo S. Amores, Adela Abad, Magdalena Aramberry, María Luisa Alippi, Mercedes Bassino, Elena Basalde-lla, Rosa A. Blanco, Augusto Bacci, Juan Cavalli, Teresa Cardona, Rodolfo Carace, Eugenio Cappelletti, Carlos Cabrera, Inesita J. Craviotto, Emilio Cavicchio, Alfredo Cogorno, Juan Chimabue, Francisco Chiesa, Ofelia Deferrari, Aurelia René Díaz, Laura M. Elli, Otto Eigendorf, Eduardo Forte, Pablo Fernández, Carlos Fielli, Eleonor Fournier, José Garibaldi, Juan Andrés Giotto, Petronila Gómez, Humberto P. Granata, Juan José García, Victorio Hostachi, Idita Hansen, Celmira Irzo, María Luisa Jouquières, María E. Lanús, Josefina Lacoste.

**PROVINCIAS.** — Cándido Alzúa, Adela S. Brunet, Francisca Basarte, Chelita Barbeta, Alfredo Antonio Blanco, Guillermina Benso, Amel'a Cardoso, Dora Biocca, Jorge Cortázar, Héctor Consoli, Francisco Coronel, Francisco de la Cruz, Eugenio Donati, Delia A. Etcheverry, Marta E. von Arx, María M. Fontela, A. Luis Frangella, Francisco L. González, Clarita Giandomínico, Ana Kneu, Mercedes López Lotero, Ana Inés Lacaze, Carlos Mallo, Roberto Mutuvarría, Rosa S. Martínez, Eduardo V. Mauri, Josefa Maz-zini, Carmen Maciel Crespo, Jacoba Nivenhuyte, Angélica M. Panario, María Amalia Rodríguez.

**EXTRANJERO.**—Juan Pedro de Dios, Estela Laporte, Juan C. Pérez Ortega, María Yolanda Cast'lla, Irene Vieira, Emilia M. Morinigo.



Eduardo Vázquez Mauri, 12 años.

## Especialmente en los actuales tiempos críticos

se recomienda a todos los padres hacer usar a sus niños los **RENOMBRADOS CUELLOS "MEY"**, pues éstos valen únicamente \$ 0.90 la docena y tienen el mismo aspecto elegante que los costosos cuellos de hilo.

**EN VENTA: "A LA ELEGANCIA ECONÓMICA" — Buenos Aires — Esmeralda 184**

**Rosario: Sarmiento 779**



## Profesionales recomendados

### MÉDICOS

**Dr. E. F. POLITO.** Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602, Libertad.

#### Dr. José M. Rodríguez

Tuberculosis pulmonar. Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 6. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429, Juncal.

#### Dr. Antonino de Nucci

Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas 1464. De 2 a 4. U. T. 4767, Juncal.

**Dr. AURELIO GOMEZ.** Enfermedades del estómago, hígado e intestinos. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los miércoles. U. T. 1695, Libertad. Bartolomé Mitre 2055.

**Dr. PICCININI.** Únicamente enfermedades de la piel, venéreas, sífilis, gastrointestinales. Tratamiento rápido de la blenorragia. Aplicación del 914 (606), como auxiliar de la avariosis. Consultas de 11 a 12 y de 2 a 5 p. m. Corrientes 1211.

**914**

(606) Dres. TAVOLARO-LOUSTALET.  
Enfermedades de la sangre, piel  
y pulmones.  
Rayos X. CALLAO 158.

**Dr. A. CASTELLANOS ESQUIÓ.** Jefe del Dispensario de Lactantes n.º 1 de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de niños y sus variados regímenes alimenticios. Consultas de 1 a 3 p. m. Tucumán 2270. U. T. 2005, Mitre.

**Dr. A. C. REBUFO.** Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia y de la Asistencia Pública. De 1 a 5. Cerrito 159.

### Venéreas, Sífilis, Piel. - Dr. Saraceni

Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 1 a 9. Corrientes 1777.

#### Doctor J. GUARDADO

Enfermedades de señoras. Rayos X. De 2 a 4 p. m. Paraguay 977. U. T. 5386, Juncal.

**914**

(606) Método especial para enfermedades cerebro-espinales. Afecciones secretas y de señoras. Dr. ALLIEVO. Sarmiento 1612. De 1 a 4 p. m.

**Dr. LUIS Y. FUENTES.** Garganta, nariz y oídos. Del servicio del Hospital de Clínicas. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los viernes. Viamonte 2258. U. Telef. 16, Juncal.

**Dr. CHABROUX.** Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y gonorreos. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.



**Dr. G. FASCE.** Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.

### DENTISTAS

#### J. BONANSEA

Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Moreno 990.



#### Dr. M. KUTYN

Dentista  
norteamericano

Diplomado en las Universidades de N. York, Buffalo y Bs. Aires. Ultimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.



#### EMILIO SALGADO

Cirujano dentista  
3192, RIVADAVIA, 3192



A. FERNANDEZ SANZ y SEBASTIAN LUNA, cirujanos dentistas.

Victoria 913. U. Telef. 2275, Libertad.  
Coop. Telef. 1628, Central

#### NICOLAS T. KRAGLIEVICH. — Dentista

1198, LAVALLE, 1198  
esq. LIBERTAD.

Consultas de 1 de la tarde a 11 de la noche.

#### E. y T. Améndola y J. J. Varsi

Cirujanos dentistas

Dientes fijos sin paladar

Se han mudado } MORENO, esq. SOLIS 306  
Unión Tel. 1468, Libertad



M. A. GALAN, Cirujano dentista. Rivadavia 5306. U. T. 531, Flores. Libertad 210. U. T. 2929, Libertad. Buenos Aires.



#### O' DONNELL Dentista

Trasladó su consultorio a Estados Unidos 984. Consultas de 8 a 10 y de 1 a 7.



#### FRANCISCO DIEZ

Cirujano dentista. C. Pellegrini 595, (antes Artes), esq. Tucumán.



JOSE ITZCOVICH, diplomado en Europa y en Bs. Aires. ADELA SCHUSTER DE ITZCOVICH. Cirujanos dentistas. Av. de Mayo 1239. U. T. 4015, Libertad. Buenos Aires.

### PARTERAS

#### Partera P. Malerba

Ex profesora de la Maternidad de Torino. Diplomada en Buenos Aires. Consultas y pensionistas. Precios módicos. Uruguay 1063. U. Telef. 2308, Juncal.

#### Partera ERNESTINA F. LEONARDI

Profesora diplomada en las universidades de Turin y Buenos Aires. Consultas: Corrientes 2294.

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843



## LAMENTABLE SUCESO

Desde hace mucho tiempo las autoridades han tratado de extirpar de raíz las vulgares adivinas que, desparramadas por doquiera, hacen innumerables víctimas. Dicha plaga, haciendo ver que regala un libro gratis, plagia y engaña, explotando así a la humanidad doliente. La seriedad y competencia de esas gentes es muy discutible y no debe confundirse con la de las casas antiguas y escrupulosas.

El lector, que en realidad desea acabar con las penas, combatir las consecuencias de la actual crisis, hacer su vida feliz, tener suerte en todo, salud, bienestar, placer honesto y fácil, fortuna bien conquistada, en fin, abrirse el camino de la vida, debe pedir sin retardo el libro **LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA**, que posee las armas para combatir con éxito en la lucha por la vida y hace vencer en ella a quien practique sus enseñanzas.

El triunfo en la existencia depende de este libro, que es un verdadero tesoro, el cual se remite a todas partes a quien lo pida, incluyendo 10 centavos en estampillas y franqueando con otros 10 centavos las cartas que, de toda Sud América, deben dirigirse únicamente a la más seria y acreditada Casa "THE ASTER", Casilla de correo 531, Montevideo (R. O. del U.)





# La historia al día -

res. Este banco es el que hoy se llama de la Provincia.

✱ ✱ ✱

8 de septiembre de 1613. — La corte de España concede a los habitantes del Río de la Plata despachar dos buques por año, no debiendo éstos exceder del porte de cien toneladas. Por efecto de esta generosidad se estableció en Córdoba una aduana, donde se cobraba un cincuenta por ciento por lo que se introducía.

✱ ✱ ✱

9 de septiembre de 1814. — El director de las Provincias Unidas del Río de la Plata, para premiar a los jefes, oficiales y tropa que vencieron en el Cerrito, tomaron a Montevideo y pacificaron la Banda Oriental, decreta una medalla y escudo con la inscripción siguiente: "La patria reconocida a los libertadores de Montevideo."

✱ ✱ ✱

10 de septiembre de 1814. — El director de las Provincias Unidas del Río de la Plata, crea, por un decreto de la fecha, un nuevo estado, denominándolo Provincia de Entre Ríos, separando su territorio del comprendido en la jurisdicción de Corrientes y designando como capital la villa de Concepción del Uruguay.

✱ ✱ ✱

11 de septiembre de 1852. — La provincia de Buenos Aires se pronuncia contra la dictadura del general Urquiza y queda separada, momentáneamente, de las demás provincias.

5 de septiembre de 1867. — En la ciudad de Corrientes deja de existir el doctor Santiago Derqui. Había figurado como secretario del general Paz, fué ministro de la Confederación Argentina y segundo presidente de la misma hasta que cayó a consecuencia de la batalla de Pavón.

✱ ✱ ✱

6 de septiembre de 1840. — Después de la batalla de Sauce Grande, el general Lavalle con los restos de su ejército abandona la provincia de Entre Ríos y desembarca en San Pedro. Acuchilla una fuerza de Rozas en la Cañada de Paja y marcha hasta Merlo; pero en vista de que Rozas forma su campamento en Santos Lugares, abandona sus posiciones y se dirige hacia Santa Fe.

✱ ✱ ✱

7 de septiembre de 1822. — Con doscientas veinticinco acciones de a mil pesos, de las cuales cuarenta y siete eran de extranjeros y las restantes de hijos del país, empieza sus operaciones el Banco de Buenos Aires.



Doctor Santiago Derqui.

## RECOMENDADOS

**EL SIGLO**

MUEBLES a largos plazos. — Carlos Pellegrini 576

PIDAN PRECIOS y condiciones, que son las más equitativas. — Teléfono N. Valle.



**FAJA "Duquesa"**

Premiada en París. Para caballeros y señoras que padecen de riñón y vientre caído, hernia y caderas; disimula el abdomen. Precio: \$ 20, 30 y 40. Tacuari, 486. MARÍA G. DE BADES. Fajista de los hospitales.



**Maison Reine** C. G. de ARRIGOTTI CASA FRANCESA

Antes de comprar sombreros y vestidos, visite esta casa. Encontrará los últimos modelos de París, a precios sin competencia.

Lutos en 24 horas.-Suipacha 570

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cagallo 843

## Los Secretos de la Naturaleza

## EL TRIUNFO DEL PODER PERSONAL, LA INFLUENCIA DEL FLUIDO MAGNÉTICO

Procedimientos naturales, prácticos y sencillos; sin ocultismo, adivinación ni supercherías, para triunfar en todo lo que se desee; precaverse de contrariedades, desdichas, amores no correspondidos, desavenencias, envidias, tener suerte y lograr lo que se necesita para ser feliz

**GRATIS**

se remite un interesante folleto, que explica: los secretos y propiedades de la PIEDRA IMAN, la medalla "DELTHOS", la PIEDRA DE LA LUNA, PIEDRAS DEL MES DE NACIMIENTO, etc., etc.

Al solicitar el folleto por correo, es indispensable el envío de DIEZ CENTAVOS en estampillas.

Los pedidos y correspondencia deben dirigirse a



La piedra imán

**Berthe Thomasset**

CALLE OMBÚ 394 ➡➡➡ Buenos Aires



La medalla "Delthos"

AVISO a mi distinguida clientela que he trasladado mi casa de la calle Sarmiento 2395, a la calle OMBÚ 394, en donde seguiré atendiendo personalmente todos los días, de 9 a 11 a. m. y de 2 a 7 p. m.



# PILDORITAS DE REUTER



## Laxantes Antibiliosas Estomacales

Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos estos molestos achaques que provienen de malas digestiones, la inacción o pereza del hígado y la sequedad de vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado o de los intestinos. En tales casos las

## PILDORITAS REUTER

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas o venenos que se producen durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago, produciendo de este modo un alivio inmediato y con un poco de constancia y régimen una curación completa.

SE VENDE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Único importador: RICARDO ILLA - Venezuela 610





# Raro y Curioso

**UNA GRAN DRAGA.**— Este grabado representa el cucharón o pala de una de las dos grandes dragas hidráulicas que se han puesto en uso últimamente en el canal de Panamá y que son tal vez las más grandes y potentes construidas hasta ahora. Este cucharón puede sacar de un solo golpe 15 yardas cúbicas, o sea cerca de 20 toneladas de material. Para dar idea cabal de sus proporciones basta mencionar el hecho de que levantó a un tiempo un grupo de

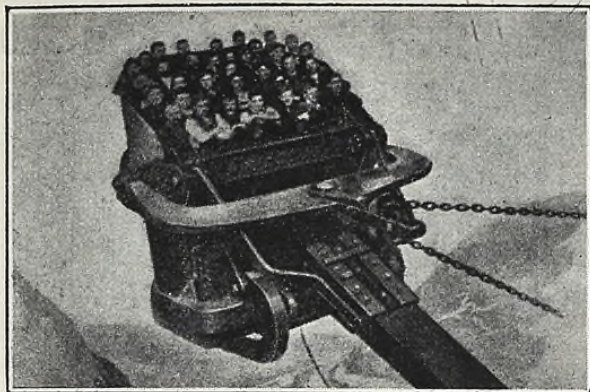
34 hombres que se hallaban de pie sobre una plataforma para los fines de la fotografía. Estas dos dragas han sido bautizadas con los nombres de Gamboa y Paraíso. Además del cucharón de 15 yardas cúbicas de capacidad tienen otro de 10 yardas, los cuales pueden extraer material a una profundidad de 15 metros bajo la superficie del agua.

## AVE GIGANTESCA.

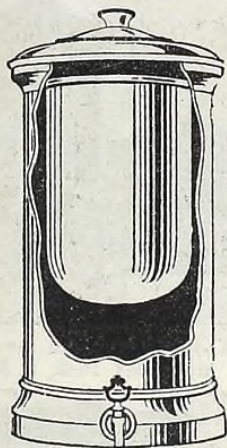
—La lámina que antecede está basada en un dibujo del doctor R. W. Shufeldt. El aspecto que en ella se da a la extinguida ave "Diatryma ajax", apenas ofrece una idea de su tamaño y altura. La "Diatryma ajax" ha debido ser un ave de unos seis metros de alto; pero si el eje de los largos huesos de la pierna tuvo la misma forma que el de los huesos del avestruz y no la de la moa, pudo haber sido mucho más alta.



El ave mayor que ha existido.



Cucharón de una de las grandes dragas empleadas en el canal de Panamá.



## Filtro MALLIE

PASTEURIZADOR

El único que puede oponerse a la transmisión de las enfermedades que derivan de las aguas alimenticias.

PARÍS, Exp. Universelle 1900:

Hors concours, Membre du Jury

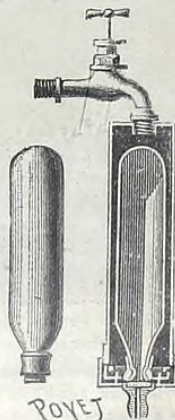
LONDRES, 1908:

Dos Grandes Premios

BRUSELAS, 1910:

Dos Grandes Premios

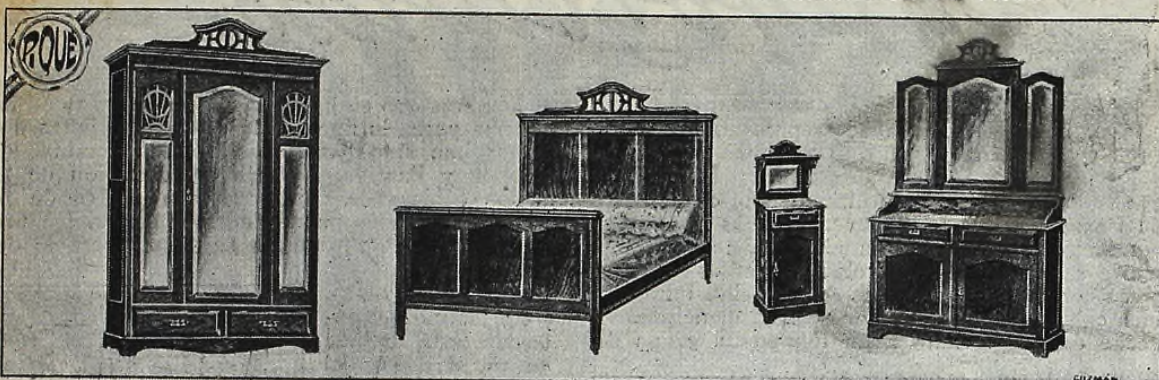
En venta en todas las buenas casas de artículos de menaje



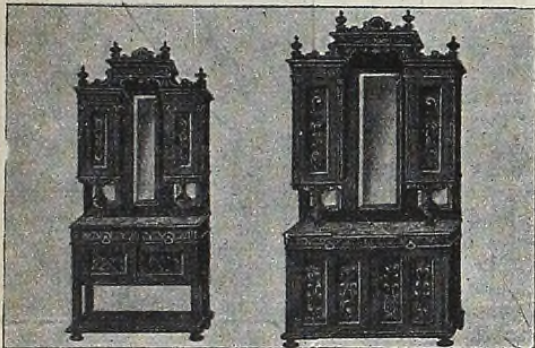


# ¡ASOMBROSO!

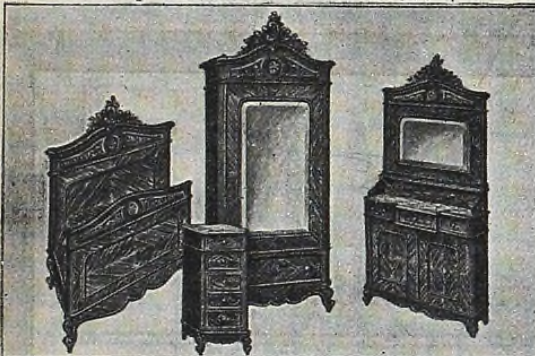
VISITEN mi CASA antes de COMPRAR  
**¡AHORRARÁN TIEMPO Y DINERO!**  
 ¡ FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



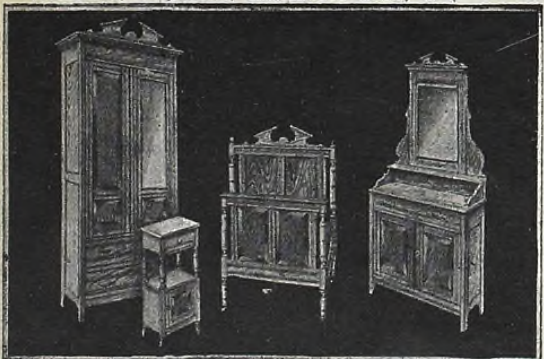
**PRECIO INCREIBLE!** Hermoso juego de dormitorio, 3 cuerpos, macizo, color ROBLE, lunas biseladas y mármoles finos, 9 piezas..... \$ 230



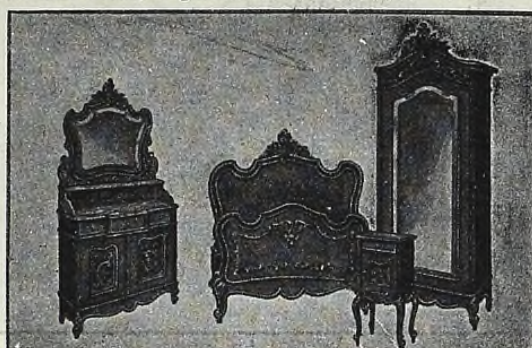
**COMEDOR** Renacimiento, nogal, con lunas biseladas y mármoles finos..... \$ 215



**DORMITORIO** Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a \$ 190



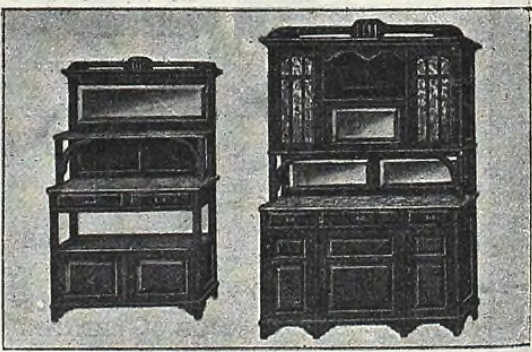
**DORMITORIO** estilo inglés, tea, para una persona, 7 piezas, a..... \$ 80



**DORMITORIO** Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a \$ 240



**DORMITORIO** Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a \$ 170



**Aparador y trinchante**, inglés, tea, color roble, lunas biseladas y mármoles rosa, a \$ 180

Pidan el gran  
**CATÁLOGO "C"**

## CASA PIQUÉ

1158, SARMIENTO, 1158 — Bs. Aires

U. Telef. 3880, Lib.  
 C. Telef. 702, Cent.





## Los Piratas de la Opera

POR P. B. GHEUSI  
(DERECHOS DE TRADUCCIÓN RESERVADOS)  
(Continuación)

—Es el amor—dijo suspirando Fanny Derval, que no había amado nunca sin hacer imposible la vida a quien ella había elegido.

—Es la misma cosa.

Hugo y Marylie se contemplaban, asombrados; no comprendían nada de tantas contradicciones. A la joven le parecían las almas que se expresaban de ese modo, más artificiales que sinceras. Era, sin duda, la primera vez que la verdad salía de los labios de aquellos grandes líricos; pero ella conservaba una especie de aire teatral que no podía conmover a los corazones ingenuos; no habían sufrido.

Firdouz-Hakim volvió a aparecer, a la puesta del sol, con su gigantesco galla. Los dos estaban a caballo, equipados en pie de guerra; el enteco árabe tenía un gran aspecto; a pesar de su estatura, achicada todavía por la de su mercenario, una especie de elegancia de raza hacía armonizar su ética silueta con la solemnidad de la hora y del desierto.

A las preguntas ya hechas horas antes fueron dadas las mismas respuestas; entonces, exasperado Firdouz al ver escapársele el magnífico botín que había codiciado tanto, se alzó en sus estribos y gritó:

—Desde esta noche, no respondo ya de la vida de los europeos. Alá decidirá con su sabiduría.

Y diciendo eso se inclinó hacia el noroeste, en la dirección de Arabia; después, con la destreza de un perfecto jinete, hizo volver a su caballo, de color pardo oscuro, y se marchó sin volver la cabeza.

—¿Será preciso volver a llamarlo?—murmuró Rovère, con el corazón oprimido de horrible an-

gustia al pensar que caía ya la noche sobre el mar.

—¡No! ¡no!—gritaron la mayor parte de los hombres, y sin excepción todas las mujeres.

No había a bordo más que seres exacerbados; no dominaban ya ni los reflejos de sus nervios, ni la cólera llevada por su sangre, sobreexcitada y quemada a la vez por los tórridos días y las noches de angustia.

Nozal apoyó rápidamente su fusil en el hombro, apuntando a Firdouz, cuyo albornoz blanco desafiaba las balas sobre el fondo mohoso de las palmeras y la pantalla escarlata del cielo.

—¡Oh!...—exclamó Marbot, desviándole el arma. ¡Un hombre que vuelve la espalda!...

—¡Un hombre!... ¡ese bandido!...

—¿Quién sabe?—dijo con sentimiento Raimundo. —El nos hubiera conducido quizás hasta Djouba.

—¡Eso jamás!—juró el dankali.—Hubiéramos perecido todos en el desierto. No hay que lamentarlo...

—¡Hay que obrar!—interrumpió Siradan. —¿Qué vamos a hacer?

Esta era la eterna pregunta en la incertidumbre de todos los instantes.

—Libertar a Burkart—indicó Monginot.

—¿Cómo?

—Como la noche será oscura, se podría trepar hasta el respiradero cerrado, en la duna, volverlo a abrir, llamar a los nuestros, izarlos hasta nosotros, y con ellos ganar la costa.

—¿Con ellos?...—preguntó dudoso Poulliot.

—¿Cuántos seríamos a la vuelta de esa expedición arriesgada?... Hay guerreros por todas partes.



## CASAMIENTO RÁPIDO

CONSEGUIRÁN SEÑORAS VIUDAS, SEÑORITAS y CABALLEROS

leyendo este curioso y elegante libro, nuevo en este país, que se remite gratis. Este libro es el único que indica el modo más sencillo para hacerse amar locamente de cualquier persona y conseguir un casamiento rápido. Este precioso libro enseña el modo más fácil para conseguir el gran

**PODER MAGNÉTICO**, único secreto para obtener **SALUD, FORTUNA, FELICIDAD**. PIDALO HOY MISMO, por carta, pues quedan pocos para regalar, a la Señora REPRESENTANTE: 1490, APARTADO, 1490 — BUENOS AIRES.



# PRODUCTOS ANDINOS



**TE ANDINO  
TE del NIÑO**

**ARENALES, 2301**  
U. T. 3457, Juncal  
Buenos Aires.

(Se vende el museo o colecciones de antigüedades nacionales).  
Casa autorizada por el Sup. G. Nacional  
Fundada en 1897

Premiada en Roma y Turín, con  
medallas de oro en 1911 y en la  
Exposición del Centenario 1910.

Inscripta en el Registro de Comer-  
cio Nacional bajo el N.º 339

**Perfecto P. Bustamante**

Fundador propietario



Catálogo gratis, libre de porte.  
Enseña el naturalismo.

Sucursal: M. Estévez 23, Avellaneda

## ¿Es usted hombre honrado?

Hay muchos comerciantes dueños de cafés que  
no extienden sus negocios por falta de recursos.  
Si usted es uno de ellos y honrado, nosotros le  
ayudaremos. Nuestro plan de venta de billares a  
plazos es ideal. Escribanos por informes.

Facsimile de un billar "BRUNSWICK"  
Premiados en las exposiciones internacionales de  
París, Bruselas, Milán, Chicago, Buffalo y St. Louis



GRAN SURTIDO de toda clase de accesorios  
concernientes al ramo de billar, a precios sin  
competencia. Pidan Catálogo P., gratis.

**The Brunswick-Balke-Collender Co.**  
DE NEW YORK

Salón de exposición y escritorio: LIBERTAD 131, Bs. Aires

## A Las Mujeres Que Temen La Maternidad

### COMPUESTO MITCHELLA,

a mayor de las gracias para una Mujer. \$2.00 oro.

Informaciones sobre cómo ellas pueden dar a la  
luz criaturas sanas y felices, absolutamente sin  
temer el dolor—Envíanse gratis.



No tema Vd. los dolores del  
parto. El Doctor J. H. Dye  
dedicó su vida al alivio de las  
penas de las mujeres. El  
tiene demostrado que los  
dolores del parto no son  
más de temer. Envíe Vd. su  
nombre y dirección al Doctor  
J. H. Dye Medical Institute,  
C. 57 Lewis Block, Buffalo, N. Y.,  
y le enviaremos a Vd., franco de  
porte, el libro portentoso de él,

que dice el cómo dar luz a criaturas dichosas y sanas, ab-  
solutamente sin temer el dolor, y también cómo llegar  
a ser madre. No dilatar, escribir HOY MISMO. C. 57



## ¿Qué es lo que Necesitan

los **DEBILITADOS,**

los **FATIGADOS**

aquellos que tienen débiles

los **PULMONES** y los **BRONQUIOS?**

Un **ANTISÉPTICO**

y un **RECONSTITUYENTE**

Para casos tales, nada como la

## SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente  
más poderosos, la **Creosota** y el **Clorhidrofosfato de Cal.**

Constituye el remedio soberano contra

los **CATARROS**, las **BRONQUITIS CRÓNICAS**, la **GRIPE**,  
el **RAQUITISMO** y la **ESCRÓFULA.**

Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la

## TUBERCULOSIS

**L. PAUTAUBERGE, Courbevoie-Paris, y en todas las Farmacias.**



—Sería preciso alejarlos primero a cañonazos. Marbot, seducido un instante por la idea de esa ofensiva, echó una mirada a sus voluntarios y meneó la cabeza; ¡era imposible tener éxito a fuerza de bravura! Habrían necesitado soldados aguerridos, aventureros familiarizados con la más difícil de las guerras, la que exige astucias de salvajes y una habilidad de cazadores de pieles.

Sin embargo, la inacción era inadmisible; valía más intentar la aventura, sin perjuicio de determinar en seguida, según los acontecimientos, un plan de resistencia. Jepp recomendaba una inercia armada, que podía durar horas, quizás días, durante los cuales eran posibles tantas peripecias que cambiasen la faz de las cosas!

Los jefes convinieron en que el abandono de los malayos a su destino era la ley y el deber. Si ellos conseguían desbloquearse, aunque fuera a medias, se podría apoyar entonces su ofensiva y cubrir su retirada hacia el yate. Las mujeres lloraban, humilladas como soldados reducidos a la impotencia; la misma María Marteau se compadeció del destino de los asiáticos, a pesar de que los había entrevisto solamente de noche, en el arrecife, antes de su feliz ataque contra la caverna.

El nipón había hecho colocar como la vispera, lámparas en los escobenes, y arregló sus aparatos para manejarlos toda la noche sin interrupción. Siradan y Balaruc, que habían descendido al escollo, lo mismo que Fourquet y Poulliot, observaron con mucha atención el canal, el mar y los arrecifes, escudriñando las demás sombras, escuchando los ruidos de la tierra, esforzándose sobre todo en permanecer bien despiertos, a pesar de la fatiga que los oprimía. Grupos de hombres dormían en el puesto de la tripulación; se cambiaban cada dos horas para dejar recobrar las fuerzas de los náufragos; la mayor parte de las mujeres se habían sometido a ese reglamento; su vigilancia sucumbía menos pronto al cansancio y se mostraba más pronta a notar cualquier rumor insólito de la duna.

La inmovilidad de los nómadas inquietaba a Marbot; según las palabras de Firdouz-Hakim, debían haberse puesto en estado de tomar el yate a viva fuerza. Hugo temía ser acometido a la vez por todos lados y acribillado de balas por la orilla misma de los arrecifes.

Para descubrir los ataques, había hecho colocar, detrás de la batahola, los últimos cohetes de señal de que estaba provisto; se encenderían uno tras otro, si era necesario revelar un punto sospechoso o apuntar sobre él el cañón revólver.

Pero el silencio absoluto de las olas y de la costa lo disuadieron otra vez de usar esa reserva de exploración; tenían además, para el buque inconvenientes peligrosos, si el tiroteo empezaba por la noche.

Serían las doce cuando fué disparado un tiro



Se marchó sin volver la cabeza.

a la cima de la duna del sur, al mismo sitio donde se hallaba el centinela sobre el orificio del subterráneo. Cien detonaciones respondieron a la primera; una ráfaga de balas silbó en todas direcciones; algunas, lanzadas de la otra vertiente de las cortadas, pasaron por encima del yate.

—¡Resguárdense! —ordenó Marbot. — Prepárense a tirar; pero guárdense bien de apuntar hacia la cortada: si los malayos intentan una salida, nuestro fuego podría alcanzarlos.

Pronto se vió que la conjetura del joven jefe se realizaba: de todas partes acudían los nómadas tiroteando en dirección a la cima de la cortada, donde se producía una desesperada ofensiva. Burkart acababa de brotar del suelo con sus malayos y se lanzaba sobre los sitiadores; el centinela, sorprendido, tuvo que disparar a boca de jarro el primer tiro, que daba la señal del combate.

(Continuará).

POLVOS de  
TOILETTE

GRACIOLA



Talismán de belleza

Es el polvo de tocador perfecto que tanto desean las damas.

Benefactor de la epidermis

De una finura extrema, da a la piel un admirable aterciopelado. Se recomienda especialmente a las personas obligadas a hacer vida social, que es tan fatigosa y perjudicial para la conservación de la belleza.

De venta en droguerías, perfumerías y en las siguientes farmacias: Franco Inglesa, Sarmiento 587; Gibson, San Martín 99 y Defensa 192; Domínguez y Rosendo, Lavalle 1001; Molina, San Juan 1001; Kelly Nava, Santa Fe 1699; Alemana, Corrientes 719; Stabile y Meoli, Av. de Mayo 1102; Perfumería Progreso, C. Pellegrini 88. Representantes: Rosario: Lonno y Fossetti, Urquiza 1275, y casa Jam, Córdoba 1168; en Córdoba: Miguel Munté, A. General Paz 226, y farmacias.

PRECIO DE LA CAJA: \$ 2.50 m/n.





## EL HIMNO DEL ENSUEÑO

Hay algo de galantemente anacrónico en el moderno Jabón Reuter.

No sabemos porqué, pero cuando percibimos su dulce aroma, se nos vienen a la mente siluetas, paisajes, escenas de otras épocas que pasaron; épocas de galantería, de elegancia y de buen gusto. Evoca cuadros en que actuaban las deliciosas marquesitas y los caballeros de bicorneo y casaca bordada en seda de colores.

Se oyen dulces y refinados discreteos mezclados al exquisito vaho de su aroma; y se cree ver en sombras esfumadas los peregrinos y maliciosos rostros sombreados por la

clásica capota bajo cuyas alas juguetea a la suave brisa los sueltos y sedosos rizos.

¡Oh! ¡Jabón Reuter! Evocador de sueños gobelinos; mago del arte supremo de la belleza y de la juventud; regenerador de la vida que se marchita, a la que devuelves los prestigios soberanos de los años primaverales!

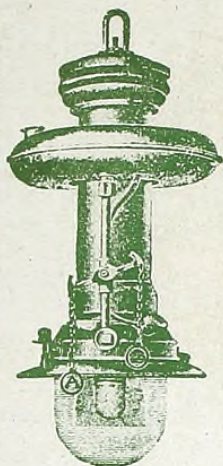
¡Jabón Reuter, pasta mágica de ensueños deliciosos y de ardientes endechas de amor!

Jabón de los que aman la vida y de los que suspiran también anhelando fuera verdad el satánico poema del Fausto.

¡Jabón que retrotrae a la humanidad, que pasa a sus días de gloria!



## Lámpara de alcohol **Express**



Luz incandescente  
invertida

La ÚLTIMA NOVEDAD para  
el ALUMBRADO EXTERIOR

Mayor sencillez  
de construcción

Consumo  
reducido de alcohol

Gran rendimiento de luz

Manejo fácil

Funcionamiento seguro

**PRECIO**  
Modelo de una luz  
\$ 25  
Modelo de dos luces  
\$ 45

Consumo un litro  
en DIEZ horas  
**PODER LUMINOSO**  
100 bujías

## La **Seccotine**

Sirve para pegar los objetos que se  
hayan roto: de madera, hierro, porce-  
lana, papel, cartón, piedra, cuero, paño,  
cristal, marfil, hueso, etc.

**Es el cemento más  
poderoso y resistente  
que puede emplearse.**

Es de uso limpio y de un valor in-  
apreciable para componer toda clase de  
artículos de fantasía.

Va perfectamente envasada y se con-  
serva bien en todos los climas.

Se vende en tubos de 3 tamaños:

**\$ 0.25 — \$ 0.40 — \$ 0.50**

**FUERTES DESCUENTOS  
A LOS REVENDADORES**



## **STAR** es la **LÁMPARA**

que Vd. ne-  
cesita para  
las veladas  
tan largas  
del invierno.

Su esplendor  
es de 90 bujías.

Consumo un  
litro de petró-  
leo en 16 horas.

Tenemos un  
surtido comple-  
to de todas cla-  
ses de lámparas.

Pidan catálogo especial, Núm. 10

## Calentador a gas artificial "El Imperial"



De gran utilidad para familias,  
estancieros, comerciantes, etc.

**SIN OLOR — SIN HUMO  
SIN BOMBA — SIN PELIGRO**

Funciona con nafta solamente.  
Consumo 3 centavos por hora.

Con este calentador, usted tiene en su  
casa el gas a su disposición a cual-  
quier hora del día o de la noche.

Pidan catálogo especial.

# ANDERSON, CLERGET & C<sup>IA</sup>.

47, calle MAIPÚ, 49



BUENOS AIRES



# La guerra en Europa

Acorazado  
inglés  
"Lord Nelson"  
de 16.500  
toneladas



Fortaleza que  
jamás enemigo  
alguno pudo  
vencer



Precio del ejemplar: En la Capital, \$ 0.20. — En el interior, \$ 0.25